

DOPUNA
ORIGINALNIM
UPUTAMA ZA
UPOTREBU

EPAC

HRVATSKI



KTM
BIKE INDUSTRIES



Općenite napomene

Kupnjom ovog bicikla odlučili ste se za kvalitetan proizvod društva KTM. Sigurni smo da će vaš novi bicikl u potpunosti ispunjavati vaša očekivanja u pogledu funkcije, dizajna i kvalitete, kako u ovom trenutku tako i ubuduće. Svi naši bicikli proizvode se upotrebom najsuvremenijih proizvodnih postupaka i visokokvalitetnih materijala te su opremljeni najboljim komponentama. Vaš bicikl montirao je stručni KTM trgovac te ga podvrgnuo preciznoj funkcijskoj kontroli.

Objašnjenje simbola:



OPASNOST: Označava neposrednu opasnost. Ako se ona ne izbjegne, posljedica su smrt ili najteže ozljede.



UPOZORENJE: Označava opasnost koja možda predstoji. Ako se ona ne izbjegne, posljedica mogu biti smrt ili najteže ozljede.



NAPOMENA / OPREZ: Označava situaciju u kojoj može doći do oštećenja. Ako se ona ne izbjegne, može doći do oštećenja bicikla ili nečega u njegovoj blizini.

Pobrinite se da je vaš novi električni bicikl EPAC (Electrically Power Assisted Cycle – bicikl s dodatnim električnim pogonom) u potpunosti montirao i namjestio zaposlenik društva KTM te da ste primili sve opise.

Ova „Dopuna originalnim uputama za upotrebu” proširenje je stavke „Originalne upute za upotrebu” te sadrži informacije specifične za električni bicikl koje se dijele na sljedeće odjeljke:

Općenite napomene	1	Doseg	8
Detaljan prikaz – električni bicikl (EPAC) ...	2	Izjava o sukladnosti KTM-a	9
Pogonski sustav električnog bicikla	3	Pogonska jedinica	10
Zakonske osnove	3	Putno računalo Purion	16
Sigurnosne napomene	4	Putno računalo Intuvia	21
Sigurnosne napomene o dječjim električnim biciklima	5	Putno računalo Kiox	27
Općenite napomene	5	Putno računalo Nyon	36
Sukladnost	5	SmartphoneHub	50
Čišćenje i održavanje	6	Putno računalo – kodovi pogrešaka, održavanje i servis	57
Održavanje i popravak	6	Power-Pack/Tube	60
Zbrinjavanje	7	Punjač	66
Transport i opterećenje	7		

Detaljan prikaz – električni bicikl (EPAC)



EPAC - Full Suspension Mountainbike (simboličan prikaz)



EPAC - Trekking Onroad (simboličan prikaz)

1 Gornja cijev	8 Vilica	15 Pogon	22 Stražnji mjenjač	29 Stezna obujmica sjedala	36 Zaštitni lim lanca
2 Upravljački komplet	9 Žbice	16 Pokrov motora	23 Nazubljeni vijenac	30 Potporanj sjedala	37 Svjetlo za vožnju
3 Svornjak	10 Naplatak	17 Pedala	24 Nosač mjenjača	31 Sjedalo	38 Stražnje svjetlo
4 Putno računalo	11 Guma	18 Ručica pedale	25 Kočnica stražnjeg kotača	32 Akumulator	39 Nosač prtljage
5 Upravljač	12 Ventil	19 Poluga prijenosa	26 Prečka sjedala	33 Brava akumulatora	40 Stalak
6 Kočiona poluga	13 Kočnica prednjeg kotača	20 Lanac	27 Senzor brzine	34 Stražnji amortizer	
7 Upravljačka cijev	14 Donja cijev	21 Baza lanca	28 Cijev sjedala	35 „Rocker“	

Pogonski sustav električnog bicikla

Svi bicikli društva KTM s električnim pogonskim sustavom nazivaju se električni bicikli ili EPAC (Electrically Power Assisted Cycles) u skladu s normom EN 15194 te se od bicikla bez dodatnog pogona načelno razlikuju po montaži putnog računala, akumulatora i pogonske jedinice. Na sljedećim su stranicama detaljno opisane sve komponente koje se upotrebljavaju u kombinaciji s pogonskim sustavom. Obratite pozornost na to da se jedinica motora u nastavku naziva i „pogonska jedinica“, akumulator „Power Pack“ ili „Powertube“, zaslon „putno računalo“, a uređaj za punjenje „punjač“. Električni bicikli u ovim se dodatnim uputama nazivaju i e-bicikli.



U električna bicikla društva KTM ugrađuju se isključivo originalne pogonske komponente i originalni akumulatori dotičnog proizvođača. Stoga u svrhe naknadne ugradnje i zamjene upotrebljavajte isključivo originalne dijelove dotičnog proizvođača. Upotreba drukčijih ili neprikladnih pogonskih komponenti i akumulatora može dovesti do pregrijavanja, zapaljenja ili čak eksplozije akumulatora. Time tako er nestaju svi garancijski i jamstveni zahtjevi za pogonski sustav.

Pogonske komponente električnih bicikala iz različitih modelskih godina djelomično su me usobno kompatibilne. Nikada ne-
mojte pokušavati nasilu upotrebljavati nekompatibilne pogonske komponente. Time ugrožavate sebe i druge osobe. Time tako er nestaju svi garancijski i jamstveni zahtjevi u pogledu pogonskog sustava.

Električni bicikli s akumulatorom koji je u potpunosti smješten u donjoj cijevi nipošto se ne smiju voziti bez zatvorenog pokrova akumulatora.

Zakonske osnove

Odredbe koje je potrebno uvažavati proizlaze iz sljedećih normi/smjernica:

DIN EN 15194 = Bicikli – Bicikli s pomoćnim električnim pogonom – EPAC bicikli

Direktiva o strojevima 2006/42/EZ

DIN EN ISO 4210-2 / Bicikli – Sigurnosni zahtjevi za bicikle – 2. dio: Zahtjevi za gradske bicikle, bicikle za polaganu vožnju, bicikle za mlade ljude, brdske i trkačke bicikle

važeće odredbe za cestovni promet

- Nazivna stalna snaga motora ne smije prekoračivati 250 W. (kratkotrajna najveća snaga 600 W)
- Motor smije isključivo služiti kao potpora kada vozač samostalno pedalira.
- Predviđena je najveća pomoćna brzina od 25 km/h. Snaga motora mora se smanjiti uslijed povećanja brzine.
- Pomoć za guranje, koja samostalno ubrzava električni bicikl, smije raditi samo do brzine od 6 km/h.
- Ne postoji obveza nošenja biciklističke kacige. Međutim, zbog vlastita sigurnosnog interesa svejedno biste morali nositi ispitano biciklističku kacigu.
- Ne postoji obveza za posjedovanje vozačke dozvole.
- Ne postoji obveza za osiguranje.
- Upotreba biciklističkih staza regulirana je kao i za standardni bicikl.
- Svi električni bicikli društva KTM prikladni su za osobe od navršene 14. godine života. Iznimku predstavljaju dječji električni bicikli. Dječji električni bicikli dopušteni su za osobe od navršene 8. godine života i nakon opsežna uvođenja.

Ove odredbe u najvećoj mjeri vrijede diljem Europske unije. Međutim, obratite pozornost na to da uz njih dodatne nacionalne zakonske regulative mogu regulirati upotrebu električnih bicikala. U trećim državama na snazi mogu biti drukčiji uvjeti.

Sigurnosne napomene



- Pri upotrebi električnog bicikla društva KTM uslijed upotrebe elektroničkih komponenti može doći do nastanka dodatnih opasnosti. Zato pročitajte sve sigurnosne napomene i sačuvajte ih za buduću upotrebu. U slučaju nepoštivanja sigurnosnih napomena posljedica mogu biti strujni udar, požar i/ili teške ozljede.
- Nemojte provoditi nikakve izmjene ni preinake, bilo na hardveru ili na softveru. To može dovesti do nepredviđivih opasnih situacija, nezgoda ili padova uslijed kojih može doći do nastanka ozljeda.
- Uvijek punitite akumulator u suhom okruženju i nikada ga nemojte puniti u blizini lako zapaljivih materijala. Također, držite akumulator električnog bicikla dalje od metalnih predmeta / predmeta koji provode struju jer oni pri dodiru s kontaktima mogu uzrokovati kratki spoj, čime se tako er povećava opasnost od požara.

▪ **Oprez u pogledu elektroničkih srčanih stimulatora i medicinskih ure aja.**

Ovaj električni bicikl ispitan je prema svim normama koje vrijede i koje su propisane za električne bicikle. Me utim, kod ovog električnog bicikla nije riječ o posebnom ure aju koji je proizveden u skladu s medicinskim zahtjevima. Kako biste spriječili nastanak eventualnih ometanja svojeg elektroničkog srčanog stimulatora ili medicinskog ure aja, prije upotrebe električnog bicikla obvezno se obratite svojem nadležnom liječniku ili proizvo aču dotičnog medicinskog ure aja.

▪ **Vrijednosna razina emisije zvučnog pritiska**

Vrijednosna razina emisije zvučnog pritiska ocijenjena ocjenom A na ušima vozača manja je od 70 dB(A).

▪ **Tuning**

Pod pojmom „tuning“ podrazumijeva se povećanje snage, odnosno i ograničenja brzine potpore tijekom pedaliranja dotičnog pogonskog sustava na temelju promjena parametara ili takozvanih kompleta za „tuning“ s mogućnošću nadogradnje. Na temelju strogih zakonskih odredbi takva vrsta promjena nije dopuštena niti se preporučuje. Postojeće zakonske odredbe donesene su radi sprječavanja nastanka opasnih situacija. Takvom vrstom promjene tako er se znatno povećava stupanj trošenja pogonskog sustava i komponenti.

▪ **Nemojte voziti bez montiranog akumulatora.**

Akumulator služi kao izvor struje za osvjjetljenje, čime bi vožnja bez montiranog akumulatora utjecala na način funkcioniranja osvjjetljenja. Kršenje ovog pravila predstavlja prekršaj te može dovesti do novčanih kazni, otkazivanja osiguranja ili nezgoda ili padova uslijed kojih može doći do nastanka ozljeda.

▪ **Nemojte pokušavati manipulirati najvećom pomoćnom brzinom niti ponašanjem bicikla tijekom vožnje promjenom parametara.**

Manipulacija predstavlja prekršaj te može dovesti do novčanih kazni, otkazivanja osiguranja ili nezgoda ili padova uslijed kojih može doći do nastanka ozljeda. Time tako er nestaju svi garancijski i jamstveni zahtjevi.

U sljedećim je situacijama potrebno postupati posebno pažljivo uslijed velikog okretnog momenta pogonskog sustava:

- Tijekom početka vožnje može, posebno u području visokih pomoćnih stupnjeva, doći do naglog povećanja snage motora. Nemojte pritiscati pedale ako niste zauzeli siguran stav na biciklu ili ako se tijekom početka vožnje oslanjate samo na jednoj nozi.
- Radi jamčenja vlastite sigurnosti tijekom sjedanja na električni bicikl aktivirajte kočnice kako biste spriječili neželjeno kretanje električnog bicikla.
- Ako sjedite na biciklu tijekom stanja mirovanja (čekate), radi jamčenja sigurnosti aktivirajte kočnice kako biste spriječili neželjeno kretanje električnog bicikla.

Sigurnosne napomene o dječjim električnim biciklima



- Pročitajte sve sigurnosne napomene i uputite svoje dijete u njih. Sačuvajte ove upute za upotrebu za buduću upotrebu. U slučaju nepoštivanja sigurnosnih napomena posljedica mogu biti strujni udar, požar i/ili teške ozljede.
- Strujni udar predstavlja opasnost po ljudski život. Kabeli se ne smiju presavijati, prignječivati niti oštetiti oštrim rubovima.
- Uslijed oštećenja zaštitnog kruga i zaštitnog mehanizma može doći do zapaljivanja ili čak eksplozije akumulatora. Posljedica može biti opasnost po život. Obavezno uklonite akumulator kada provodite radove popravaka, održavanja ili čišćenja.

- **Nikada nemojte ostavljati svoje dijete bez nadzora pri upotrebi i rukovanju električnim biciklom.** Upoznajte svoje dijete sa svim načinima funkcioniranja prije upotrebe električnog bicikla.
- **Dajte svojem djetetu opsežne upute o upotrebi električnog bicikla.** U protivnom nije moguće isključiti pogrešan način upotrebe.
- **Dječji električni bicikli prikladni su za upotrebu na dobro izgrađenim biciklističkim stazama i cestama.** Upotreba na pješačkoj stazi nije dopuštena.
- **Nikada nemojte dopustiti djetetu da s pomoću alata ili golih ruku samostalno rukuje električnim biciklom niti da provodi radove čišćenja.**
- **Prije svake vožnje sa svojim djetetom provjerite pravilno namještanje svih komponenti te čvrst dosjed vijčanih spojeva i brzih zatezača.** Pogledajte poglavlje „Napomene o uputama za upotrebu“, odjeljke „Prije prve vožnje“ i „Prije svake vožnje“.
- **Pazite na to da veličina okvira i elementi za rukovanje budu u skladu s tjelesnim dimenzijama djeteta.** Pogrešno odabrana veličina okvira može dovesti do toga da vozač neće moći pravilno rukovati električnim biciklom niti ga kontrolirati – na primjer, kočnicama se neće moći pravilno rukovati.
- **Kako bi se neprestano jamčila sigurnost vašeg djeteta, sljedeći su čimbenici na dječjem električnom biciklu ograničeni u usporedbi sa standardnim električnim biciklom:**
 - Pomoćna brzina ograničena je na 20 km/h.
 - Deaktivirana je pomoć za guranje.
 - Električni bicikl nalazi se tijekom uključivanja u isključenom načinu rada (OFF).
 - Ukupno opterećenje (vozač + prtljaga) dječjeg električnog bicikla iznosi 50 kg.

Općenite napomene

Obratite pozornost na to da uklonjeni element za rukovanje, odnosno demontirani akumulator ne predstavlja zaštitu od krađe. Vaš električni bicikl može se i bez podrške pustiti u rad putem pogonskih komponenti. Stoga uvijek osigurajte svoj električni bicikl sigurnim i ispitanim lokotom za bicikl te ga privežite za nepomičan predmet (stalak za bicikl itd.). Vaš stručni KTM trgovac rado će vam pomoći u potrazi za odgovarajućim lokotom za bicikl.

Ako električni bicikl dulje vrijeme nećete upotrebljavati, uvijek uklonite akumulator i skladištite ga na suhom, no nipošto ne na prehladnom mjestu (sobna temperatura).

Sukladnost

Potpuna EU Izjava o sukladnosti KTM-a dio je ovih uputa (pogledajte poglavlje „Izjava o sukladnosti KTM-a“). Cjelokupne EU Izjave o sukladnosti društva Bosch dostupne su putem sljedeće internetske adrese: www.bosch-ebike.com/conformity.

Čišćenje i održavanje

- **Za čišćenje cjelokupnog električnog bicikla nikad nemojte upotrebljavati visokotlačne čistače ni strojeve za čišćenje parom.**

Snažan mlaz vode mogao bi oštetiti električne pogonske komponente i fine ležajeve preostalih komponenti. U svrhu čišćenja svojeg električnog bicikla upotrebljavajte mekanu spužvu ili mekanu četku. U načelu radite s malom količinom vode te spriječite dodir vode i električnih kontakata. Nakon čišćenja kontrolirajte utične spojeve na vlagu i pustite ih da se osuše prije ponovnog puštanja bicikla u rad.



Pažljivim čišćenjem svojeg električnog bicikla znatno ćete produljiti vijek trajanja pojedinačnih komponenti. Redovito čistite svoj električni bicikl prema prethodno opisanom načinu postupanja.

Održavanje i popravak

- **Osigurajte da radove popravka i održavanja na pogonskom sustavu provodi vaš stručni KTM trgovac.** Nepropisno provedeni radovi popravaka i održavanja mogu dovesti do nastanka oštećenja na električnom biciklu.
- **Prije radova popravka i održavanja obvezno demontirajte akumulator.** U protivnom postoji znatna opasnost od ozljeda jer bi se sustav mogao pokrenuti uslijed mehaničkih aktivnosti, na primjer, opterećenja lanca ili pedala, slučajnog pritiskanja pomoći za guranje itd.
- **Pri radovima popravka i održavanja na električnom biciklu obratite pozornost da se kabeli ne presaviju, prigrnječe niti oštete ostrim rubovima.**

Uslijed oštećenih kabela postoji opasnost od strujnog udara opasnog po život.

- **U svrhe popravka i zamjene isključivo se koriste originalnim komponentama društva KTM te originalne pogonske komponente i akumulator.**

Za zamjenu komponenti vašeg električnog bicikla preporučuje se da upotrebljavate isključivo originalne komponente društva KTM te originalne pogonske komponente i akumulator dotičnog proizvođača pogonskog sustava jer oni moraju biti u skladu s posebnim svojstvima. Upotreba drukčijih ili neprikladnih komponenti može dovesti do lomova i, daljnjim tijekom vremena, do nezgoda ili padova uslijed kojih može doći do nastanka ozljeda. Upotreba drukčijih ili neprikladnih pogonskih komponenti i akumulatora može dovesti do pregrijavanja, zapaljenja ili čak eksplozije akumulatora. Time tako er nestaju svi garancijski i jamstveni zahtjevi u pogledu pogonskog sustava. U pogledu odabira komponenti koje je potrebno upotrebljavati obratite se svojem stručnom KTM trgovcu.

- **Osigurajte da se prvo održavanje vašeg električnog bicikla provede nakon 200 km.**

Vijčani spojevi mogu se olabaviti tijekom prvih kilometara vožnje. Osigurajte da vaš stručni KTM trgovac provjeri zatezanje žbica i sve vijčane spojeve nakon što odvezete prvih 200 km. U tu se svrhu koristite informacijama iz poglavlja „Intervali održavanja i čišćenja“.



Budete li se pridržavali propisanih intervala održavanja i čišćenja, zajamčit ćete da vaš električni bicikl uvijek bude u stanju sigurnom za rad. Time se tako er produljuje vijek trajanja komponenti.

- **Obratite pozornost na to da komponente vašeg električnog bicikla podliježu povećanom trošenju. Svi originalni rezervni dijelovi dostupni su kod vašeg stručnog KTM trgovca.**

Uslijed razvijanja dodatne snage pogonskih komponenti i povećane težine električnog bicikla sve komponente, posebno lanac, zupčanik i kočione komponente, podliježu većem stupnju trošenja. U usporedbi sa standardnim biciklima stoga je potrebno uzeti u obzir kraće intervale održavanja. Nedovoljno održavane ili istrošene komponente mogu dovesti do nezgoda ili padova uslijed kojih može doći do nastanka ozljeda. U tu se svrhu tako er koristite informacijama iz poglavlja „Intervali održavanja i čišćenja“.

- **Obratite pozornost na to da pogonske komponente uslijed tehničke konstrukcije imaju blago povećan otpor tijekom pedaliranja i tih zvuk tijekom vožnje.**

Povećani otpor praznog hoda i tih zvuk tijekom vožnje nisu nužno pokazatelji tehničkog nedostatka, već su uvjetovani strukturom pogonskih komponenti. Ako se tijekom vožnje poveća otpor ili nastupi glasniji zvuk tijekom vožnje, to može biti naznaka nedovoljnog održavanja. U tu se svrhu obratite stručnom KTM trgovcu.

- **Obvezno zabilježite broj ključa.**

Na zadnjim stranicama originalnih uputa za upotrebu moguće je zabilježiti broj ključa u potvrdi za bicikl i u primopredajnom protokolu. U slučaju gubitka ključa na temelju broja ključa moguće je nabaviti rezervni ključ putem vašeg stručnog KTM trgovca.

Zbrinjavanje

Ispraznjeni akumulator, odnosno neispravne električne komponente moraju se propisno zbrinuti.

Ispraznjeni akumulatori i električne komponente, na primjer, motori, svjetla za vožnju, stražnja svjetla ni dinamo-glavčine ne smiju se zbrinjavati u kućnom otpadu – zbrinite ih na propisan način kojim se omogućuje recikliranje, odnosno predajte ih stručnom KTM trgovcu. Detaljne informacije o zbrinjavanju komponenti električnih bicikala pronaći ćete u poglavlju „Pogonski sustav društva Bosch“.



Transport i opterećenje



- Preopterećenje može dovesti do izobličenja ili loma komponenti električnog bicikla.
- Uslijed oštećenja zaštitnog kruga i zaštitnog mehanizma može doći do zapaljenja ili čak eksplozije akumulatora. Posljedica može biti opasnost po život. Zato demontirajte akumulator ako ga transportirate na ili u automobilu.
- Zaštitite kontakte akumulatora tako što ćete postaviti pokrov ili sličnu zaštitnu napravu od neželjenog kratkog spoja.

Nikada se nemojte voziti udvoje na električnom biciklu (iznimka: prijevoz malog djeteta u dječjoj sjedalici).

Obratite pozornost na najveću dopuštenu težinu – pogledajte poglavlje „Namjenska upotreba“.

- **Prije transporta električnog bicikla na ili u automobilu obvezno demontirajte akumulator.**

Pri kontaktu s tekućinama može oštećivanjem zaštitnog kruga i zaštitnog mehanizma akumulatora doći do nastanka topline, požara, eksplozije ili stvaranja dima.

- **Pri transportu akumulatora obratite pozornost na važeće propise o prijevozu opasnih tvari.**

Kod transporta akumulatora električnog bicikla iz pravnog aspekta može biti riječ o prijevozu opasnih tvari. Prije transporta akumulatora svojeg električnog bicikla upoznajte se s važećim propisima o prijevozu opasnih tvari. Kršenje tih propisa predstavlja prekršaj te može dovesti do novčanih kazni.

- **Transportirajte svoj električni bicikl isključivo s pomoću prikladnih nosača bicikla (stražnji ili krovni nosač) na automobilu.**

Nisu svi nosači bicikla zbog položaja pogonskih komponenti, specijalnog oblika okvira i veće težine električnih bicikala prikladni za siguran transport električnih bicikala. Neprikladan nosač bicikla može se oštetiti ili slomiti tijekom transporta električnog bicikla te tako dovesti do nastanka nezgoda. Tako er, električni bicikl može se oštetiti uslijed upotrebe neprikladnog nosača bicikla. Nakon transporta električnog bicikla na automobilu kontrolirajte utične spojeve na vlagu i, po potrebi, pustite ih da se osuše prije ponovnog puštanja bicikla u rad.

- **Obratite pozornost na to da se ponašanje bicikla tijekom vožnje pod opterećenjem uvelike može razlikovati.**

Pri opterećivanju obratite pozornost na najveću dopuštenu ukupnu težinu svojeg modela električnog bicikla – pogledajte poglavlje „Namjenska upotreba“. Uvijek obratite pozornost na simetrično opterećivanje.

- **Upotrebljavajte samo dječje sjedalice koje su prikladne za montažu na vašem električnom biciklu.**

Ponašanje bicikla pod opterećenjem tijekom vožnje može se uvelike razlikovati – pogledajte poglavlje „Namjenska upotreba“. Vaše bi dijete moralo nositi ispitanu dječju kacigu.

- **Upotrebljavajte samo prikolice za bicikl ili djecu koje su prikladne za montažu na vašem električnom biciklu.**

Nisu sve prikolice za bicikl ili djecu prikladne za montažu na okviru zbog položaja pogonskih komponenti i posebnog oblika okvira bicikla. Neprikladna prikolica za bicikl ili djecu može vama i vašem djetetu uzrokovati nezgode s najtežim oblicima ozljeda. Vaš stručni KTM trgovac rado će vam pomoći u potrazi za odgovarajućom prikolicom. Vaše bi dijete uvijek moralo nositi ispitanu dječju kacigu.

Doseg

Na temelju maksimalne vrijednosti dosega koju je društvo KTM utvrdilo u stvarnim uvjetima (najoptimalniji uvjeti za vožnju) i ovisno o stanju opterećenosti, uz uvažavanje aktualne potrošnje izračunava se predvi eni doseg. Taj izračun omogućuje prikaz teorijske vrijednosti. U skladu s uvjetima tijekom vožnje ta će vrijednost u manjoj ili većoj mjeri odstupati. Na primjer, tijekom vožnje brdovitim/planinskim terenom doseg će se uvelike smanjiti. Stoga obratite pozornost na to da ovi podatci mogu poslužiti samo kao gruba orijentacijska vrijednost za preostali doseg koji je potrebno ostvariti.

Najveći doseg koji se može očekivati ovisi o najrazličitijim uvjetima. Odabrani pomoćni stupanj, težina vozača, svojstva terena, količina vjetra, tlak u gumi i temperatura okruženja neki su od tih čimbenika. Sve navedene vrijednosti dosega odnose se na najoptimalnije uvjete.

Optimalni/idealni uvjeti su: ravan/neometan teren bez vjetra koji puše iz suprotnog smjera, temperatura okruženja od 20 °C, posebno uske gume bez profila, težina vozača manja od 70 kg.

Čimbenici koji utječu na doseg

1. **Topografija dionice vožnje:** Potrebna energija neravnomjerno se povećava tijekom vožnji brdovitim terenom nego tijekom vožnje ravnim stazama.
2. **Odabrani pomoćni stupanj:** Uvijek pomno i u skladu sa zahtjevima odaberite razinu pomoćnog stupnja.
3. **Stanje napunjenosti akumulatora:** Najveći mogući doseg može se zajamčiti samo potpuno napunjenim akumulatorom. Stoga se pobrinite za to da ponovno napunite akumulator prije svake upotrebe.
4. **Težina i opterećenje:** Što se bicikl opterećuje većom težinom (vozača i prtljage), to će doseg naposljetku biti manji.
5. **Tlak zraka u gumama:** U gumama se krije znatan potencijal. Premali tlak dovodi do povećanog otpora tijekom kotrljanja, a time i do iznimno velike potrošnje energije. Najveći dopušteni tlak zraka otisnut je izravno na bočnim stijenkama guma. Grubim gumama s velikom količinom profila potrebno je puno više energije. Preinaka na glatke, uske gume odražava se krajnje povoljno u pogledu dosega.
6. **Početak vožnje / ubrzanje iz stanja mirovanja:** Pogonskim je sustavima pri početku vožnje iz stanja mirovanja potrebno znatno više energije nego tijekom konstantne vožnje. Doseg se može poboljšati ako se brzina održava konstantnom, odnosno ako se pažljivo mijenja. Izbjegavajte nagla opterećenja pedala.
7. **Vanjski / vremenski utjecaji:** Vjetar koji puše iz suprotnog smjera uzrokuje golemo trošenje energije. Hladnoća ili vrućina tako er vode do bržeg pražnjenja baterije.
8. **Primijenjena snaga:** Doseg će biti vrlo malen ako se pouzdajete isključivo u snagu pogonskog sustava.
9. **Promjena stupnjeva brzine:** Aktivno upotrebljavajte promjenu stupnjeva brzine kao na standardnom biciklu. Na primjer, tijekom brdskih vožnji pravovremeno promijenite u lakši stupanj brzine. Motor može raditi djelotvorno i učinkovito samo pri optimalnoj frekvenciji pedaliranja od 75 okretaja u minuti. Polagano pedaliranje vodi do trzajnih reakcija potpore, pregrijavanja motora i goleme potrošnje akumulatora.
10. **Punjenje vanjskog hardvera:** Punjenje vanjskog hardvera poput pametnih telefona ili MP3 playera putem utičnice za punjenje na zaslonu može donekle smanjiti doseg.

Izjava o sukladnosti KTM-a



Izjava o sukladnosti EZ-a (br. V1 / 2022)

prema direktivi o strojevima 2006/42/EZ od 17. svibnja 2006., Prilog II

ovime izjavljujemo da sljedeći KTM proizvodivši dizajn i izradom odgovaraju zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Direktive o strojevima 2006/42/EC. Svaka promjena proizvoda, koju mi nismo potvrdili, poništava ovu deklaraciju.

Proizvođač:

KTM Fahrrad GmbH / Harlochnerstraße 13 / 5230 Mattighofen / Austrija

Proizvodni:

Broj jedinice	Opis	Popisni list	Model godina	Godina konstruiranja	Primijenjeni standardi	Broj jedinice	Opis	Popisni list	Model godina	Godina konstruiranja	Primijenjeni standardi
022300 BG	MACINA PROWLER EXONIC	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022367 BG	MACINA TOUR CX S10	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022301 BG	MACINA PROWLER PRESTIGE	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022368 BG	MACINA TOUR P610	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022302 BG	MACINA PROWLER MASTER	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022369 BG	MACINA TOUR P510	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022303 BG	MACINA PROWLER PRO	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022370 BG	MACINA FUN A510	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022304 BG	MACINA KAPOHO PRESTIGE	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022372 BG	MACINA AERA 713 LFC ABS	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022305 BG	MACINA KAPOHO MASTER	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022373 BG	MACINA SPRINT	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022306 BG	MACINA KAPOHO ELITE	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022375 BG	MACINA GRAN 710	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022307 BG	MACINA KAPOHO PRO	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022376 BG	MACINA GRAN 620	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022308 BG	MACINA KAPOHO 7971	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022377 BG	MACINA GRAN P510	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022309 BG	MACINA KAPOHO 7972	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022378 BG	MACINA GRAN P510 (US)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022310 BG	MACINA KAPOHO 7973	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022380 BG	MACINA CITY 710 belt	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022311 BG	MACINA KAPOHO 6971	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022381 BG	MACINA CITY 610 XL	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022312 BG	MACINA LYCAN 771	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022382 BG	MACINA CITY 610 belt	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022313 BG	MACINA LYCAN 772	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022383 BG	MACINA CITY P610 RT	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022314 BG	MACINA LYCAN 671	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022384 BG	MACINA CITY 610	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022315 BG	MACINA CHACANA 791	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022385 BG	MACINA CITY A510 RT	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022316 BG	MACINA CHACANA LFC	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022386 BG	MACINA CITY A510	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022317 BG	MACINA CHACANA 792	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022388 BG	MACINA CENTRAL 5 RT	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022318 BG	MACINA CHACANA 691	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022389 BG	MACINA CENTRAL 5	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022319 BG	MACINA CHACANA 591	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022395 BG	MACINA MULTI	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022320 BG	MACINA MINI ME 561	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022396 BG	MACINA MULTI URBAN	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022321 BG	MACINA MINI ME 441	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022398 BG	MACINA FOLD 207	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022322 BG	MACINA TEAM 791	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022420 BG	ZEG POWER SPORT 11 PLUS	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022323 BG	MACINA TEAM 792	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022421 BG	ZEG POWER SPORT 10	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022324 BG	MACINA TEAM 772	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022423 BG	ZEG CENTO 10 PLUS	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022325 BG	MACINA TEAM 793	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022424 BG	ZEG CENTO 10	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022326 BG	MACINA TEAM 778	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022426 BG	ZEG CENTO 5 RT	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022327 BG	MACINA TEAM XL	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022427 BG	ZEG CENTO 5	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022328 BG	MACINA TEAM 692	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022520 BG	MACINA LYCAN LTD (ISA)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022329 BG	MACINA TEAM 672	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022521 BG	MACINA CHACANA LTD (ISA)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022330 BG	MACINA TEAM 698	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022522 BG	MACINA ALP LTD (ISA)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022331 BG	MACINA TEAM 678	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022523 BG	MACINA ALP 29.11 (ISA)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022332 BG	MACINA RACE 591	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022524 BG	MACINA PRO CROSS 750 LTD	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022333 BG	MACINA RACE 571	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022526 BG	MACINA PRO CROSS 625	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022334 BG	MACINA RACE 592	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022527 BG	MACINA TOURING 750 LTD	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022337 BG	MACINA RACE 572	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022528 BG	MACINA TOURING 625 LTD	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022338 BG	MACINA RIDE 591	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022529 BG	MACINA TOURING 500 LTD	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022339 BG	MACINA RIDE 571	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022560 BG	ELOPEAK M92 21 (H)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022340 BG	MACINA RIDE 491	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022561 BG	ELOPEAK M27 21 (H)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022341 BG	MACINA RIDE 591 LTD	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022562 BG	ELOCROSS 9 (H)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022342 BG	MACINA TEAM 792 LFC	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022563 BG	ELOFTREX 10 (H)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022343 BG	MACINA TEAM 691 LFC	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022564 BG	ELOCITY 10 (H)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022344 BG	MACINA AERA 771 LFC	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022565 BG	ELOITREK 9 (H)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022345 BG	MACINA AERA 772 LFC	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022570 BG	MACINA STYLE XT 750 LTD	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022346 BG	MACINA AERA 671 LFC	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022571 BG	MACINA TOUR CX 625 LTD	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022347 BG	MACINA AERA 671	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022575 BG	MACINA PREMIUM (EHRF)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022348 BG	MACINA AERA 571 LFC	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022576 BG	MACINA PREMIUM (EHRF)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022349 BG	MACINA CROSS 710	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022587 BG	MACINA SPORT P75 PRO (LB)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022350 BG	MACINA CROSS LFC	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022588 BG	MACINA SPORT PRO (LI)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022351 BG	MACINA CROSS 720	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022589 BG	MACINA STYLE PRO (LB)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022352 BG	MACINA CROSS 510	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022590 BG	MACINA GRAN PRO (LB)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022353 BG	MACINA CROSS P510	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022610 BG	MACINA LYCAN PRO 750 (S)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022354 BG	MACINA CROSS A410 (US)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022611 BG	MACINA CHACANA PRO 750	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022355 BG	MACINA SPORT 710	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022612 BG	MACINA eMOUNTAIN 29	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022356 BG	MACINA SPORT 720	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022613 BG	MACINA eMOUNTAIN 27	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022357 BG	MACINA SPORT 630	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022615 BG	MACINA eCROSS PRO 750 (S)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022358 BG	MACINA SPORT 510	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022616 BG	MACINA eTOUR PRO 750 (S)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022359 BG	MACINA CROSS P510 STREET	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022645 BG	MACINA SPORT 630 OBB (W)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022361 BG	MACINA STYLE 710	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022680 BG	MACINA ULTIMATE XTS (S)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022362 BG	MACINA STYLE 720	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022681 BG	MACINA ULTIMATE PRO (S)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022363 BG	MACINA STYLE 730	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022682 BG	MACINA TOUR LTD (S)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022364 BG	MACINA STYLE XL	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022685 BG	MACINA CROSS STREET (S)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022365 BG	MACINA TOUR CX 610 NYON	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022686 BG	MACINA CITY P510 RT (S)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194
022366 BG	MACINA TOUR CX 610	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194	022687 BG	MACINA CITY P510 LT (S)	Bosch	2022	2021/2022	DIN EN 15194

Ovime izjavljujemo korespondenciju se sljedećim važećim smjernicama (propisima o proizvodima:

EMC direktiva 2014/30 / EG od 26. veljače 2014

Naziv primijenjenih standarda:

DIN EN 15194:2017-12 / Bicikli - ciklusi s električnim napajanjem - EPAC Bicikli

Autor tehničke dokumentacije:

Gerhard Leingartner / Direktor proizvodnje

Mjesto / datum:

Mattighofen, 19.07.2021

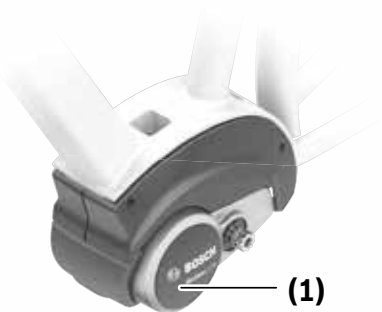
Potpis:

Johanna Urkauf / General Management

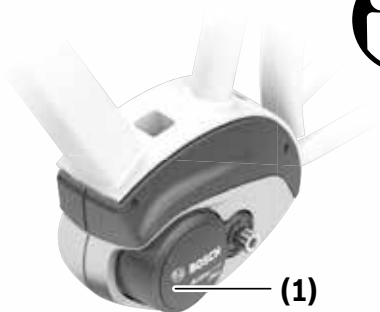
Stefan Limbrunner / General Management

Gerhard Leingartner / Direktor proizvodnje

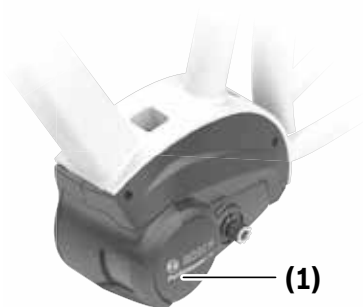
Pogonska jedinica



Active Line
BDU310



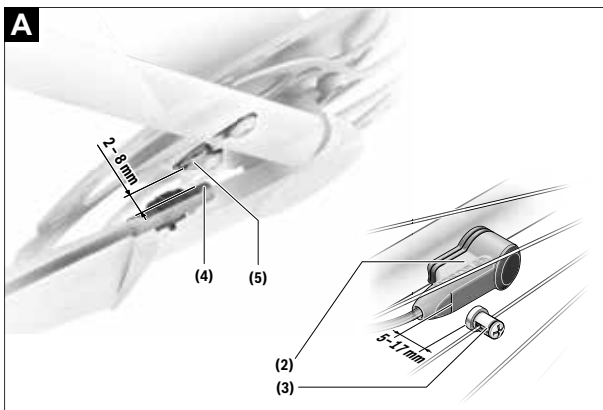
Active Line Plus
BDU350



Performance Line
BDU365



Performance Line CX
BDU450 CX



Sigurnosne napomene



Treba pročitati sve sigurnosne napomene i upute. Propusti do kojih može doći uslijed nepridržavanja sigurnosnih napomena i uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću primjenu.

Pojam **baterija**, koji se koristi u ovim uputama za uporabu, odnosi se na sve originalne Bosch eBike baterije.

- ▶ **Ne poduzimajte mjere koje utječu, posebno povećavaju snagu ili maksimalno podržanu brzinu vašeg pogona.** Time možda ugrožavate sebe ili druge osobe i eventualno se krećete nezakonito u javnom prometu.
- ▶ **Ne vršite preinake na vašem eBike sustavu ili ne postavljajte neke druge proizvode koji bi mogli povećati učinkovitost vašeg eBike sustava.** Time u pravilu skraćujete životni vijek sustava i postoji opasnost od kvara na pogonskoj jedinici i kotaču. Osim toga postoji opasnost da ćete izgubiti jamstvo na kotač kojeg ste kupili. Nestručnim rukovanjem sustavom ugrožavate vlastitu sigurnost kao i sigurnost drugih sudionika u prometu i time vam u slučaju nesreće uslijed nestručnog rukovanja prijete visoki troškovi u slučaju naknade štete te vam eventualno prijeti opasnost od kaznenog progona.
- ▶ **Ne otvarajte pogonsku jedinicu. Pogonsku jedinicu smije popraviti samo kvalificirano stručno osoblje i to samo s originalnim rezervnim dijelovima.** Time se jamči sigurnost pogonske jedinice. U slučaju neovlaštenog otvaranja pogonske jedinice gubi se jamstvo.
- ▶ **Sve komponente montirane na pogonskoj jedinici i sve ostale komponente eBike pogona (npr. zupčanik, prihvat zupčanika, pedale) smijete zamijeniti samo istim komponentama ili onima koje je proizvođač bicikla posebno odobrio za vaš e-bicikl.** Tako je pogonska jedinica zaštićena od preopterećenja i oštećenja.
- ▶ **Prije početka radova na e-biciklu (npr. provjera, popravak, montaža, održavanje, radovi na lancu itd.), prijevoza u automobilu ili zrakoplovu ili pak spremanja bicikla, izvadite bateriju iz e-bicikla.** U slučaju nehotičnog uključivanja eBike sustava postoji opasnost od ozljede.
- ▶ **Funkciju pomoć pri guranju smijete koristiti isključivo prilikom guranja e-bicikla.** Ako kotači e-bicikla prilikom korištenja pomoći pri guranju ne dodiruju tlo, postoji opasnost od ozljede.
- ▶ **Pedale se možda okreću kada je uključena pomoć pri guranju.** Kada je uključena pomoć pri guranju, vodite računa da su vam noge dovoljno udaljene od pedala koje se okreću. Postoji opasnost od ozljede.



Na dijelovima pogona mogu se pojaviti temperature >60 °C u ekstremnim uvjetima, npr. stalno visoko opterećenje pri maloj brzini kod vožnji na uzbrdicama i s teretom.

- ▶ **Nakon vožnje dolazite nezaštićeni s rukama ili nogama u dodir s kućištem pogonske jedinice.** U ekstremnim uvjetima, npr. stalno visoki okretni momenti pri malim brzinama vožnje ili kod vožnji na uzbrdicama i s teretom, mogu se dosegnuti jako visoke temperature na kućištu. Na temperature, koje mogu nastati na kućištu pogonske jedinice, utječu sljedeći faktori:
 - okolna temperatura
 - profil vožnje (dionica/uspon)
 - trajanje vožnje
 - režimi rada
 - ponašanje korisnika (vlastiti doprinos)
 - ukupna težina (vozač, e-bicikl, prtljaga)
 - poklopac motora pogonske jedinice
 - karakteristike hlađenja okvira bicikla
 - tip pogonske jedinice i vrsta mjenjača
- ▶ **Koristite samo originalne Bosch baterije koje je odobrio proizvođač za vaš e-bicikl.** Korištenje drugih baterija može dovesti do ozljeda i požara. U slučaju korištenja drugih baterija tvrtka Bosch ne preuzima odgovornost niti jamči za te baterije.
- ▶ **Poštujte sve nacionalne propise za izdavanje prometne dozvole i korištenje električnih bicikala.**
- ▶ **Pročitajte i pridržavajte se sigurnosnih napomena i uputa u svim uputama za uporabu eBike sustava te u uputama za uporabu vašeg e-bicikla.**

Napomena za zaštitu podataka

Pri priključivanju e-bicikla na Bosch DiagnosticTool prenose se podaci u svrhu poboljšanja proizvoda o uporabi Bosch pogonske jedinice (među ostalim potrošnja energije, temperatura itd.) na Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH). Više informacija dobit ćete na Bosch eBike internetskoj stranici www.bosch-ebike.com.

Opis proizvoda i radova

Namjenska uporaba

Pogonska jedinica je namijenjena isključivo za pogon vašeg e-bicikla i ne smije se koristiti u druge svrhe.

Osim ovdje prikazanih funkcija može se dogoditi da se u svakom trenutku uvode izmjene softvera za uklanjanje pogrešaka i za promjene funkcija.

Prikazani dijelovi uređaja

Pojedini prikazi u ovoj uputi za uporabu mogu neznatno odstupati od stvarnih okolnosti ovisno o opremi vašeg e-bicikla.

Tehnički podaci

Pogonska jedinica	Drive Unit			
	Active Line	Active Line Plus	Performance Line	Performance Line CX/ Cargo Line
Kôd proizvoda	BDU310	BDU350	BDU365	BDU450 CX
Nazivna trajna snaga	W 250	250	250	250
Okretni moment pogona maks.	Nm 40	50	65	85
Nazivni napon	V= 36	36	36	36
Radna temperatura	°C -5 ... +40	-5 ... +40	-5 ... +40	-5 ... +40
Temperatura skladištenja	°C +10 ... +40	+10 ... +40	+10 ... +40	+10 ... +40
Vrsta zaštite	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Težina cca.	kg 2,9	3,2	3,2	3

A) određuje proizvođač bicikala

Bosch eBike sustav koristi FreeRTOS (vidi <http://www.freertos.org>).

Svjetlo na biciklu^{A)}

Napon cca. ^{B)}		V=	12
Maksimalna snaga			
- Prednje svjetlo		W	17,4
- Stražnje svjetlo		W	0,6

A) ovisno o zakonskim propisima nije moguće u svim izvedbama specifičnima za zemlju preko eBike baterije

B) Pri zamjeni žarulja vodite računa jesu li žarulje kompatibilne s Bosch eBike sustavom (upitajte svog trgovca bicikala) i odgovara li navedeni napon. Smijete zamijeniti samo žarulje istog napona.

Neispravno umetnute žarulje mogu se uništiti!

Montaža

Stavljanje i vadenje baterije

Za umetanje eBike baterije u e-bicikl i za vadenje pročitajte i pridržavajte se uputa za uporabu baterije.

Povjera senzora brzine (vidjeti sliku A)

Speedsensor (standard)

Senzor brzine (2) i pripadajući magnet žbice (3) moraju biti montirani tako da se magnet žbice prilikom zakretanja kotača može pomicati u razmaku od najmanje 5 mm do najviše 17 mm na senzoru brzine.

Numeriranje prikazanih komponenti odnosi se na prikaze na stranicama sa slikama koje se nalaze na početku ove upute.

- (1) Pogonska jedinica
- (2) Senzor brzine
- (3) Magnet žbice na senzoru brzine
- (4) Senzor brzine (uski)^{A)}
- (5) Magnet^{B)}

A) Moguć različit oblik senzora i položaj montaže

B) Moguć različit položaj montaže

Napomena: Ako je razmak između senzora brzine (2) i magneta žbice (3) premali ili preveliki, ili ako senzor brzine (2) nije ispravno spojen, neće se pojaviti prikaz na tahometru, a eBike pogon će raditi u programu za vožnju u nuždi.

U ovom slučaju otpustite vijak magneta žbice (3) i pričvrstite magnet na žbicu tako da se može pomicati na točnoj udaljenosti od oznake senzora brzine. Ako se i tada ne prikaže brzina na tahometru, molimo da se obratite ovlaštenom trgovcu bicikala.

Speedsensor (slim)

Speedsensor (slim) (4) i pripadajući magnet (5) tvornički su montirani tako da se magnet prilikom zakretanja kotača

može pomicati u razmaku od najmanje 2 mm do najviše 8 mm na senzoru brzine.

U slučaju konstruktivnih promjena trebate se pridržavati ispravnog razmaka između magneta i senzora (vidjeti sliku A).

Napomena: Pri montaži i demontaži stražnjeg kotača pazite da ne oštetite senzor ili držač senzora.

Rad

Puštanje u rad

Preduvjeti

Sustav eBike možete aktivirati samo ako su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Umetnuta je dovoljno napunjena baterija (vidi upute za uporabu baterije).
- Putno računalo je ispravno umetnuto u nosač (vidi upute za uporabu putnog računala).
- Senzor brzine je ispravno spojen (vidi „Provjera senzora brzine (vidjeti sliku A)“, Stranica Hrvatski – 2).

Uključivanje/isključivanje eBike sustava

Za uključivanje eBike sustava imate na raspolaganju sljedeće mogućnosti:

- Ako je putno računalo prilikom umetanja u nosač već uključeno, tada se eBike sustav uključuje automatski.
- Kod umetnutog putnog računala i eBike baterije jednom kratko pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje putnog računala.
- Kod umetnutog putnog računala pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje eBike baterije (moguća su specifična rješenja proizvođača bicikala kod kojih ne postoji pristup tipki za uključivanje/isključivanje baterije; vidi upute za uporabu baterije).

Pogon se uključuje čim nagazite pedalu (osim kod funkcije pomoći pri guranju, Uključivanje/isključivanje pomoći pri guranju). Snaga motora ravna se prema namještenom režimu rada na putnom računalu.

Kada u normalnom načinu rada prestanete gaziti pedale ili kada postignete brzinu od **25/45 km/h**, eBike pogon isključuje režim rada. Pogon se automatski ponovno uključuje kada nagazite pedale i kada je brzina ispod **25/45 km/h**.

Za isključivanje eBike sustava imate na raspolaganju sljedeće mogućnosti:

- Pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje putnog računala.

- Isključite eBike bateriju pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje baterije (moguća su specifična rješenja proizvođača bicikala kod kojih ne postoji pristup tipki za uključivanje/isključivanje baterije; vidi upute za uporabu proizvođača bicikala).
- Izvadite putno računalo iz nosača. Ako u roku od 10 minuta ne pomaknete e-bicikl i ne pritisnete niti jednu tipku na putnom računalu, eBike sustav se zbog uštede energije isključuje automatski.

eShift (opcionalno)

Pod pojmom eShift podrazumijeva se povezivanje elektronskih sustava za mijenjanje stupnja prijenosa u eBike sustav. eShift komponente su električno povezane s pogonskom jedinicom od strane proizvođača. Rukovanje elektronskim sustavima za mijenjanje stupnja prijenosa je opisano u zasebnim uputama za uporabu.

Namještanje režima rada

Na putnom računalu možete namjestiti režim kod pedaliranja s eBike pogonom. Režim rada možete uvijek promijeniti, čak i za vrijeme vožnje.

Napomena: Kod nekih izvedbi bicikala postoji mogućnost da je režim rada predpodešen i da se ne može promijeniti. Također postoji mogućnost odabira manjeg broja režima rada od ovdje navedenih.

Sljedeći režimi rada su maksimalno raspoloživi:

- **OFF:** Pomoć motora je isključena, eBike možete voziti kao normalni bicikl samo pedaliranjem. Pomoć pri guranju ne možete uključiti u ovom režimu rada.
- **ECO:** učinkovita pomoć kod maksimalne učinkovitosti, za maksimalni domet
- **TOUR:** ravnomjerna pomoć, za ture s velikim dometom
- **SPORT/eMTB:**
 - SPORT:** snažna pomoć, za sportsku vožnju po brdovitom terenu kao i u gradskom prometu
 - eMTB:** optimalna pomoć na svakom terenu, sportsko pokretanje, poboljšana dinamika, maksimalne performanse (**eMTB** dostupan samo u kombinaciji s pogonskim jedinicama BDU250P CX, BDU365, BDU450 CX i BDU480 CX. Eventualno je potrebno ažuriranje softvera.)
- **TURBO:** maksimalna pomoć do velikog broja okretaja pedala, za sportsku vožnju

Pozvana snaga motora pojavljuje se na zaslonu putnog računala. Maksimalna snaga motora ovisi o odabranom režimu rada.

Režim rada	Faktor režima rada ^{A)}			
	Active Line (BDU310)	Active Line Plus (BDU350)	Performance Line (BDU365)	Performance Line CX (BDU450 CX)
ECO	40 %	40 %	55 %	60 %
TOUR	100 %	100 %	120 %	140 %
SPORT/eMTB	150 %	180 %	200 %/dinamično ^{B)}	240/140...340 % ^{B)}
TURBO	250 %	270 %	300 %	340 %

A) Faktor režima rada može odstupati kod pojedinih izvedbi.

B) Maksimalna vrijednost

Uključivanje/isključivanje pomoći pri guranju

Pomoć pri guranju može vam olakšati guranje e-bicikla. Brzina kod ove funkcije ovisi o ubačenom stupnju prijenosa i može dosegnuti najviše **6 km/h**. Što je manji odabrani stupanj prijenosa, to je manja brzina kod funkcije pomoć pri guranju (s punom snagom).

► **Funkciju pomoć pri guranju smijete koristiti isključivo prilikom guranja e-bicikla.** Ako kotači e-bicikla prilikom korištenja pomoći pri guranju ne dodiruju tlo, postoji opasnost od ozljede.

Za **uključivanje** pomoći pri guranju kratko pritisnite tipku **WALK** na svojem putnom računalu. Nakon uključivanja u roku od 3 s pritisnite tipku **+** i držite je pritisnutu. Uključuje se pogon e-bicikla.

Napomena: Pomoć pri guranju ne možete uključiti u režimu rada **OFF**.

Pomoć pri guranju se **isključuje** kada se dogodi sljedeće:

- otpustite tipku **+**,
- kotači e-bicikla se blokiraju (npr. uslijed kočenja ili udarca o prepreku),
- brzina prelazi **6 km/h**.

Način rada pomoći pri guranju podliježe propisima specifičnima za zemlju i stoga može odstupati od gore navedenog opisa ili se može deaktivirati.

Uključivanje/isključivanje svjetla na biciklu

U izvedbi kod koje se svjetlo za vožnju napaja pomoću eBike sustava, možete istodobno uključiti i isključiti prednje svjetlo i stražnje svjetlo bicikla na putnom računalu.

Prije početka vožnje provjerite ispravnu funkciju svjetla na biciklu.

Napomene za vožnju s eBike sustavom

Kada radi eBike pogon?

eBike pogon vam pomaže u vožnji dok pedalirate. Ne pomaže vam kada ne pedalirate. Snaga motora uvijek ovisi o snazi upotrijebljenoj kod pedaliranja.

Ako upotrijebite manje snage, pomoć će biti manja nego kada upotrijebite više snage. To vrijedi bez obzira na režim rada.

eBike pogon se isključuje automatski pri brzinama preko **25/45 km/h**. Ako se brzina spusti ispod **25/45 km/h**, pogon je automatski ponovno dostupan.

Iznimka vrijedi za funkciju pomoći pri guranju kod koje e-bicikl možete pomicati bez pedaliranja na nižoj brzini. Kod korištenja pomoći pri guranju pedale se mogu okretati.

E-bicikl možete uvijek voziti i bez uključenog režima rada kao normalan bicikl na način da isključite eBike sustav ili režim rada stavite u položaj **OFF**. Isto vrijedi u slučaju prazne baterije.

Interakcija eBike sustava i mijenjanja stupnja prijenosa

Također s eBike pogonom trebate mijenjati stupnjeve prijenosa kao i kod normalnog bicikla (pridržavajte se uputa za uporabu vašeg e-bicikla).

Bez obzira na način mijenjanja stupnja prijenosa preporučujemo da za vrijeme mijenjanja stupnja prijenosa kratko prestanete pedalirati. Na ovaj način ćete lakše mijenjati stupanj prijenosa, a time ćete smanjiti habanje pogonske grupe.

Odabirom pravog stupnja prijenosa možete povećati brzinu i domet kada upotrebljavate istu snagu.

Skupljanje prvih iskustava

Preporučujemo da prva iskustva s e-biciklom skupljate daleko od prometnica.

Isprobajte različite režime rada. Započnite s najnižom razinom režima rada. Kada se osjećate sigurno, možete s e-biciklom sudjelovati u prometu kao i sa svakim normalnim biciklom.

Testirajte domet vašeg e-bicikla u različitim uvjetima prije nego što isplanirate duže, zahtjevnije vožnje.

Utjecaji na domet

Na domet utječu brojni faktori kao što su:

- režim rada,
- brzina,
- mijenjanje stupnja prijenosa,
- vrsta guma i tlak u gumama,
- starost i stanje baterije,
- profil dionice (uzbrdice) i vrsta ceste (sloj kolnika),
- vjetar iz suprotnog smjera i okolna temperatura,
- težina e-bicikla, vozač i prtljaga.

Stoga nije moguće točno predvidjeti domet prije početka vožnje kao i za vrijeme vožnje. Općenito ipak vrijedi sljedeće:

- Kod **iste** razine režima rada eBike pogona: Što manje snage morate upotrijebiti kako biste postigli određenu brzinu (npr. optimalnim mijenjanjem stupnja prijenosa), to će eBike pogon potrošiti manje električne energije i bit će veći domet jednog punjenja baterije.
- Kada odaberete **višu** razinu režima rada u istim uvjetima, to će domet biti manji.

Pažljivo rukovanje e-biciklom

Vodite računa o radnoj temperaturi i temperaturi skladištenja komponenti e-bicikla. Zaštitite pogonsku jedinicu, putno računalo i bateriju od ekstremnih temperatura (npr. zbog intenzivnog sunčevog svjetla bez istodobnog provjetravanja). Komponente (posebice baterija) mogu se oštetiti izlaganjem ekstremnim temperaturama.

Najmanje jednom godišnje dajte svoj eBike sustav na tehnički pregled (među ostalim mehanike, trenutačne verzije softvera sustava).

Za servis i popravak e-bicikla obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

Održavanje i servisiranje

Održavanje i čišćenje

Pri zamjeni žarulja vodite računa jesu li žarulje kompatibilne s Bosch eBike sustavom (upitajte svog trgovca bicikala) i odgovara li navedeni napon. Smijete zamijeniti samo žarulje istog napona.

Sve komponente uključujući i pogonsku jedinicu ne smijete uroniti u vodu ili čistiti vodom pod tlakom.

Najmanje jednom godišnje dajte svoj eBike sustav na tehnički pregled (među ostalim mehanike, trenutačne verzije softvera sustava).

Za servis i popravak e-bicikla obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

Servisna služba i savjeti o uporabi

Za sva pitanja glede eBike sustava i njegovih komponenti obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

Kontakt podatke ovlaštenih trgovaca bicikala naći ćete na internetskoj stranici www.bosch-ebike.com.

Zbrinjavanje



Pogonsku jedinicu, putno računalo uklj. upravljačku jedinicu, bateriju, senzor brzine, pribor i ambalažu treba dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

E-bicikle i njihove komponente ne bacajte u kućni otpad!

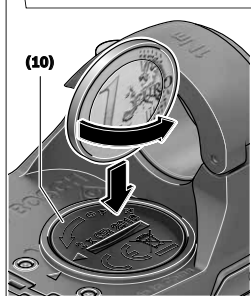
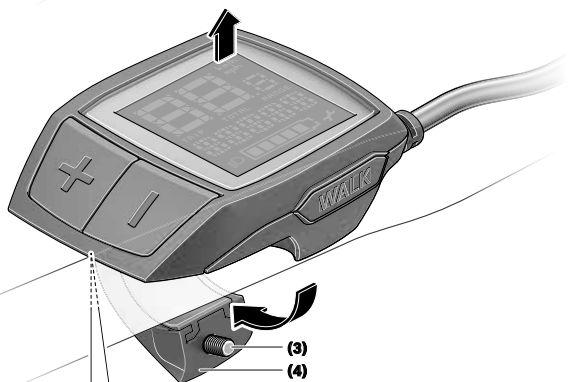
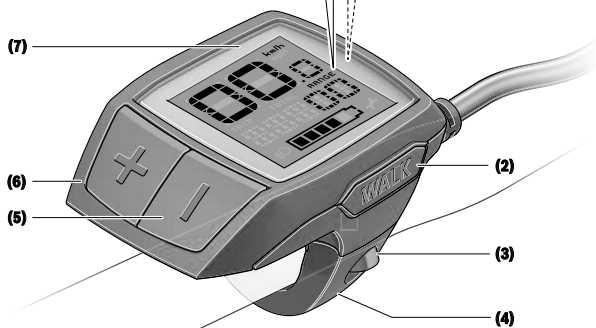
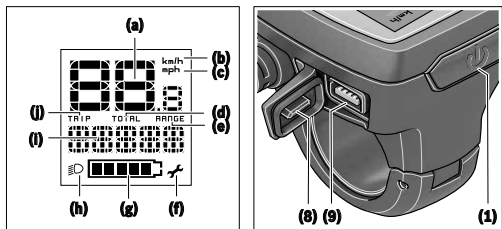


Sukladno europskoj Direktivi 2012/19/EU električni uređaji koji više nisu uporabivi i sukladno europskoj Direktivi 2006/66/EZ neispravne ili istrošene akubaterije/baterije moraju se odvojeno sakupljati i dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

Molimo predajte ovlaštenom trgovcu bicikala neuporabive Bosch komponente e-bicikla.

Zadržavamo pravo promjena.

Putno računalo Purion



Sigurnosne napomene



Treba pročitati sve sigurnosne napomene i upute. Propusti do kojih može doći uslijed nepridržavanja sigurnosnih napomena i uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću primjenu.

Pojam **baterija**, koji se koristi u ovim uputama za uporabu, odnosi se na sve originalne Bosch eBike baterije.

- ▶ **Neka vam prikaz na putnom računalu ne odvraća pozornost.** Ako niste usredotočeni isključivo na promet, postoji opasnost od nesreće. Ako želite unijeti promjenu režima rada u putno računalo, zaustavite se i unesite odgovarajuće podatke.
- ▶ **Pročitajte i pridržavajte se sigurnosnih napomena i uputa u svim uputama za uporabu eBike sustava te u uputama za uporabu vašeg e-bicikla.**
- ▶ **Namjestite svjetlinu zaslona tako da možete adekvatno uočiti važne informacije poput brzine ili simbole upozorenja.** Pogrešno namještena svjetlina zaslona može dovesti do opasnih situacija.

Opis proizvoda i radova

Namjenska uporaba

Putno računalo **Purion** je predviđeno za upravljanje Bosch eBike sustavom i za prikaz podataka o vožnji.

Osim ovdje prikazanih funkcija može se dogoditi da se u svakom trenutku uvode izmjene softvera za uklanjanje pogrešaka i za promjene funkcija.

Prikazani dijelovi uređaja

Numeriranje prikazanih komponenti odnosi se na prikaze na stranicama sa slikama koje se nalaze na početku ove upute.

Pojedini prikazi u ovoj uputi za uporabu mogu neznatno odstupati od stvarnih okolnosti ovisno o opremi vašeg e-bicikla.

- (1) Tipka za uključivanje/isključivanje putnog računala
- (2) Tipka za pomoć pri guranju **WALK**
- (3) Vijak za pričvršćivanje putnog računala
- (4) Nosač putnog računala
- (5) Tipka za odabir prethodnog režima rada –
- (6) Tipka za odabir sljedećeg režima rada +
- (7) Zaslona
- (8) Zaštitna kapica USB utičnice
- (9) USB dijagnostička utičnica (samo u svrhu održavanja)
- (10) Poklopac pretinca za baterije

Prikazni elementi na putnom računalu

- (a) Prikaz tahometra
- (b) Prikaz jedinice km/h

- (c) Prikaz jedinice mph
- (d) Prikaz ukupne udaljenosti **TOTAL**
- (e) Prikaz dometa **RANGE**
- (f) Prikaz servisa
- (g) Prikaz stanja napunjenosti baterije
- (h) Prikaz svjetla
- (i) Prikaz režima rada/prikaz vrijednosti
- (j) Prikaz prijednog puta **TRIP**

Tehnički podaci




Putno računalo		Purion
Kôd proizvoda		BUI1215
Baterije ^{A)}		2 × 3 V CR2016
Radna temperatura	°C	-5 ... +40
Temperatura skladištenja	°C	+10 ... +40
Vrsta zaštite ^{B)}		IP 54 (zaštićeno od prašine i prskanja vode)
Težina cca.	kg	0,1

A) Preporučujemo uporabu baterija koje je ponudila tvrtka Bosch. Možete ih nabaviti kod svojeg trgovca bicikala (kataloški broj: 1 270 016 819).

B) kada je zatvoren USB poklopac Bosch eBike sustav koristi FreeRTOS (vidi <http://www.freertos.org>).

Rad

Simboli i njihovo značenje

Simbol	Objašnjenje
	kratki pritisak na tipku (kraće od 1 sekunde)
	srednje dugi pritisak na tipku (između 1 sekunde i 2,5 sekundi)
	dugi pritisak na tipku (duže od 2,5 sekundi)

Stavljanje u pogon

Preduvjeti

Sustav eBike možete aktivirati samo ako su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Umetnuta je dovoljno napunjena baterija (vidi upute za uporabu baterije).
- Senzor brzine je ispravno spojen (vidi upute za uporabu pogonske jedinice).

Uključivanje/isključivanje eBike sustava

Za **uključivanje** eBike sustava imate na raspolaganju sljedeće mogućnosti:

- Kada je umetnuta eBike baterija, pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje **(1)** putnog računala.
- Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje eBike baterije (vidi upute za uporabu baterije).

Pogon se uključuje čim nagazite pedalu (osim kod funkcije pomoć pri guranju ili u režimu rada **OFF**). Snaga motora ravna se prema namještenom režimu rada na putnom računalu.

Kada u normalnom načinu rada prestanete gaziti pedale ili kada postignete brzinu od **25/45 km/h**, eBike pogon isključuje režim rada. Pogon se automatski ponovno uključuje kada nagazite pedale i kada je brzina ispod **25/45 km/h**.

Za **isključivanje** eBike sustava imate na raspolaganju sljedeće mogućnosti:

- Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje **(1)** putnog računala.
- Isključite eBike bateriju pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje baterije (moguća su specifična rješenja proizvođača bicikala kod kojih ne postoji pristup tipki za uključivanje/isključivanje baterije; vidite upute za uporabu proizvođača bicikala).

Nakon isključivanja sustav se zatvara. To traje oko 3 s. Ponovno uključivanje je moguće tek kada je završeno zatvaranje.

Ako u roku od 10 minuta ne pomaknete e-bicikl i ne pritisnete niti jednu tipku na putnom računalu, eBike sustav se zbog uštede energije isključuje automatski.

Napomena: Uvijek isključite eBike sustav kada odlazite e-bicikl.

Napomena: Ako su baterije putnog računala prazne, unatoč tome moći ćete uključiti bateriju bicikla. Svakako se preporučuje da što prije zamijenite interne baterije kako biste izbjegli oštećenja.

Električno napajanje putnog računala

Putno računalo napajaju naponom dvije dugmaste baterije CR2016.

Zamjena baterija (vidjeti sliku A)

Ako putno računalo na zaslonu prikazuje **LOW BAT**, skinite putno računalo s upravljača na način da odvijete vijak za pričvršćivanje **(3)** putnog računala. Otvorite poklopac pretinca za baterije **(10)** odgovarajućom kovanicom, izvadite istrošene baterije i umetnite nove baterije tipa CR2016. Baterije preporučene od tvrtke Bosch možete nabaviti kod svojeg trgovca bicikala.

Pri umetanju baterija pazite na ispravan pol.

Ponovno zatvorite poklopac pretinca za baterije i pričvrstite putno računalo pomoću vijka za pričvršćivanje **(3)** na upravljač svojeg e-bicikla.

Uključivanje/isključivanje pomoći pri guranju

Pomoć pri guranju može vam olakšati guranje e-bicikla. Brzina kod ove funkcije ovisi o ubačenom stupnju prijenosa i može dosegnuti najviše **6 km/h**. Što je manji odabrani stupanj prijenosa, to je manja brzina kod funkcije pomoć pri guranju (s punom snagom).

► **Funkciju pomoć pri guranju smijete koristiti isključivo prilikom guranja e-bicikla.** Ako kotači e-bicikla prilikom korištenja pomoći pri guranju ne dodiruju tlo, postoji opasnost od ozljede.

Za **uključivanje** pomoći pri guranju kratko pritisnite tipku **WALK** na svojem putnom računalu. Nakon uključivanja u roku od 3 s pritisnite tipku **+** i držite je pritisnuto. Uključuje se pogon e-bicikla.

Napomena: Pomoć pri guranju ne možete uključiti u režimu rada **OFF**.

Pomoć pri guranju se **isključuje** kada se dogodi sljedeće:

- otpustite tipku **+**,
- kotači e-bicikla se blokiraju (npr. uslijed kočenja ili udarca o prepreku),
- brzina prelazi **6 km/h**.

Način rada pomoći pri guranju podliježe propisima specifičnima za zemlju i stoga može odstupati od gore navedenog opisa ili se može deaktivirati.

Namještanje režima rada

Na putnom računalu možete namjestiti režim kod pedaliranja s eBike pogonom. Režim rada možete uvijek promijeniti, čak i za vrijeme vožnje.

Napomena: Kod nekih izvedbi bicikala postoji mogućnost da je režim rada predpodešen i da se ne može promijeniti. Također postoji mogućnost odabira manjeg broja režima rada od ovdje navedenih.

Sljedeći režimi rada su maksimalno raspoloživi:



- **OFF:** Pomoć motora je isključena, eBike možete voziti kao normalni bicikl samo pedaliranjem. Pomoć pri guranju ne možete uključiti u ovom režimu rada.
- **ECO:** učinkovita pomoć kod maksimalne učinkovitosti, za maksimalni domet
- **TOUR:** ravnomjerna pomoć, za ture s velikim dometom

– **SPORT/eMTB:**

SPORT: snažna pomoć, za sportsku vožnju po brdovitom terenu kao i u gradskom prometu


eMTB: optimalna pomoć na svakom terenu, sportsko pokretanje, poboljšana dinamika, maksimalne performanse (**eMTB** dostupan samo u kombinaciji s pogonskim jedinicama BDU250P CX, BDU365, BDU450 CX i BDU480 CX. Eventualno je potrebno ažuriranje softvera.)


– **TURBO:** maksimalna pomoć do velikog broja okretaja pedala, za sportsku vožnju

Za **odabir sljedećeg** režima rada kratko pritisnite  tipku **+** **(6)** na putnom računalu nekoliko puta sve dok se ne pojavi željeni režim rada na prikazu **(i)**, a za **odabir prethodnog** režima rada kratko pritisnite  tipku **– (5)**.

Ako je na prikazu namješten **TRIP**, **TOTAL** ili **RANGE**, odabrani režim rada prikazuje se pri prebacivanju samo kratko (otprilike 1 sekundu).

Uključivanje/isključivanje svjetla na biciklu

U izvedbi kod koje se svjetlo za vožnju napaja pomoću eBike sustava, možete srednje dugim pritiskom  na tipku **+** istodobno uključiti prednje svjetlo i stražnje svjetlo bicikla.

Za isključivanje svjetla na biciklu dugo pritisnite  tipku **+**.

Kod uključenog svjetla se prikazuje simbol svjetla **(h)**.

Prije početka vožnje provjerite ispravnu funkciju svjetla na biciklu.

Putno računalo pohranjuje status svjetla i prema pohranjenom statusu po potrebi aktivira svjetlo nakon ponovnog pokretanja.


Uključivanje i isključivanje svjetla na biciklu ne utječe na osvjetljenje pozadine zaslona.


Prikazi i postavke putnog računala


Prikaz stanja napunjenosti baterije

Prikaz stanja napunjenosti baterije **(g)** pokazuje stanje napunjenosti eBike baterije. Stanje napunjenosti eBike baterije možete također očitati na LED lampicama na bateriji.

Na prikazu **(g)** svaka gredica simbola baterije odgovara oko 20 % kapaciteta baterije:

 eBike baterija je potpuno napunjena.



 eBike bateriju je potrebno napuniti.


 LED lampice za prikaz stanja napunjenosti baterije se gasе. Kapacitet za pomoć pogona je potrošen i pomoć se polako isključuje. Preostali kapacitet je raspoloživ za svjetlo na biciklu, a prikaz treperi.


Kapacitet eBike baterije je dostatan za rad svjetla na biciklu otprilike 2 sata.



Prikaz brzine i udaljenosti

Na prikazu tahometra **(a)** uvijek se prikazuje trenutna brzina.

Na prikazu **(i)** uvijek se standardno prikazuje posljednja postavka. Ponovnim srednje dugim pritiskom  na tipku – redom se prikazuju dionica **TRIP**, ukupna kilometraža **TOTAL** i domet baterije **RANGE**. (Kratkim pritiskom  na tipku – vraćate se na prethodni režim rada!)

Za **resetiranje** prijednog puta **TRIP** odaberite prijedni put **TRIP** i istodobno dugo pritisnite  tipke + i -. Zatim se na zaslonu pojavljuje **RESET**. Kada pritisnete obje tipke, prijedni put **TRIP** se vraća na **0**.







Za **resetiranje** dometa **RANGE** odaberite domet **RANGE** i istodobno dugo pritisnite  tipke + i -. Zatim se na zaslonu pojavljuje **RESET**. Kada pritisnete obje tipke, prijedni put **TRIP** se vraća na **0**.











Prikazane vrijednosti možete pretvoriti iz kilometara u milje na način da držite pritisnutu tipku –  i kratko pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje **(1)** .

U svrhu održavanja možete zatražiti upit o stanju verzije djelomičnih sustava i njihovih brojeva dijelova tipa dok djelomični sustavi prosljeđuju te informacije (ovisno o djelomičnom sustavu). Kod **isključenog** sustava istodobno pritisnite tipke – i + te zatim potvrdite tipkom za uključivanje/isključivanje **(1)**.

USB utičnica je rezervirana za priključivanje dijagnostičkih sustava. USB utičnica inače nema drugu funkciju.

► **USB priključak mora uvijek biti zatvoren zaštitnom kapicom (8).**

Radnja	Tipke	Trajanje vožnje
Uključivanje putnog računala		
Isključivanje putnog računala		
Odabir sljedećeg režima rada	+	
Odabir prethodnog režima rada	-	

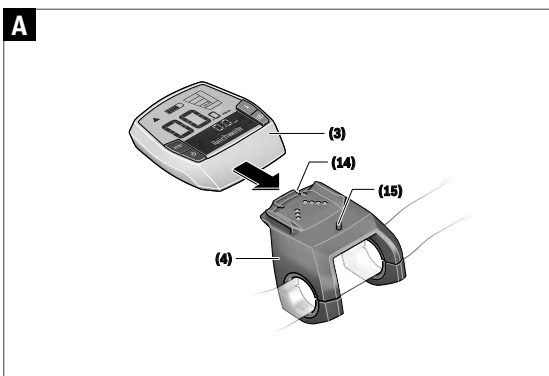
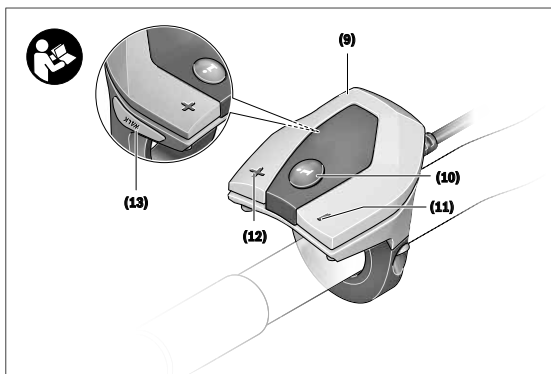
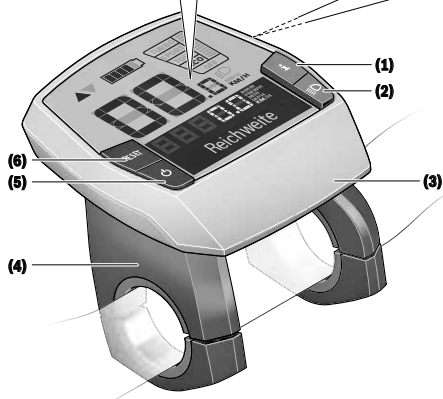
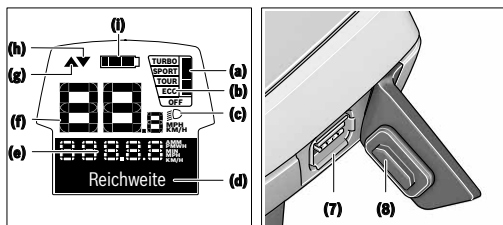
Radnja	Tipke	Trajanje vožnje
Prikaz TRIP, TOTAL, RANGE, režimi rada	-	
Uključivanje svjetla na biciklu	+	
Isključivanje svjetla na biciklu	+	
Resetiranje prijednog puta	- +	
Uključivanje pomoći pri guranju	WALK	1. 
Pokretanje pomoći pri guranju	+	2. po želji
Pretvorba kilometara u milje	- 	1. držati 2. 
Traženje upita o stanju verzije ^{A)B)}	- + 	1. držati 2. 
Namještanje svjetline zaslona ^{C)}	- + 	1. držati 2. 
	- ili +	

A) eBike sustav mora biti isključen.

B) Informacije se prikazuju u obliku pomičnog teksta.

C) Zaslon mora biti isključen.

Putno računalo Intuvia



Sigurnosne napomene



Treba pročitati sve sigurnosne napomene i upute. Propusti do kojih može doći uslijed nepridržavanja sigurnosnih napomena i uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću primjenu.

Pojam **baterija**, koji se koristi u ovim uputama za uporabu, odnosi se na sve originalne Bosch eBike baterije.

- ▶ **Neka vam prikaz na putnom računalu ne odvraća pozornost.** Ako niste usredotočeni isključivo na promet, postoji opasnost od nesreće. Ako želite unijeti promjenu režima rada u putno računalo, zaustavite se i unesite odgovarajuće podatke.
- ▶ **Putno računalo ne upotrebljavajte kao ručku.** Ako e-bicikl podignete držeći putno računalo, možete nepovratno oštetiti putno računalo.
- ▶ **Pročitajte i pridržavajte se sigurnosnih napomena i uputa u svim uputama za uporabu eBike sustava te u uputama za uporabu vašeg e-bicikla.**

Opis proizvoda i radova

Namjenska uporaba

Putno računalo **Intuvia** je predviđeno za upravljanje Bosch eBike sustavom i za prikaz podataka o vožnji.

Osim ovdje prikazanih funkcija može se dogoditi da se u svakom trenutku uvode izmjene softvera za uklanjanje pogrešaka i za promjene funkcija.

Prikazani dijelovi uređaja

Numeriranje prikazanih komponenti odnosi se na prikaze na stranicama sa slikama koje se nalaze na početku ove upute. Svi prikazi dijelova bicikla osim pogonske jedinice, putnog računala ukl. upravljačku jedinicu, senzora brzine i pripadajućih nosača su shematski i mogu odstupati kod vašeg e-bicikla.

- (1) Tipka za funkciju prikaza i
- (2) Tipka za svjetlo bicikla
- (3) Putno računalo
- (4) Nosač putnog računala
- (5) Tipka za uključivanje/isključivanje putnog računala
- (6) Tipka **RESET**
- (7) USB utičnica
- (8) Zaštitna kapica USB utičnice
- (9) Upravljačka jedinica
- (10) Tipka za funkciju prikaza i na upravljačkoj jedinici
- (11) Tipka za odabir prethodnog režima rada/listanje prema dolje –
- (12) Tipka za odabir sljedećeg režima rada/listanje prema gore +

(13) Tipka za pomoć pri guranju **WALK**

(14) Blokada putnog računala

(15) Vijak za blokiranje putnog računala
USB kabel za punjenje (Micro A – Micro B)^{A)}

A) nije prikazan na slici, može se kupiti kao pribor

Prikazni elementi na putnom računalu

- (a) Prikaz režima rada pogonske jedinice
- (b) Prikaz režima rada
- (c) Prikaz svjetla
- (d) Prikaz teksta
- (e) Prikaz vrijednosti
- (f) Prikaz tahometra
- (g) Preporuka za mijenjanje stupnja prijenosa: viši stupanj
- (h) Preporuka za mijenjanje stupnja prijenosa: niži stupanj
- (i) Prikaz stanja napunjenosti baterije

Tehnički podaci

Putno računalo		Intuvia
Kôd proizvoda		BUI255
Struja punjenja USB priključka maks.	mA	500
Napon punjenja USB priključka	V	5
USB kabel za punjenje ^{A)}		1 270 016 360
Radna temperatura	°C	-5 ... +40
Temperatura skladištenja	°C	+10 ... +40
Temperatura punjenja	°C	0 ... +40
Litij-ionska interna baterija	V mAh	3,7 230
Vrsta zaštite ^{B)}		IP 54 (zaštićeno od prašine i prskanja vode)
Težina cca.	kg	0,15

A) nije u standardnom opsegu isporuke

B) kada je zatvoren USB poklopac

Bosch eBike sustav koristi FreeRTOS (vidi <http://www.freertos.org>).

Montaža

Stavljanje i vađenje baterije

Za umetanje eBike baterije u e-bicikl i za vađenje pročitajte i pridržavajte se uputa za uporabu baterije.

Stavljanje i vađenje putnog računala (vidjeti sliku A)

Za **stavljanje** putnog računala (3) gurnite ga s prednje strane u nosač (4).

Za **vađenje** putnog računala (3) pritisnite blokadu (14) i gurnite ga prema naprijed iz nosača (4).

► Kada parkirate e-bicikl, skinite putno računalo.

Postoji mogućnost da putno računalo u nosaču osigurate od vadenja. U tu svrhu demontirajte nosač (4) s upravljača. Stavite putno računalo u nosač. Uvijte vijak za blokiranje (15) (navoj M3, dužina 8 mm) s donje strane u predviđeni navoj nosača. Ponovno montirajte nosač na upravljač.

Napomena: Vijak za blokiranje nije zaštita od krađe.

Rad

Preduvjeti

Sustav eBike možete aktivirati samo ako su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Umetnuta je dovoljno napunjena baterija (vidi upute za uporabu baterije).
- Putno računalo je ispravno umetnuto u nosač (vidi „Stavljanje i vadenje putnog računala (vidjeti sliku A)“, Stranica Hrvatski – 1).
- Senzor brzine je ispravno spojen (vidi upute za uporabu pogonske jedinice).

Uključivanje/isključivanje eBike sustava

Za **uključivanje** eBike sustava imate na raspolaganju sljedeće mogućnosti:

- Ako je putno računalo prilikom umetanja u nosač već uključeno, tada se eBike sustav uključuje automatski.
- Kod umetnutog putnog računala i eBike baterije jednom kratko pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje putnog računala.
- Kod umetnutog putnog računala pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje eBike baterije (moguća su specifična rješenja proizvođača bicikala kod kojih ne postoji pristup tipki za uključivanje/isključivanje baterije; vidite upute za uporabu baterije).

Pogon se uključuje čim nagazite pedalu (osim kod funkcije pomoć pri guranju ili u režimu rada **OFF**). Snaga motora ravna se prema namještenom režimu rada na putnom računalu.

Kada u normalnom načinu rada prestanete gaziti pedale ili kada postignete brzinu od **25/45 km/h**, eBike pogon isključuje režim rada. Pogon se automatski ponovno uključuje kada nagazite pedale i kada je brzina ispod **25/45 km/h**.

Za **isključivanje** eBike sustava imate na raspolaganju sljedeće mogućnosti:

- Pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje putnog računala.
- Isključite eBike bateriju pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje baterije (moguća su specifična rješenja proizvođača bicikala kod kojih ne postoji pristup tipki za uključivanje/isključivanje baterije; vidite upute za uporabu proizvođača bicikala).
- Izvadite putno računalo iz nosača.

Ako u roku od oko 10 minuta ne zatražite prikaz snage eBike pogona (primjerice jer je e-bicikl zastavljen) ili ako ne pritisnete tipku na putnom računalu ili upravljačkoj jedinici

e-bicikla, eBike sustav, a time i baterija isključuje se automatski zbog uštede energije.

eShift (opcionalno)

Pod pojmom eShift podrazumijeva se povezivanje elektronskih sustava za mijenjanje stupnja prijenosa u eBike sustav. eShift komponente su električno povezane s pogonskom jedinicom od strane proizvođača. Rukovanje elektronskim sustavima za mijenjanje stupnja prijenosa je opisano u zasebnim uputama za uporabu.

Električno napajanje putnog računala

Ako je putno računalo umetnuto u nosač (4), ako je dovoljno napunjena eBike baterija umetnuta u e-bicikl i ako je uključen eBike sustav, tada se putno računalo napaja preko eBike baterije.

Ako putno računalo izvadite iz nosača (4), električno napajanje se vrši preko unutarnje baterije. Ako je slaba unutarnja baterija prilikom uključivanja putnog računala, na prikazu teksta se pojavljuje u trajanju od 3 s **<Attach to bike (Spoji s biciklom)> (d)**. Zatim se putno računalo ponovno isključuje.

Za punjenje unutarnje baterije ponovno stavite putno računalo u nosač (4) (ako je umetnuta baterija u e-bicikl). Uključite eBike bateriju pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje baterije (vidi upute za uporabu baterije).

Putno računalo možete puniti i pomoću USB priključka. Otvorite zaštitnu kapicu (8). Utaknite komercijalni USB punjač ili USB priključak računala (napon punjenja 5 V: maks. struja punjenja 500 mA) u USB utičnicu (7) putnog računala preko odgovarajućeg USB kabela. Na prikazu teksta (d) putnog računala se pojavljuje **<USB connected (USB spojen)>**.

Uključivanje/isključivanje putnog računala

Za **uključivanje** putnog računala kratko pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje (5). Putno računalo možete (u slučaju dovoljno napunjene unutarnje baterije) uključiti i ako nije umetnuto u nosač.

Za **isključivanje** putnog računala pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje (5).

Ako putno računalo nije umetnuto u nosač, ono se zbog uštede energije isključuje automatski nakon 1 min bez pritiska na tipku.

► **Ako e-bicikl nećete koristiti nekoliko tjedana, izvadite putno računalo iz nosača.** Čuvajte putno računalo na suhom mjestu i na sobnoj temperaturi. Redovito napunite bateriju putnog računala (najkasnije svaka 3 mjeseca).

Prikaz stanja napunjenosti baterije

Prikaz stanja napunjenosti baterije (i) pokazuje stanje napunjenosti eBike baterije, a ne unutarnje baterije putnog računala. Stanje napunjenosti eBike baterije možete također očitati na LED lampicama na bateriji.

Na prikazu **(i)** svaka gredica simbola baterije odgovara oko 20 % kapaciteta baterije:



eBike baterija je potpuno napunjena.



eBike bateriju je potrebno napuniti.



LED lampice za prikaz stanja napunjenosti baterije se gase. Kapacitet za pomoć pogona je potrošen i pomoć se polako isključuje. Preostali kapacitet je raspoloživ za svjetlo na biciklu i putno računalo, a prikaz treperi. Kapacitet eBike baterije je dostatan za rad svjetla na biciklu otprilike 2 sata. Ostali potrošači (npr. automatski mjenjač, punjenje vanjskih uređaja na USB priključak) ovdje nisu uzeti u obzir.

Ako putno računalo izvadite iz nosača **(4)**, zadnje prikazano stanje napunjenosti baterije ostaje pohranjeno. Ako e-bicikl radi s dvije baterije, onda prikaz stanja napunjenosti baterije **(i)** pokazuje stanje napunjenosti obje baterije.



Ako se na e-biciklu s dvije umetnute baterije pune obje baterije na biciklu, onda se na zaslonu prikazuje napredak punjenja obje baterije (na slici je prikazano punjenje lijeve baterije). Pomoću treperećeg prikaza na bateriji možete prepoznati koja od ove dvije baterije se upravo puni.

Namještanje režima rada

Na upravljačkoj jedinici **(9)** možete namjestiti režim kod pedaliranja s eBike pogonom. Režim rada možete uvijek promijeniti, čak i za vrijeme vožnje.

Napomena: Kod nekih izvedbi bicikala postoji mogućnost da je režim rada predpodešen i da se ne može promijeniti.

Također postoji mogućnost odabira manjeg broja režima rada od ovdje navedenih.

Sljedeći režimi rada su maksimalno raspoloživi:

- **OFF:** Pomoć motora je isključena, eBike možete voziti kao normalni bicikl samo pedaliranjem. Pomoć pri guranju ne možete uključiti u ovom režimu rada.
- **ECO:** učinkovita pomoć kod maksimalne učinkovitosti, za maksimalni domet
- **TOUR:** ravnomjerna pomoć, za ture s velikim dometom
- **SPORT/eMTB:**
 - SPORT:** snažna pomoć, za sportsku vožnju po brdovitom terenu kao i u gradskom prometu
 - eMTB:** optimalna pomoć na svakom terenu, sportsko pokretanje, poboljšana dinamika, maksimalne performanse (**eMTB** dostupan samo u kombinaciji s pogonskim jedinicama BDU250P CX, BDU365, BDU450 CX i BDU480 CX. Eventualno je potrebno ažuriranje softvera.)
- **TURBO:** maksimalna pomoć do velikog broja okretaja pedala, za sportsku vožnju

Za **odabir sljedećeg** režima rada pritisnite tipku **+** **(12)** na upravljačkoj jedinici nekoliko puta sve dok se ne pojavi željeni režim rada na prikazu **(b)**, a za **odabir prethodnog** režima rada pritisnite tipku **–** **(11)**.

Pozvana snaga motora se pojavljuje na prikazu **(a)**. Maksimalna snaga motora ovisi o odabranom režimu rada. Ako putno računalo izvadite iz nosača **(4)**, zadnji prikazani režim rada ostaje pohranjen, prikaz **(a)** snage motora ostaje prazan.

Interakcija eBike sustava i mijenjanja stupnja prijenosa

Također s eBike pogonom trebate mijenjati stupnjeve prijenosa kao i kod normalnog bicikla (pridržavajte se uputa za uporabu vašeg e-bicikla).

Bez obzira na način mijenjanja stupnja prijenosa preporučujemo da za vrijeme mijenjanja stupnja prijenosa kratko prestanete pedalirati. Na ovaj način ćete lakše mijenjati stupanj prijenosa, a time ćete smanjiti habanje pogonske grupe.

Odabirom pravog stupnja prijenosa možete povećati brzinu i domet kada upotrebljavate istu snagu.

Stoga slijedite preporuke za mijenjanje stupnja prijenosa koje se pojavljuju na zaslonu prikazima **(g)** i **(h)**. Ako se pojavi prikaz **(g)**, trebate promijeniti u viši stupanj s nižom kadencom. Ako se pojavi prikaz **(h)**, trebate odabrati niži stupanj s višom kadencom.

Uključivanje/isključivanje svjetla na biciklu

U izvedbi kod koje se svjetlo za vožnju napaja pomoću eBike sustava, možete istodavno uključiti i isključiti prednje svjetlo i stražnje svjetlo bicikla na putnom računalu pritiskom na tipku za svjetlo bicikla **(2)**.

Prije početka vožnje provjerite ispravnu funkciju svjetla na biciklu.

Prilikom uključivanja svjetla na prikazu teksta se pojavljuje **<Lights on (Uključi svjetla)>**, a prilikom isključivanja svjetla **<Lights off (Isključi svjetla)>** u trajanju od otprilike 1 s **(d)**. Kod uključenog svjetla se prikazuje simbol svjetla **(c)**.

Putno računalo pohranjuje status svjetla i prema pohranjenom statusu po potrebi aktivira svjetlo nakon ponovnog pokretanja.

Uključivanje i isključivanje svjetla na biciklu ne utječe na osvjjetljenje pozadine zaslona.

Uključivanje/isključivanje pomoći pri guranju

Pomoć pri guranju može vam olakšati guranje e-bicikla. Brzina kod ove funkcije ovisi o ubačenom stupnju prijenosa i može dosegnuti najviše **6 km/h**. Što je manji odabrani stupanj prijenosa, to je manja brzina kod funkcije pomoć pri guranju (s punom snagom).

► **Funkciju pomoć pri guranju smijete koristiti isključivo prilikom guranja e-bicikla.** Ako kotači e-bicikla prilikom korištenja pomoći pri guranju ne dodiruju tlo, postoji opasnost od ozljede.

Za **uključivanje** pomoći pri guranju kratko pritisnite tipku **WALK** na svojem putnom računalu. Nakon uključivanja u roku od 3 s pritisnite tipku **+** i držite je pritisnuto. Uključuje se pogon e-bicikla.

Napomena: Pomoć pri guranju ne možete uključiti u režimu rada **OFF**.

Pomoć pri guranju se **isključuje** kada se dogodi sljedeće:

- otpustite tipku **+**,
- kotači e-bicikla se blokiraju (npr. uslijed kočenja ili udara o prepreku),
- brzina prelazi **6 km/h**.

Način rada pomoći pri guranju podliježe propisima specifičnima za zemlju i stoga može odstupati od gore navedenog opisa ili se može deaktivirati.

Električno napajanje vanjskih uređaja pomoću USB priključka

Pomoću USB priključka može raditi ili se puniti većina uređaja čije je električno napajanje moguće putem USB (npr. razni mobilni telefoni).

Preduvjet za punjenje je da su u e-bicikl umetnuti putno računalo i dovoljno napunjena baterija.

Otvorite zaštitnu kapicu (**8**) USB priključka na putnom računalu. USB priključak spojite s USB utičnicom (**7**) na putnom računalu preko USB kabela za punjenje Micro A – Micro B (može se kupiti kod Bosch trgovca električnih bicikala).

Nakon odvajanja potrošača trebate ponovno pažljivo zatvoriti USB priključak zaštitnom kapicom (**8**).

USB priključak nije vodootporan utični spoj. Prilikom vožnje po kiši ne smije biti priključen vanjski uređaj, a USB priključak mora biti zatvoren zaštitnom kapicom (8).

Pozor: Priključeni potrošači mogu utjecati na domet e-bicikla.

Prikazi i postavke putnog računala

Prikaz brzine i udaljenosti

Na **prikazu tahometra (f)** uvijek se prikazuje trenutna brzina.

Na **prikazu funkcije** (kombinacija prikaza teksta (**d**) i prikaza vrijednosti (**e**)) postoji mogućnost odabira sljedećih funkcija:

- **<Clock (Sat)>**: trenutno vrijeme
- **<Max. speed (Maks. brzina)>**: maksimalna brzina postignuta od posljednjeg resetiranja
- **<Avg. speed (Prosječna brzina)>**: prosječna brzina postignuta od posljednjeg resetiranja
- **<Trip time (Vrijeme vožnje)>**: vrijeme vožnje od posljednjeg resetiranja
- **<Range (Domet)>**: predviđeni domet postojećeg punjenja baterije (u istim uvjetima kao primjerice režim rada, profil dionice itd.)
- **<Odometer (Predeni put)>**: prikaz ukupne udaljenosti prijeđene s e-biciklom (ne može se resetirati)
- **<Trip distance (Udaljenost)>**: udaljenost prijeđena od posljednjeg resetiranja

Za **promjenu prikaza funkcije** pritisnite tipku **i (1)** na putnom računalu ili tipku **i (10)** na upravljačkoj jedinici nekoliko puta sve dok se ne pojavi željena funkcija.

Za resetiranje funkcije **<Trip distance (Udaljenost)>**, **<Trip time (Vrijeme vožnje)>** i **<Avg. speed (Prosječna brzina)>** promijenite na jednu od ove tri funkcije, a zatim pritisnite tipku **RESET (6)** nekoliko puta sve dok se prikaz ne vrati na nulu. Time su resetirane i vrijednosti druge dvije funkcije.

Za resetiranje funkcije **<Max. speed (Maks. brzina)>** promijenite na ovu funkciju, a zatim pritisnite tipku **RESET (6)** nekoliko puta sve dok se prikaz ne vrati na nulu.

Za resetiranje funkcije **<Range (Domet)>** promijenite na ovu funkciju, a zatim pritisnite tipku **RESET (6)** nekoliko puta sve dok se prikaz ne resetira na vrijednost tvorničke postavke.

Ako putno računalo izvadite iz nosača (**4**), sve vrijednosti funkcija ostaju pohranjene te se mogu i dalje prikazivati.

Prikaz/prilagodavanje osnovnih postavki

Osnovne postavke mogu se prikazati i promijeniti neovisno o tome je li putno računalo umetnuto u nosač (**4**) ili nije. Neke postavke se mogu vidjeti i promijeniti samo kod umetnutog putnog računala. Ovisno o opremi vašeg e-bicikla mogu nedostajati neke točke izbornika.

Kako biste došli u izbornik osnovne postavke, istodobno pritisnite tipku **RESET (6)** i tipku **i (1)** nekoliko puta sve dok se ne pojavi prikaz teksta (**d**) **<Configuration (postavke)>**.

Za **promjenu osnovnih postavki** pritisnite tipku **i (1)** na putnom računalu nekoliko puta sve dok se ne prikaže željena osnovna postavka. Ako je putno računalo umetnuto u nosač (**4**), možete pritisnuti i tipku **i (10)** na upravljačkoj jedinici.

Kako biste **promijenili osnovne postavke**, za odabir prethodnog režima rada odnosno za listanje prema dolje pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje (**5**) uz prikaz - ili za odabir sljedećeg režima rada odnosno za listanje prema gore pritisnite tipku za svjetlo (**2**) uz prikaz **+**. Ako je putno računalo umetnuto u nosač (**4**), tada je moguće promijeniti postavke i pritiskom na tipku - (**11**) odn. **+** (**12**) na upravljačkoj jedinici.

Za napuštanje funkcije i pohranjivanje promijenjene postavke, pritisnite tipku **RESET (6)** u trajanju od 3 s.

Postoji mogućnost odabira sljedećih osnovnih postavki:

- **<- Clock + (Sat)>**: Možete namjestiti trenutno vrijeme. Dužim pritiskom na tipke za namještanje brže ćete promijeniti vrijeme.
- **<- Wheel circum. + (Opseg kotača)>**: Možete promijeniti vrijednost opsega kotača za $\pm 5\%$ koju je prethodno podesio proizvođač. Ova točka izbornika se prikazuje samo kada je putno računalo umetnuto u nosač.
- **<- English + (Engleski)>**: Možete promijeniti jezik prikaza teksta. Možete odabrati sljedeće jezike: njemački, engleski, francuski, španjolski, talijanski, portugalski, švedski, nizozemski i danski.
- **<- Unit km/mi + (Jedinica km/mi)>**: Možete zatražiti prikaz brzine i udaljenosti u kilometrima ili miljama.

- <- **Time format + (Format sata)**>: Možete zatražiti prikaz vremena u 12-satnom ili 24-satnom formatu.
- <- **Shift recom. on + (Uklj. prepor. promj. brzine)**>/ <- **Shift recom. off + (Isklj. prepor. promj. brzine)**>: Možete uključiti odnosno isključiti prikaz preporuke za mijenjanje stupnja prijenosa.
- <**Power-on hours (Broj satova rada)**>: Prikaz ukupnog trajanja vožnje s e-biciklom (ne može se promijeniti)
- <**Displ. vx.x.x.x**>: Ovo je verzija softvera zaslona.
- <**DU vx.x.x.x**>: Ovo je verzija softvera pogonske jedinice. Ova točka izbornika se prikazuje samo kada je putno računalo umetnuto u nosač.
- <**DU SN xxxxxxxx/xxx**>: Ovo je serijski broj pogonske jedinice. Ova točka izbornika se prikazuje samo kada je putno računalo umetnuto u nosač.
- <**DU PN xxxxxxxxxx**>: Ovo je tipski broj dijela pogonske jedinice. Ova točka izbornika se prikazuje samo kada je putno računalo umetnuto u nosač i kada je za pogonsku jedinicu raspoloživ tipski broj dijela.
- <**Service MM/YYYY**>: Ova točka izbornika se prikazuje kada je proizvođač bicikala odredio fiksni termin servisa.
- <**Serv. xx km/mi**>: Ova točka izbornika se prikazuje kada je proizvođač bicikala odredio fiksni termin servisa nakon postizanja određene kilometraže.
- <**Bat. vx.x.x.x**>: Ovo je verzija softvera baterije. Ova točka izbornika se prikazuje samo kada je putno računalo umetnuto u nosač. Prilikom uporabe 2 baterije navodi se verzija softvera obje baterije jedna za drugom.
- <**Bat. PN xxxxxxxxxx**>: Ovo je tipski broj dijela eBike baterije. Ova točka izbornika se prikazuje samo kada je putno računalo umetnuto u nosač i kada je za eBike bateriju raspoloživ tipski broj dijela. Prilikom uporabe 2 baterije navodi se verzija softvera obje baterije jedna za drugom.
- <**Cha. vx.x.x.x**>: Ovo je verzija softvera punjača kojim se punila eBike baterija. Prikazuje se samo kada je za punjač raspoloživa verzija softvera.
- Ako je e-bicikl opremljen sustavom ABS, prikazuju se i verzija softvera, serijski broj i tipski broj dijela sustava ABS.

Indikator koda greške

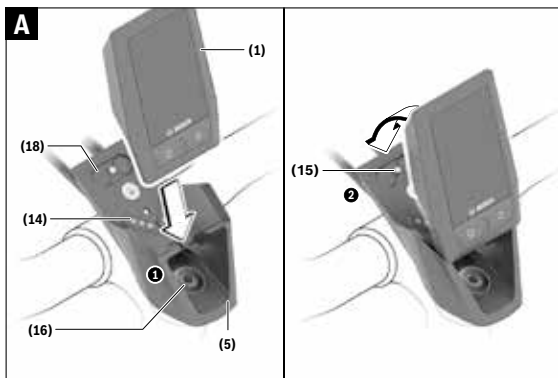
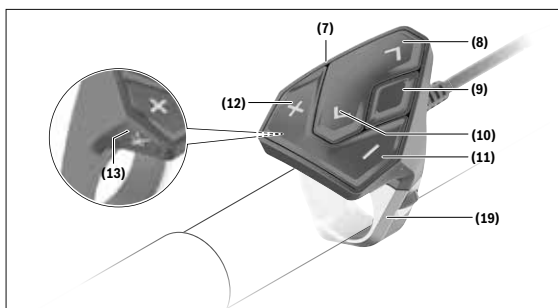
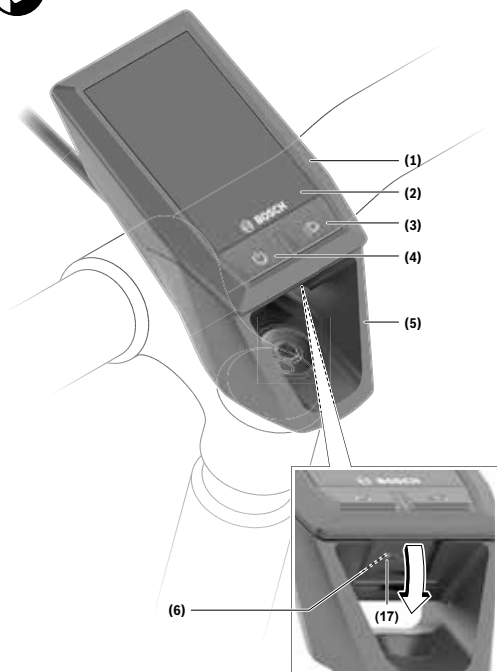
Komponente eBike sustava se stalno provjeravaju automatski. Ako se utvrdi greška, na prikazu teksta **(d)** se pojavljuje odgovarajući kôd greške.

Pritisnite bilo koju tipku na putnom računalu **(3)** ili na upravljačkoj jedinici **(9)** za povratak na standardni prikaz.

Ovisno o vrsti greške pogon se po potrebi isključuje automatski. Nastavak vožnje bez režima rada s pogonom je uvijek moguć. Prije bilo koje daljnje vožnje treba provjeriti e-bicikl.

► **Popravke prepustite isključivo ovlaštenom trgovcu bicikala.**

Putno računalo Kiox



Sigurnosne napomene



Treba pročitati sve sigurnosne napomene i upute. Propusti do kojih može doći uslijed nepridržavanja sigurnosnih napomena i uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću primjenu.

Pojam **baterija**, koji se koristi u ovim uputama za uporabu, odnosi se na sve originalne Bosch eBike baterije.

- ▶ **Neka vam prikaz na putnom računalu ne odvrća pozornost.** Ako niste usredotočeni isključivo na promet, postoji opasnost od nesreće. Ako želite unijeti promjenu režima rada u putno računalo, zaustavite se i unesite odgovarajuće podatke.
- ▶ **Namjestite svjetlinu zaslona tako da možete adekvatno uočiti važne informacije poput brzine ili simbole upozorenja.** Pogrešno namještena svjetlina zaslona može dovesti do opasnih situacija.
- ▶ **Ne otvarajte putno računalo.** Otvaranjem možete oštetiti putno računalo, a tada gubite jamstvo.
- ▶ **Putno računalo ne upotrebljavajte kao ručku.** Ako e-bicikl podignete držeći putno računalo, možete nepovratno oštetiti putno računalo.
- ▶ **Nemojte odlagati bicikl naglavce na upravljač ili sjedalo ako su putno računalo ili njegov nosač istureni preko upravljača.** Putno računalo ili nosač mogu se nepovratno oštetiti. Skinite putno računalo čak i prije stavljanja bicikla u držač za montažu kako biste izbjegli da putno računalo padne ili se ošteti.
- ▶ **Oprez!** Pri uporabi putnog računala s *Bluetooth®* i/ili WiFi mrežom može se pojaviti smetnja kod drugih uređaja i sustava, zrakoplova i medicinskih uređaja (npr. elektrostimulator srca, slušni aparati). Također nije moguće isključiti ozljede ljudi i životinja koji se nalaze u neposrednoj blizini. Nemojte koristiti putno računalo s *Bluetooth®* u blizini medicinskih uređaja, benzinskih postaja, kemijskih postrojenja, područja u kojima postoji opasnost od eksplozije ili eksploziva. Nemojte koristiti putno računalo s *Bluetooth®* u zrakoplovima. Izbjegavajte rad tijekom dužeg vremenskog razdoblja u neposrednoj blizini tijela.
- ▶ *Bluetooth®* slovni znak kao i grafički simbol (logotipovi) su registrirane trgovačke marke i vlasništvo Bluetooth SIG, Inc. Tvrtka Bosch eBike Systems ima licenciju za svako korištenje ovog slovnog znaka/grafičkog simbola.
- ▶ **Putno računalo je opremljeno radijskim sučeljem. Potrebno je uvažavati propise o ograničenju korištenja, npr. u zrakoplovima ili bolnicama.**

Sigurnosne napomene povezane s navigacijom

- ▶ **Nemojte tijekom vožnje planirati rute. Zaustavite se i samo prilikom stajanja unesite novo odredište.** Ako niste usredotočeni isključivo na promet, postoji opasnost od nesreće.

- ▶ **Prekinite svoju rutu ako vam navigacija predlaže put koji je u odnosu na vaše vozačke sposobnosti smion, riskantan ili opasan.** Neka vam vaš navigacijski uređaj predloži alternativnu rutu.
- ▶ **Nemojte zanemariti ploče s prometnim znakovima, čak i ako vam navigacija navodi određeni put.** Gradilišta ili privremeno ograđene obilaznice navigacijski sustav ne uzima u obzir.
- ▶ **Ne služite se navigacijom u opasnim ili nejasnim prometnim situacijama (zatvorene ceste, obilaznice itd.).** Uvijek nosite sa sobom dodatne karte i mobilni telefon.

Napomena za zaštitu podataka

Ako putno računalo odnesete u Bosch servis radi servisiranja, postoji mogućnost da se tvrtki Bosch prenesu podaci pohranjeni na putnom računalu.

Opis proizvoda i radova

Namjenska uporaba

Putno računalo Kiox je predviđeno za upravljanje Bosch eBike sustavom i za prikaz podataka o vožnji.

Kako biste mogli koristiti putno računalo Kiox u punom obujmu, potreban je kompatibilan pametni telefon s aplikacijom eBike Connect (dostupna u trgovini App Store ili Google Play Store) i registracija na portalu eBike Connect (www.ebike-connect.com).

Prikazani dijelovi uređaja

Numeriranje prikazanih komponenti odnosi se na prikaze na stranicama sa slikama koje se nalaze na početku ove upute.

- (1) Putno računalo
- (2) Zaslون
- (3) Tipka za svjetlo bicikla
- (4) Tipka za uključivanje/isključivanje putnog računala
- (5) Nosač putnog računala
- (6) USB priključak
- (7) Upravljačka jedinica
- (8) Tipka za listanje naprijed/desno >
- (9) Tipka za odabir
- (10) Tipka za listanje natrag/lijevo <
- (11) Tipka za odabir prethodnog režima rada -/ tipka za listanje prema dolje
- (12) Tipka za odabir sljedećeg režima rada +/- tipka za listanje prema gore
- (13) Tipka za pomoć pri guranju
- (14) Kontakti s pogonskom jedinicom
- (15) Vijak za blokiranje putnog računala
- (16) Vijak upravljačkog uređaja
- (17) Zaštitna kapica USB priključka^{a)}
- (18) Magnetni nosač
- (19) Nosač upravljačke jedinice

a) može se kupiti kao rezervni dio

Tehnički podaci

Putno računalo	Kiox	
Kód proizvoda		BUI330
Struja punjenja USB priključka maks. ^{A)}	mA	1000
Napon punjenja USB priključka	V	5
USB kabel za punjenje ^{B)}		1 270 016 360
Radna temperatura	°C	-5 ... +40
Temperatura punjenja	°C	0 ... +40
Temperatura skladištenja	°C	+10 ... +40
Litij-ionska interna baterija	V mAh	3,7 230
Vrsta zaštite ^{C)}		IP x7
Težina cca.	g	60
Bluetooth® Low Energy		
- Frekvencija	MHz	2400-2480
- Snaga odašiljanja	mW	< 10

A) na okolnoj temperaturi < 25 °C

B) nije u standardnom opsegu isporuke

C) kada je zatvoren USB poklopac

Izjava o sukladnosti

Ovime tvrtka Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, izjavljuje da je tip radiouređaja **Kiox** u skladu sa zahtjevima Direktive 2014/53/EU i Uredbi o radiouređajima 2017 u izmijenjenoj verziji. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti i UK izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://www.ebike-connect.com/conformity>.

Montaža

Stavljanje i vađenje putnog računala (vidjeti sliku A)

Najprije stavite Kiox s donjem dijelom na nosač (5) i lagano ga preklonite prema naprijed tako da se putno računalo osjetno fiksira u magnetni nosač.

Za vađenje uhvatite putno računalo na gornjem kraju i povucite ga prema sebi da se odvoji iz magnetnog nosača.

► Kada parkirate e-bicikl, skinite putno računalo.

Postoji mogućnost da putno računalo u nosaču osigurate od vađenja. U tu svrhu otpustite vijak upravljačkog uređaja (16) tako da nosač Kioxa možete bočno zakrenuti. Stavite putno računalo u nosač. Uvijte vijak za blokiranje (navoj M3, dužina 6 mm) s donje strane u predviđeni navoj putnog računala (uporaba dužeg vijka može uzrokovati oštećenje putnog računala). Nosač ponovno zakrenite natrag i zategnite vijak upravljačkog uređaja prema podacima proizvođača.

Rad

Prije prvog stavljanja u pogon

Kiox se isporučuje s djelomično napunjenom baterijom. Prije prvog korištenja valja puniti ovu bateriju najmanje 1 h pomoću USB priključka (vidi „Električno napajanje putnog računala“, Stranica Hrvatski – 3) ili eBike sustava.

Upravljačka jedinica treba biti postavljena tako da su tipke gotovo okomito okrenute prema upravljaču.

Pri prvom stavljanju u pogonu najprije se prikazuje odabir jezika, a zatim putem točke izbornika <Intro to Kiox (Uvod u Kiox)> možete dobiti objašnjenje važnih funkcija i prikaza. Točku izbornika možete pozvati i kasnije putem <Settings (Postavke)> → <Information (Informacije)>.

Uključivanje/isključivanje putnog računala

Za uključivanje i isključivanje putnog računala kratko pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje (4).

Biranje postavki sustava

Stavite putno računalo u nosač i kada je zaustavljen bicikl, postupite na sljedeći način:

Idite na statusni zaslon (pritiskom na tipku < (10) na upravljačkoj jedinici do prvog prikaza) i pozovite pritiskom na tipku za odabir <Settings (Postavke)>.

Pritiscom na tipku – (11) i + (12) možete odabrati željenu postavku i otvoriti je kao i eventualno dodatne podizbornike pritiscom na tipku za odabir (9). Iz izbornika Postavke možete se vratiti u prethodni izbornik pritiscom na tipku < (10).

Pod <Sys settings (Postavke sustava)> možete izvršiti sljedeće postavke:

- <Brightness (Svjetlina)>
- <Time (Vrijeme)>
- <Date [DD.Mon.YYYY] (Datum [DD.M.GGGG])>
- <Time zone (Vremenska zona)>
- <24h form (24-satni format vremena)>

- <Brgh backg. (Svijetla pozadina)>
- <Imp. units (Imperijalne mjerne jedinice)>
- <Language (Jezik)>
- <Factory reset (Vraćanje na tvorničke postavke)>

Stavljanje eBike sustava u pogon

Preduvjeti

Sustav eBike možete aktivirati samo ako su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Umetnuta je dovoljno napunjena eBike baterija (vidi upute za uporabu baterije).
- Putno računalo je ispravno umetnuto u nosač.

Uključivanje/isključivanje eBike sustava

Za uključivanje eBike sustava imate na raspolaganju sljedeće mogućnosti:

- Kod umetnutog putnog računala i eBike baterije jednom kratko pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje (4) putnog računala.
- Kod umetnutog putnog računala pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje eBike baterije (moguća su specifična rješenja proizvođača bicikala kod kojih ne postoji pristup tipki za uključivanje/isključivanje baterije; vidi upute za uporabu baterije).

Pogon se uključuje čim nagazite pedalu (osim kod funkcije pomoć pri guranju ili u režimu rada **OFF**). Snaga motora ravna se prema namještenom režimu rada na putnom računalo.

Kada u normalnom načinu rada prestanete gaziti pedale ili kada postignete brzinu od **25/45 km/h**, eBike pogon isključuje režim rada. Pogon se automatski ponovno uključuje kada nagazite pedale i kada je brzina ispod **25/45 km/h**.

Za isključivanje eBike sustava imate na raspolaganju sljedeće mogućnosti:

- Kratko pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje (4) putnog računala.
- Isključite eBike bateriju pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje baterije (moguća su specifična rješenja proizvođača bicikala kod kojih ne postoji pristup tipki za uključivanje/isključivanje baterije; vidi upute za uporabu proizvođača bicikala).
- Izvadite putno računalo iz nosača.

Ako u roku od oko 10 minuta ne zatražite prikaz snage eBike pogona (primjerice jer je e-bicikl zaustavljen) ili ako ne pritisnete tipku na putnom računalo ili upravljačkoj jedinici e-bicikla, eBike sustav, a time i baterija isključuje se automatski zbog uštede energije.

Električno napajanje putnog računala

Ako je putno računalo umetnuto u nosač (5), ako je dovoljno napunjena eBike baterija umetnuta u e-bicikl i ako je uključen eBike sustav, baterija putnog računala se napaja i puni preko eBike baterije.

Ako putno računalo izvadite iz nosača (5), električno napajanje se vrši preko baterije putnog računala. Ako je baterija putnog računala slaba, na zaslonu se prikazuje upozorenje.

Za punjenje baterije putnog računala putno računalo ponovno umetnite u nosač **(5)**. Imajte na umu da ako odmah ne stavite eBike bateriju da se puni, eBike sustav će se isključiti automatski nakon 10 minuta bez aktiviranja. U ovom slučaju se prekida i punjenje baterije putnog računala. Putno računalo možete puniti i pomoću USB priključka **(6)**. Otvorite zaštitnu kapicu **(17)**. Utaknite komercijalni USB punjač (nije u standardnom opsegu isporuke) ili USB priključak računala (maks. napon punjenja **5 V**; maks. struja punjenja **1000 mA**) u USB utičnicu putnog računala preko Micro USB kabela.

Ako putno računalo izvadite iz nosača **(5)**, sve vrijednosti funkcija ostaju pohranjene te se mogu i dalje prikazivati. Nakon uporabe trebate ponovno pažljivo zatvoriti USB priključak zaštitnom kapicom **(17)**.

Ako Kiox bateriju ponovno ne napunite, datum i vrijeme na satu ostaju pohranjeni najviše 6 mjeseci. Nakon ponovnog uključivanja datum i vrijeme na satu se ponovno podešavaju u slučaju *Bluetooth®* povezivanja s aplikacijom i uspješnog GPS lociranja na pametnom telefonu.

Napomena: Kiox se puni **samo** u uključenom stanju.

Napomena: Ako Kiox isključite za vrijeme punjenja s USB kablom, možete ga ponovno uključiti tek nakon što ste izvukli USB kabal.

Napomena: Kako biste osigurali maksimalni životni vijek baterije putnog računala, trebate je naknadno puniti jedan sat svaka tri mjeseca.

Prikaz stanja napunjenosti baterije

Prikaz stanja napunjenosti eBike baterije **d** (vidi „Početni zaslon“, Stranica Hrvatski – 7) možete očitati na statusnom zaslonu i u statusnom retku. Stanje napunjenosti eBike baterije možete također očitati na LED lampicama na eBike bateriji.

Boja prikaza	Objašnjenje
Bijela	eBike baterija je napunjena iznad 30 %.
Žuta	eBike baterija je napunjena između 15 % i 30 %.
Crvena	eBike baterija je napunjena između 0 % i 15 %.
Crvena + !	Kapacitet za pomoć pogona je potrošen i pomoć se isključuje. Preostali kapacitet je raspoloživ za svjetlo na biciklu i putno računalo.

Ako se eBike baterija puni na biciklu, prikazuje se odgovarajuća poruka.

Ako putno računalo izvadite iz nosača **(5)**, zadnje prikazano stanje napunjenosti baterije ostaje pohranjeno.

Način skladištenja/resetiranje putnog računala Kiox

Putno računalo ima način skladištenja koji štedi struju i koji pražnjenje interne baterije svodi na minimum. Pritom se gube datum i vrijeme na satu.

Ovaj način možete aktivirati stalnim pritiskom (najmanje 8 s) na tipku za uključivanje/isključivanje **(4)** putnog računala.

Ako se putno računalo ne pokrene kratkim pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje **(4)**, onda se nalazi u načinu skladištenja.

Ako pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje **(4)** u trajanju od najmanje 2 sekunde, možete ponovno izaći iz načina skladištenja.

Putno računalo prepoznaje nalazi li se u potpuno ispravnom stanju. Ako u potpuno ispravnom stanju pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje **(4)** u trajanju od najmanje 8 sekundi, putno računalo vraća se u način skladištenja. Ako se Kiox, suprotno očekivanjima, ne nalazi u ispravnom stanju i više njime ne možete rukovati, možete ga resetirati stalnim pritiskom (najmanje 8 s) na tipku za uključivanje/isključivanje **(4)**. Nakon resetiranja putno računalo se ponovno pokreće automatski nakon otprilike 5 sekundi. Ako se Kiox ponovno ne pokrene, pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje **(4)** u trajanju od 2 sekunde.

Kako biste Kiox vratili na tvorničke postavke, odaberite **<Settings (Postavke)>** → **<Sys settings (Postavke sustava)>** → **<Factory reset (Vraćanje na tvorničke postavke)>**. Pritom se gube svi podaci o korisniku.

Namještanje režima rada

Na upravljačkoj jedinici **(7)** možete namjestiti režim kod pedaliranja s eBike pogonom. Režim rada možete uvijek promijeniti, čak i za vrijeme vožnje.

Napomena: Kod nekih izvedbi bicikala postoji mogućnost da je režim rada predpodešen i da se ne može promijeniti. Također postoji mogućnost odabira manjeg broja režima rada od ovdje navedenih.

Sljedeći režimi rada su maksimalno raspoloživi:

- **OFF:** Pomoć motora je isključena, eBike možete voziti kao normalni bicikl samo pedaliranjem. Pomoć pri guranju ne možete uključiti u ovom režimu rada.
- **ECO:** učinkovita pomoć kod maksimalne učinkovitosti, za maksimalni domet
- **TOUR:** ravnomjerna pomoć, za ture s velikim dometom
- **SPORT/eMTB:**
 - SPORT:** snažna pomoć, za sportsku vožnju po brdovitom terenu kao i u gradskom prometu
 - eMTB:** optimalna pomoć na svakom terenu, sportsko pokretanje, poboljšana dinamika, maksimalne performanse (**eMTB** dostupan samo u kombinaciji s pogonskim jedinicama BDU250P CX, BDU365, BDU450 CX i BDU480 CX. Eventualno je potrebno ažuriranje softvera.)
- **TURBO:** maksimalna pomoć do velikog broja okretaja pedala, za sportsku vožnju

Za **odabir sljedećeg** režima rada pritisnite tipku **+** **(12)** na upravljačkoj jedinici nekoliko puta sve dok se ne pojavi

željeni režim rada na prikazu, a za **odabir prethodnog** režima rada pritisnite tipku – **(11)**.

Pozvana snaga motora se pojavljuje na prikazu **h** (vidi „Početni zaslon“, Stranica Hrvatski – 7). Maksimalna snaga motora ovisi o odabranom režimu rada.

Ako putno računalo izvadite iz nosača **(5)**, zadnji prikazani režim rada ostaje pohranjen.

Uključivanje/isključivanje pomoći pri guranju

Pomoć pri guranju može vam olakšati guranje e-bicikla. Brzina kod ove funkcije ovisi o ubačenom stupnju prijenosa i može dosegnuti najviše **6 km/h**. Što je manji odabrani stupanj prijenosa, to je manja brzina kod funkcije pomoći pri guranju (s punom snagom).

► **Funkciju pomoć pri guranju smijete koristiti isključivo prilikom guranja e-bicikla.** Ako kotači e-bicikla prilikom korištenja pomoći pri guranju ne dodiruju tlo, postoji opasnost od ozljede.

Za **uključivanje** pomoći pri guranju kratko pritisnite tipku **WALK** na svojem putnom računalu. Nakon uključivanja u roku od 3 s pritisnite tipku + i držite je pritisnutu. Uključuje se pogon e-bicikla.

Napomena: Pomoć pri guranju ne možete uključiti u režimu rada **OFF**.

Pomoć pri guranju se **isključuje** kada se dogodi sljedeće:

- otpustite tipku +,
- kotači e-bicikla se blokiraju (npr. uslijed kočenja ili udara o prepreku),
- brzina prelazi **6 km/h**.

Način rada pomoći pri guranju podliježe propisima specifičnima za zemlju i stoga može odstupati od gore navedenog opisa ili se može deaktivirati.

Uključivanje/isključivanje svjetla na biciklu

U izvedbi kod koje se svjetlo za vožnju napaja pomoću eBike sustava, možete istodobno uključiti i isključiti prednje svjetlo i stražnje svjetlo bicikla na putnom računalu pritiskom na tipku za svjetlo bicikla **(3)**.

Prije početka vožnje provjerite ispravnu funkciju svjetla na biciklu.

Kada je svjetlo uključeno, svijetli prikaz svjetla za vožnju **c** (vidi „Početni zaslon“, Stranica Hrvatski – 7) na statusnoj traci na zaslonu.

Uključivanje i isključivanje svjetla na biciklu ne utječe na osvjetljenje pozadine zaslona.

Kreiranje korisničkog ID-a

Kako biste mogli koristiti sve funkcije putnog računala, morate se online registrirati.

Pomoću korisničkog ID-a možete, između ostalog, pogledati svoje podatke o vožnji, izvanmrežno planirati rute i prenijeti te rute na putno računalo.

Korisnički ID možete kreirati putem svoje aplikacije za pametni telefon **Bosch eBike Connect** ili izravno putem portala www.ebike-connect.com. Unesite podatke potrebne za registraciju. Aplikaciju za pametni telefon **Bosch eBike**

Connect možete besplatno preuzeti u trgovini App Store (za Apple iPhone) odn. Google Play Store (za Android uređaje).

Povezivanje putnog računala s aplikacijom Bosch eBike Connect

Veza s pametnim telefonom uspostavlja se na sljedeći način:

- Pokrenite aplikaciju.
- Odaberite karticu **<Moj eBike>**.
- Odaberite **<Dodaj novi uređaj za eBike>**.
- Dodajte **Kiox**.

Sada se u aplikaciji prikazuje odgovarajuća napomena da je potrebno pritisnuti tipku za svjetlo bicikla **(3)** u trajanju od 5 sekundi na putnom računalu.

Pritisnite i držite pritisnutu tipku **(3)** 5 sekundi. Putno računalo automatski aktivira uspostavljanje *Bluetooth® Low Energy* veze i prelazi u način uparivanja.

Slijedite upute na zaslonu. Kada je postupak uparivanja završen, sinkroniziraju se korisnički podaci.

Napomena: Uspostavljanje *Bluetooth®* veze ne treba ručno aktivirati.

Activity tracking (Praćenje aktivnosti)

Za bilježenje aktivnosti potrebna je registracija odn. prijava na portalu eBike Connect ili u aplikaciji eBike Connect.

Za bilježenje aktivnosti morate pristati na pohranjivanje podataka o lokaciji na portalu odn. u aplikaciji. Tek tada će se vaše aktivnosti prikazati na portalu i u aplikaciji. Lokacija se bilježi samo ako ste prijavljeni kao korisnik na putnom računalu.

eShift (opcionally)

Pod pojmom eShift podrazumijeva se povezivanje elektronskih sustava za mijenjanje stupnja prijenosa u eBike sustav. eShift komponente su električno povezane s pogonskom jedinicom od strane proizvođača. Rukovanje elektronskim sustavima za mijenjanje stupnja prijenosa je opisano u zasebnim uputama za uporabu.

eSuspension (opcionally)

Pod pojmom eSuspension podrazumijeva se povezivanje elektroničkih priгуšnih i opružnih elemenata u eBike sustav. Putem **Quick Menu (Brzi izbornik)** možete odabrati unaprijed definirane postavke za sustav eSuspension. Detalje o postavkama naći ćete u uputama za uporabu proizvođača sustava eSuspension.

Sustav eSuspension je dostupan samo zajedno s putnim računalom Kiox i moguć je u kombinaciji s pogonskim jedinicom BDU450 CX, BDU480 CX i BDU490P.

Lock (premium funkcija)

Funkciju Lock možete kupiti u **<Trgovina>** aplikacije eBike Connect. Nakon uključivanja funkcije Lock deaktiviran je režim rada eBike pogonske jedinice vađenjem putnog računala. Aktiviranje je moguće samo s putnim računalom e-bicikla.

Detaljne upute za to ćete naći u online uputama za uporabu pod www.Bosch-eBike.com/Kiox-manual.

Ažuriranja softvera

Ažuriranja softvera se u pozadini aplikacije prenose na putno računalo čim se aplikacija poveže s putnim računalom. Ako je ažuriranje u potpunosti preneseno, to se prikazuje **tri puta** pri ponovnom pokretanju putnog računala.

Alternativno možete provjeriti pod **<Sys settings (Postavke sustava)>** je li dostupno ažuriranje.

Električno napajanje vanjskih uređaja pomoću USB priključka

Pomoću USB priključka može raditi ili se puniti većina uređaja čije je električno napajanje moguće putem USB (npr. razni mobilni telefoni).

Preduvjet za punjenje je da su u e-bicikl umetnuti putno računalo i dovoljno napunjena baterija.

Otvorite zaštitnu kapicu **(17)** USB priključka na putnom računalu. USB priključak spojite s USB utičnicom **(6)** na putnom računalu preko USB kabela za punjenje Micro A – Micro B (može se kupiti kod Bosch trgovca električnih bicikala).

Nakon odvajanja potrošača trebate ponovno pažljivo zatvoriti USB priključak zaštitnom kapicom **(17)**.

USB priključak nije vodootporan utični spoj. Prilikom vožnje po kiši ne smije biti priključen vanjski uređaj, a USB priključak mora biti zatvoren zaštitnom kapicom (17).

Pozor: Priključeni potrošači mogu utjecati na domet e-bicikla.

Prikazi i postavke putnog računala

Napomena: Svi prikazi sučelja i tekstovi sučelja na sljedećim stranicama odgovaraju statusu odobrenja softvera. Nakon ažuriranja softvera može se dogoditi da se prikazi sučelja i/ili tekstovi sučelja neznatno promijene.

Upravljačka logika

Tipkama < **(10)** > **(8)** mogu se dohvatiti različiti zasloni s informacijama o vrijednostima vožnje čak i za vrijeme vožnje. Tako vam obje ruke ostaju na upravljaču za vrijeme vožnje. Pritiskom na tipke + **(12)** i - **(11)** možete odabrati sljedeći odn. prethodni režim rada.

<**Settings (Postavke)**>, koje se mogu dohvatiti putem **Status screen (Zaslon statusa)**, ne možete prilagoditi za vrijeme vožnje.

Tipkom za odabir **(9)** možete izvršiti sljedeće funkcije:

- Za vrijeme vožnje dobit ćete pristup brzom izborniku.
- Za vrijeme stajanja možete na **Status screen (Zaslon statusa)** pozvati izbornik Postavke.
- Možete potvrditi vrijednosti i informacije.
- Možete izaći iz dijaloškog okvira.

Ako putno računalo izvadite iz nosača, ali ga ne isključite, onda se uzastopno prikazuju informacije o posljednje prijedenoj puti i informacije o statusu.

Ako nakon vađenja iz nosača ne pritisnete niti jednu tipku, putno računalo isključuje se nakon 1 minute.

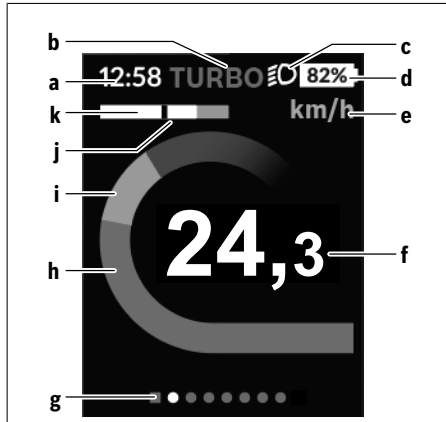
Redoslijed zaslona

Kada je putno računalo umetnuto u svoj nosač, redom možete pozvati sljedeće prikaze:

1. Početni zaslon
2. Vrijeme na satu i domet
3. Prijedeni put i vrijeme vožnje
4. Snaga i kadenca
5. Prosječna brzina i maksimalna brzina
6. Prijedeni put, domet, snaga i otkucaji srca
7. Otkucaji srca
8. Potrošnja kalorija i ukupno prijedeni put
9. Statusni zaslon

Početni zaslon

Kada uključeno putno računalo stavite u nosač, pojavljuje se početni zaslon.



- a Prikaz vremena na satu/brzine
- b Prikaz režima rada
- c Prikaz svjetla za vožnju
- d Prikaz stanja napunjenosti eBike baterije
- e Prikaz jedinice brzine^{a)}
- f Brzina
- g Navigacijska traka
- h Snaga motora
- i Vlastita snaga
- j Prosječna brzina
- k Procjena snage

a) Može se promijeniti putem statusnog zaslona <**Settings (Postavke)**>.

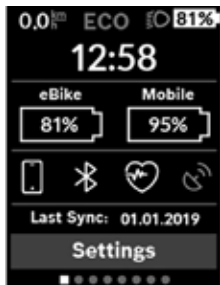
Prikazi **a...d** čine statusnu traku i prikazuju se na svakom zaslonu. Ako se na zaslonu već prikazuje brzina, prikaz **a** se mijenja na trenutno vrijeme u satima i minutama. Na statusnoj traci se prikazuju:

- **Brzina/vrijeme:** trenutna brzina u km/h ili mph odn. trenutno vrijeme
- **Režim rada:** prikaz trenutno odabranog režima rada u boji
- **Svjetlo:** simbol uključenog svjetla
- **Stanje napunjenosti eBike baterije:** prikaz trenutnog stanja napunjenosti u postocima

U procjeni snage **k** grafički se prikazuju trenutna brzina (bijela traka) u odnosu na vašu prosječnu brzinu **j**. Pomoću grafikona možete odmah vidjeti je li vaša trenutna brzina iznad ili ispod vaše prosječne vrijednosti (lijevo od crne crte = ispod prosječne vrijednosti; desno od crne crte = iznad prosječne vrijednosti).

Pomoću navigacijske trake **g** možete vidjeti na kojem se zaslonu nalazite. Vaš trenutni zaslon bit će istaknut. Tipkama < **(10)** > **(8)** možete upravljati drugim zaslonima. Prije prvog početnog zaslona možete dohvatiti statusni zaslon tipkom < **(10)** >.

Status screen (Zaslon statusa)



Na statusnom zaslonu se osim statusne trake prikazuju trenutno vrijeme, stanje napunjenosti svih baterija vašeg e-bicikla i stanje napunjenosti baterije pametnog telefona ako je povezan putem *Bluetooth*[®]. Ispod se eventualno prikazuju simboli za prikaz aktivirane *Bluetooth*[®] funkcije ili uređaja povezanog putem *Bluetooth*[®] (npr. mjerac otkucaja srca). Također se prikazuje datum

posljednje sinkronizacije između pametnog telefona i Kioxa. U donjem području imate pristup **<Settings (Postavke)>**.

<Settings (Postavke)>

Putno računalo **ne** podržava ovaj jezik u pogledu tekstova sučelja. Stoga se u ovim uputama za uporabu prikazuju tekstovi sučelja na engleskom s objašnjenjem na jeziku zemlje.

Pristup izborniku Postavke dobit ćete putem statusnog zaslona. **<Settings (Postavke)>** ne možete dohvatiti i prilagoditi za vrijeme vožnje.

Pritiskom na tipku – **(11)** i + **(12)** možete odabrati željenu postavku i otvoriti je kao i eventualno dodatne podizbornike pritiskom na tipku za odabir **(9)**. Iz izbornika Postavke možete se vratiti u prethodni izbornik pritiskom na tipku **< (10)**.

U prvoj razini navigacije naći ćete sljedeća nadređena područja:

- **<Registration (Registracija)>** – Napomene za registraciju:
Ova točka izbornika se prikazuje samo ako se niste registrirali na portalu eBike Connect.
- **<My eBike (Moj eBike)>** – Postavke za vaš e-bicikl:
Možete podesiti da se brojač dnevne kilometraže i mjerac prosječnih vrijednosti automatski ili ručno vrati na „0“ i resetirati domet. Možete promijeniti vrijednost opsega kotača za ±5 % koju je prethodno podesio proizvođač. Ako je vaš e-bicikl opremljen **eShift**, ovdje možete konfigurirati i sustav **eShift**. Proizvođač ili trgovac bicikala mogu termin servisa bazirati na kilometraži i/ili vremenskom periodu. Pod **<Next Service: [DD. Mon. YYYY] or at [xxxxx] [km] (Sljedeći servis za eBike: [DD. M. GGGG] ili na [xxxxx] [km])>** prikazat će vam se termin servisa. Na stranici s komponentama bicikla za odgovarajuću komponentu prikazuju se serijski broj, stanje hardvera, stanje softvera i drugi karakteristični podaci relevantni za komponentu.
- **<My profile (Moj profil)>** – Podaci o aktivnom korisniku
- **<Bluetooth>** – Uključivanje ili isključivanje *Bluetooth*[®] funkcije:
Prikazuju se povezani uređaji.

- **<Sys settings (Postavke sustava)>** – Popis opcija za namještanje vašeg putnog računala:
Možete zatražiti prikaz brzine i udaljenosti u kilometrima ili miljama, prikaz vremena u 12-satnom ili 24-satnom formatu, možete odabrati vrijeme, datum i vremensku zonu te namjestiti željeni jezik. Možete vratiti Kiox na tvorničke postavke, pokrenuti ažuriranje softvera (ako je dostupno) i birati između crne ili bijele teme.
- **<Information (Informacije)>** – Informacije o vašem Kioxu:
Napomene za FAQ (često postavljeno pitanje), certifikati, kontaktne informacije, informacije o licencama
Detaljan opis pojedinačnih parametara naći ćete u online uputama za uporabu pod www.Bosch-eBike.com/Kiox-manual.

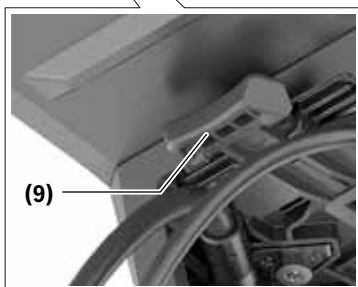
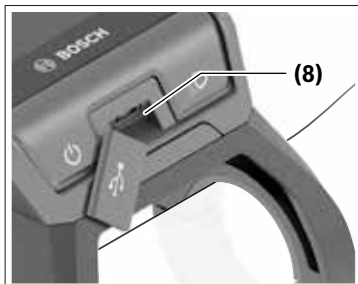
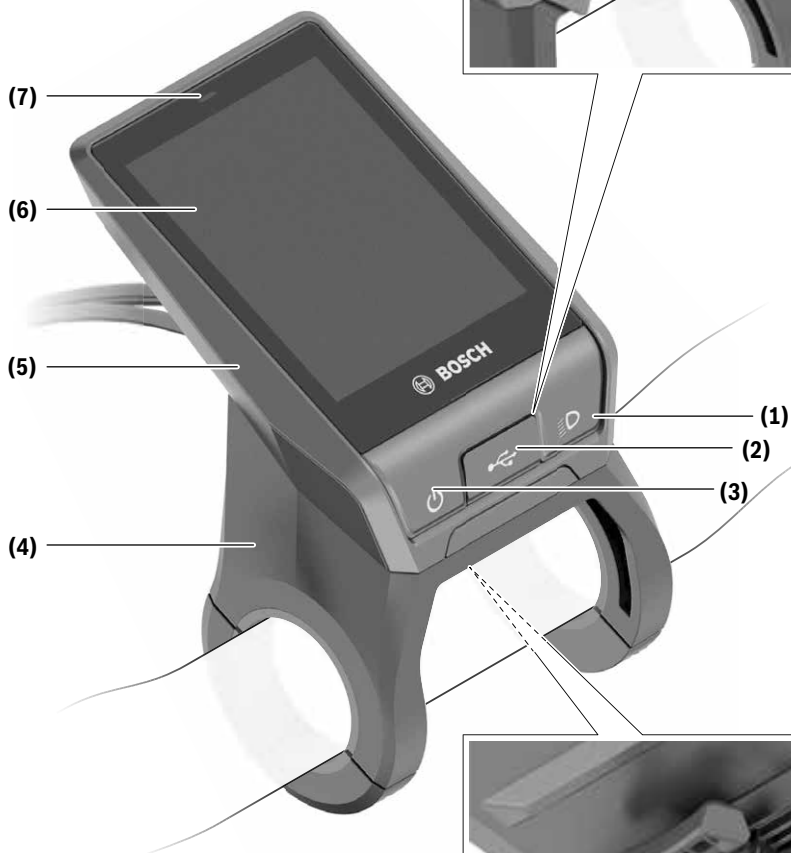
Quick Menu (Brzi izbornik)

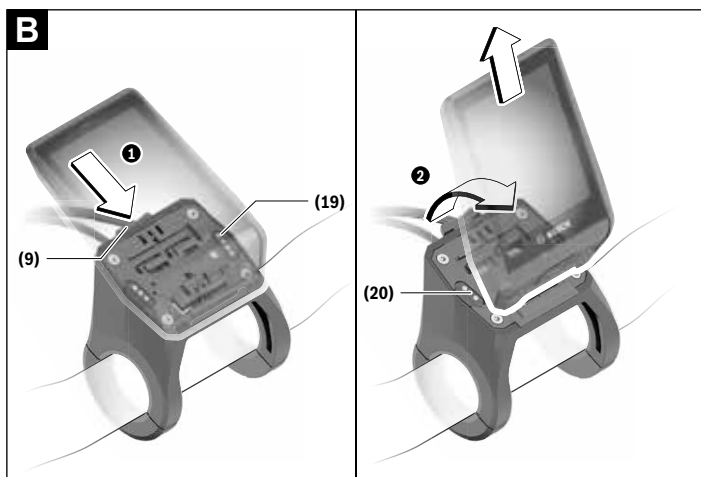
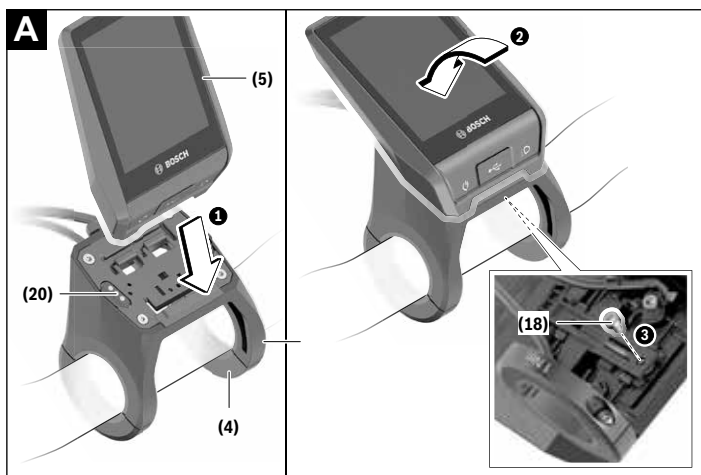
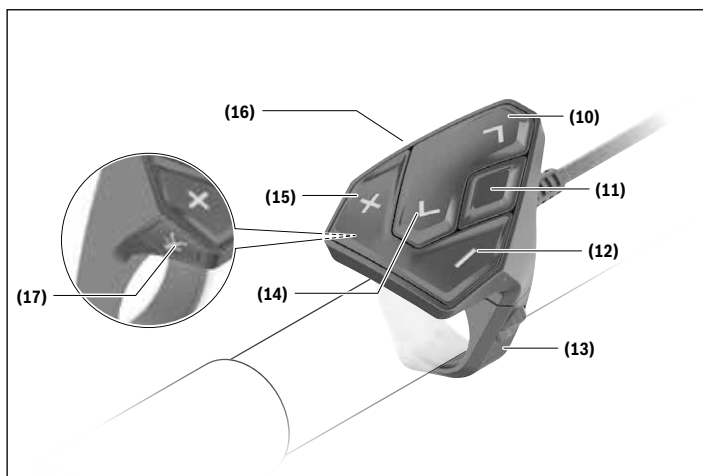
Putem **Quick Menu (Brzi izbornik)** prikazuju se odabrane postavke koje možete prilagoditi čak i za vrijeme vožnje. Pristup **Quick Menu (Brzi izbornik)** moguć je pritiskom na tipku za odabir **(9)**. Pristup nije moguć sa **Status screen (Zaslon statusa)**.

Putem **Quick Menu (Brzi izbornik)** možete izvršiti sljedeće postavke:

- **<Reset trip data? (Resetiraj podatke o vožnji?)>**
Svi podaci o dotad prijednom putu vraćaju se na nulu.
- **<eShift>**
Ovdje možete namjestiti kadencu.
- **<eSuspension>**
Ovdje možete namjestiti način rada prigušnih i opružnih elemenata koji je definirao proizvođač.

Putno računalo Nyon





Sigurnosne napomene



Treba pročitati sve sigurnosne napomene i upute. Propusti do kojih može doći uslijed nepridržavanja sigurnosnih napomena i uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću primjenu.

Pojam **baterija**, koji se koristi u ovim uputama za uporabu, odnosi se na sve originalne Bosch eBike baterije.

- ▶ **Neka vam prikaz na putnom računalo ne odvraća pozornost.** Ako niste usredotočeni isključivo na promet, postoji opasnost od nesreće. Ako želite unijeti promjenu režima rada u putno računalo, zaustavite se i unesite odgovarajuće podatke.
- ▶ **Namjestite svjetlinu zaslona tako da možete adekvatno uočiti važne informacije poput brzine ili simbole upozorenja.** Pogrešno namještena svjetlina zaslona može dovesti do opasnih situacija.
- ▶ **Prije nego što počnete s bilo kojim programom treninga, zatražite savjet liječnika glede opterećenja koja možete podnijeti.** Samo na ovaj način ćete izbjeći moguće opterećenje.
- ▶ **Prilikom korištenja senzora broja otkucaja srca, prikazani broj otkucaja srca može biti netočan zbog elektromagnetskih smetnji.** Prikazani broj otkucaja srca služi samo za orijentaciju. Ne preuzimamo odgovornost za posljedice uslijed netočno prikazanog broja otkucaja srca.
- ▶ **Nyon nije medicinsko-tehnički proizvod.** Prikazane vrijednosti na zaslonu za vježbanje mogu odstupati od stvarnih vrijednosti.
- ▶ **Ne otvarajte putno računalo.** Otvaranjem možete oštetiti putno računalo, a tada gubite jamstvo.
- ▶ **Putno računalo ne upotrebljavajte kao ručku.** Ako e-bicikl podignete držeći putno računalo, možete nepovratno oštetiti putno računalo.
- ▶ **Oprez!** Pri uporabi putnog računala s *Bluetooth®* i/ili WiFi mrežom može se pojaviti smetnja kod drugih uređaja i sustava, zrakoplova i medicinskih uređaja (npr. elektrostimulator srca, slušni aparati). Također nije moguće isključiti ozljede ljudi i životinja koji se nalaze u neposrednoj blizini. Nemojte koristiti putno računalo s *Bluetooth®* u blizini medicinskih uređaja, benzinskih postaja, kemijskih postrojenja, područja u kojima postoji opasnost od eksplozije ili eksplozivna. Nemojte koristiti putno računalo s *Bluetooth®* u zrakoplovima. Izbjegavajte rad tijekom dužeg vremenskog razdoblja u neposrednoj blizini tijela.
- ▶ *Bluetooth®* slovni znak kao i grafički simbol (logotipovi) su registrirane trgovačke marke i vlasništvo Bluetooth SIG, Inc. Tvrtka Bosch eBike Systems ima licenciju za svako korištenje ovog slovnog znaka/grafičkog simbola.

Sigurnosne napomene povezane s navigacijom

- ▶ **Nemojte tijekom vožnje planirati rute. Zaustavite se i samo prilikom stajanja unesite novo odredište.** Ako

niste usredotočeni isključivo na promet, postoji opasnost od nesreće.

- ▶ **Prekinite svoju rutu ako vam navigacija predlaže put koji je u odnosu na vaše vozačke sposobnosti smion, rizičan ili opasan.** Neka vam vaš navigacijski uređaj predloži alternativnu rutu.
- ▶ **Nemojte zanemariti ploče s prometnim znakovima, čak i ako vam navigacija navodi određeni put.** Gradilišta ili privremeno ograđene obilaznice navigacijski sustav ne uzima u obzir.
- ▶ **Ne služite se navigacijom u opasnim ili nejasnim prometnim situacijama (zatvorene ceste, obilaznice itd.).** Uvijek nosite sa sobom dodatne karte i mobilni telefon.

Napomena za zaštitu podataka

Ako putno računalo odnesete u Bosch servis radi servisiranja, postoji mogućnost da se tvrtki Bosch prenesu podaci pohranjeni na putnom računalo.

Opis proizvoda i radova

Namjenska uporaba

Putno računalo **Nyon (BUI350)** je predviđeno za upravljanje Bosch eBike sustavom i za prikaz podataka o vožnji.

Osim ovdje prikazanih funkcija može se dogoditi da se u svakom trenutku uvode izmjene softvera za uklanjanje pogrešaka i za promjene funkcija.

Dodatne informacije naći ćete na internetskoj stranici www.Bosch-eBike.com.

Upute za uporabu aplikacije i portala naći ćete u online uputama za uporabu pod www.Bosch-eBike.com.

Nyon (BUI350) nije namijenjen za navigaciju bez bicikla (za planinare ili vozače automobila).

Prikazani dijelovi uređaja

Numeriranje prikazanih komponenti odnosi se na prikaze na stranicama sa slikama koje se nalaze na početku ove upute.

Svi prikazi dijelova bicikla osim pogonske jedinice, putnog računala ukl. upravljačku jedinicu, senzora brzine i pripadajućih nosača su shematski i mogu odstupati kod vašeg e-bicikla.

- (1) Tipka za svjetlo bicikla
 - (2) Zaštitna kapica USB utičnice
 - (3) Tipka za uključivanje/isključivanje putnog računala
 - (4) Nosač putnog računala^{a)}
 - (5) Putno računalo
 - (6) Zaslon (osjetljiv na dodir)
 - (7) Senzor svjetline
 - (8) USB utičnica
 - (9) Mehanizam deblokade
 - (10) Tipka za listanje naprijed
 - (11) Tipka za odabir
 - (12) Tipka za odabir prethodnog režima rada
 - (13) Nosač upravljačke jedinice
 - (14) Tipka za listanje natrag
 - (15) Tipka za odabir sljedećeg režima rada
 - (16) Upravljačka jedinica
 - (17) Tipka za pomoć pri pomicanju/pomoć pri guranju
- WALK**
- (18) Vijak za blokiranje putnog računala
 - (19) Kontakti s pogonskom jedinicom
 - (20) Kontakti s upravljačkom jedinicom

a) Pri pričvršćivanju na upravljač moguća su rješenja specifična za kupca čak i bez stezaljki upravljača.

Tehnički podaci

Putno računalo		Nyon
Kód proizvoda		BUI350
Ukupna interna memorija	GB	8
Struja punjenja (izlaz) USB priključka maks.	mA	1500
Napon punjenja USB priključka maks.	V	5
USB kabel za punjenje		1 270 016 360
Radna temperatura	°C	-5 ... +40
Temperatura skladištenja	°C	+10 ... +40
Temperatura punjenja	°C	0 ... +40
Litij-ionska interna baterija	V mAh	3,7 1000
Vrsta zaštite		IP x7
Podržani WLAN standardi		802.11b/g/n (2,4 GHz)
Težina cca.	kg	0,2
WLAN		
- Frekvencija	MHz	2400-2480
- Snaga odašiljanja	mW	< 100
Bluetooth®		
- Frekvencija	MHz	2400-2480
- Snaga odašiljanja	mW	< 10

Izjava o sukladnosti

Ovime tvrtka Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, izjavljuje da je tip radiouređaja **Nyon** u skladu sa zahtjevima Direktive 2014/53/EU i Uredbi o radiouređajima 2017 u izmijenjenoj verziji. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti i UK izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://www.ebike-connect.com/conformity>.

Putno računalo ima zasebne interne antene za **Bluetooth®**, **WLAN** i **GPS** s predajom snage. Antene nisu dostupne korisniku. Svaka promjena od strane korisnika krši zakonsko odobrenje za ovaj proizvod.

Montaža

- ▶ **Deaktivirajte putno računalo i skinite ga ako ćete montirati nosač ili raditi na nosaču.** Na taj ćete način izbjeći kvar/pogrešnu uporabu.
- ▶ **Deaktivirajte putno računalo i skinite ga ako ćete umetnuti ili izvaditi sigurnosni vijak.** Na taj ćete način izbjeći kvar/pogrešnu uporabu.

Stavljanje i vađenje putnog računala (vidjeti slike A–B)

Za **stavljanje** putnog računala (5) najprije ga stavite s donjim dijelom na nosač (4) i zatim ga pritisnete prema naprijed tako da se putno računalo osjetno uglati. Provjerite je li putno računalo fiksno uglavljeno.

Za **vađenje** putnog računala (5) pritisnite mehanizam deblokade (9) i izvadite putno računalo prema gore.

▶ Kada parkirate e-bicikl, skinite putno računalo.

Moguće je vijkom blokirati mehanizam deblokade. U tu svrhu demontirajte nosač (4) s upravljača. Stavite putno računalo u nosač. Uvijte priloženi vijak za blokiranje (18) (navoj M3, dužina 5 mm) s donje strane u predviđeni navoj nosača. Ponovno montirajte nosač na upravljač.

Napomena: Vijak za blokiranje nije zaštita od krađe.

Rad

Stavljanje eBike sustava u pogon

Preduvjeti

Sustav eBike možete aktivirati samo ako su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Umetnuta je dovoljno napunjena eBike baterija (vidi upute za uporabu baterije).
- Putno računalo je ispravno umetnuto u nosač.
- Baterija putnog računala mora biti dovoljno napunjena.

Uključivanje/isključivanje eBike sustava

Za **uključivanje** eBike sustava imate na raspolaganju sljedeće mogućnosti:

- Kod umetnutog putnog računala i eBike baterije jednom kratko pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje (3) putnog računala.
- Kod umetnutog putnog računala pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje eBike baterije (moguća su specifična rješenja proizvođača bicikala kod kojih ne postoji pristup tipki za uključivanje/isključivanje baterije; vidi upute za uporabu proizvođača bicikla).

Pogon se uključuje čim nagazite pedalu (osim kod funkcije pomoć pri garanju ili u režimu rada **OFF**). Snaga motora ravna se prema namještenom režimu rada na putnom računalu.

Kada u normalnom načinu rada prestanete gaziti pedale ili kada postignete brzinu od **25/45 km/h**, eBike pogon isključuje režim rada. Pogon se automatski ponovno uključuje kada nagazite pedale i kada je brzina ispod **25/45 km/h**.

Za **isključivanje** eBike sustava imate na raspolaganju sljedeće mogućnosti:

- Pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje (3) putnog računala u trajanju od najmanje 3 sekunde.
- Isključite eBike bateriju pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje baterije (moguća su specifična rješenja proizvođača bicikala kod kojih ne postoji pristup tipki za uključivanje/isključivanje baterije; vidi upute za uporabu proizvođača bicikala).

Napomena: Nyon (BUI350) se pritom vraća u stanje pripravnosti.

- Izvadite putno računalo iz nosača.

Ako u roku od oko 10 minuta ne zatražite prikaz snage eBike pogona (primjerice jer je e-bicikl zaustavljen) ili ako ne pritisnete tipku na putnom računalu ili upravljačkoj jedinici e-bicikla, eBike sustav, a time i baterija isključuje se automatski zbog uštede energije.

Nyon (BUI350) pritom prelazi u stanje pripravnosti.

Stanje pripravnosti

Možete prebaciti svoje putno računalo u stanje pripravnosti koje omogućuje brzo pokretanje putnog računala i sustava.

U stanje pripravnosti možete doći sljedećim mjerama:

- U tu svrhu pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje (3) putnog računala u trajanju od najmanje 1 sekunde, ali ne dulje od 3 sekunde.
- Pričekajte 10 minuta da se sustav isključi.
- Isključite bateriju pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje baterije.

Stanje pripravnosti završava kada pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje (3) putnog računala u trajanju od 1 sekunde.

Stanje pripravnosti završava i putno računalo se isključuje automatski kada je stanje napunjenosti baterije putnog računala ispod 75 %. U svakom slučaju putno računalo će se isključiti najkasnije u ponoć (0 sati).

Ako se **Nyon (BUI350)** ne može uključiti ili raditi ispravno, dugo pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje (oko 15 s). Time bi se moglo ispraviti pogrešno ponašanje.

Električno napajanje putnog računala

Ako je putno računalo umetnuto u nosač (4), ako je dovoljno napunjena eBike baterija umetnuta u e-bicikl i ako je uključen eBike sustav, baterija putnog računala se napaja i puni preko eBike baterije.

Ako putno računalo izvadite iz nosača (4), električno napajanje se vrši preko baterije putnog računala. Ako je baterija putnog računala slaba, na zaslonu se prikazuje upozorenje.

Za punjenje baterije putnog računala putno računalo ponovno umetnete u nosač (4). Imajte na umu da ako odmah ne stavite eBike bateriju da se puni, eBike sustav će se isključiti automatski nakon 10 minuta bez aktiviranja. U ovom slučaju se prekid i punjenje baterije putnog računala. Putno računalo možete puniti i pomoću USB priključka (8). Otvorite zaštitnu kapicu (2). Utaknite komercijalni USB punjač (nije u standardnom opsegu isporuke) ili USB priključak računala (maks. napon punjenja 5 V; maks. struja

punjenja **1500 mA**) u USB utičnicu putnog računala preko Micro USB kabela.

Ako bateriju putnog računala ponovno ne napunite, datum i vrijeme na satu ostaju pohranjeni oko 6 mjeseci.

Napomena: Kako biste osigurali maksimalni životni vijek baterije putnog računala, trebate je naknadno puniti jedan sat svaka tri mjeseca.

Nakon uporabe trebate ponovno pažljivo zatvoriti USB priključak zaštitnom kapicom (2).

USB priključak nije voodootporan utični spoj. Prilikom vožnje po kiši ne smije biti priključen vanjski uređaj, a USB priključak mora biti zatvoren zaštitnom kapicom (2).

Nije moguće punjenje vanjskih uređaja pomoću USB priključka.

Prikaz stanja napunjenosti baterije

Prikaz stanja napunjenosti eBike baterije **g** možete očitati na (vidi „<Ride Screen (Zaslon za vožnju)>“, Stranica Hrvatski – 8) u statusnom retku. Stanje napunjenosti eBike baterije možete također očitati na LED lampicama na eBike bateriji.

Boja prikaza	Objašnjenje
Bijela	eBike baterija je napunjena iznad 30 %.
Žuta	eBike baterija je napunjena između 15 % i 30 %.
Crvena	eBike baterija je napunjena između 0 % i 15 %.
Crvena + !	Kapacitet za pomoć pogona je potrošen i pomoć se isključuje. Preostali kapacitet je raspoloživ za svjetlo na biciklu i putno računalo.

Ako se eBike baterija puni na biciklu, prikazuje se odgovarajuća poruka.

Ako putno računalo izvadite iz nosača (4), zadnje prikazano stanje napunjenosti baterije ostaje pohranjeno.

Stavljanje putnog računala u pogon

► **Prije prvog stavljanja u pogon skinite zaštitnu foliju sa zaslona kako bi se osigurala potpuna funkcionalnost putnog računala.** Ako zaštitna folija ostane na zaslonu, može utjecati na funkcionalnost/performance putnog računala.

► **Potpuna funkcionalnost putnog računala ne može se osigurati u slučaju uporabe zaštitne folije za zaslon.**

Nyon se isporučuje s djelomično napunjenom baterijom. Prije prvog korištenja valja do kraja napuniti Nyon-bateriju pomoću USB priključka ili eBike sustava.

Kada uključite putno računalo, možete krenuti već nakon kratkog vremena (oko 4 sekunde). Zatim putno računalo učitava čitav operativni sustav u pozadini.

Napomena: Ako prvi put uključite putno računalo, putnom računalu potrebno je više vremena da bude spreman za vožnju.

Ako je putno računalo povezano s WLAN mrežom, korisnik će eventualno biti obaviješten o dostupnosti novog ažuriranja. Preuzmite ažuriranje i instalirajte aktualnu verziju.

Kreiranje korisničkog ID-a

Kako biste mogli koristiti sve funkcije putnog računala, morate se online registrirati.

Pomoću korisničkog ID-a možete, između ostalog, pogledati svoje podatke o vožnji, izvanmrežno planirati rute i prenijeti te rute na putno računalo.

Korisnički ID možete kreirati putem svoje aplikacije za pametni telefon **Bosch eBike Connect** ili izravno putem portala www.ebike-connect.com. Unesite podatke potrebne za registraciju. Aplikaciju za pametni telefon **Bosch eBike Connect** možete besplatno preuzeti u trgovini App Store (za Apple iPhone) odn. Google Play Store (za Android uređaje).

Povezivanje putnog računala s portalom

Povežite putno računalo s portalom putem WLAN veze.

Napomena: Putno računalo ne podržava uporabu kanala usmjerivača 12 i 13. Ako je, primjerice, vaš usmjerivač fiksno namješten na kanal 12 ili 13, ti se kanali neće prikazati na popisu dostupnih mreža na putnom računalu. Po potrebi prilagodite postavke usmjerivača kako biste povezali putno računalo sa svojom mrežom.

Pritom postupite na sljedeći način:

- Pritisnite **<Login (Prijava)>** na **<Status Screen (Statusni zaslon)>**.
- Odaberite **<WiFi>**.
- Odaberite mrežu.
- Unesite svoje korisničko ime i svoju lozinku.

Nakon uspješnog povezivanja sinkroniziraju se svi podaci koje ste omogućili na portalu u svom profilu s putnim računalom.

Povezivanje putnog računala s aplikacijom Bosch eBike Connect

Veza s pametnim telefonom uspostavlja se na sljedeći način:

- Pokrenite aplikaciju.
- Odaberite karticu **<Moj eBike>**.
- Odaberite **<Dodaj novi uređaj za eBike>**.
- Dodajte **Nyon (BUI350)**.

Sada se u aplikaciji prikazuje odgovarajuća napomena da je potrebno pritisnuti tipku za svjetlo bicikla (1) u trajanju od 5 sekundi na putnom računalu.

Pritisnite i držite pritisnutu tipku (1) 5 sekundi. Putno računalo automatski aktivira uspostavljanje **Bluetooth® Low Energy** veze i prelazi u način uparivanja.

Sljedite upute na zaslonu. Kada je postupak uparivanja završen, sinkroniziraju se korisnički podaci.

Napomena: Uspostavljanje **Bluetooth®** veze ne treba ručno aktivirati.

Namještanje režima rada

Na upravljačkoj jedinici **(16)** možete namjestiti režim kod pedaliranja s eBike pogonom. Režim rada možete uvijek promijeniti, čak i za vrijeme vožnje.

Napomena: Kod nekih izvedbi bicikala postoji mogućnost da je režim rada predpodešen i da se ne može promijeniti. Također postoji mogućnost odabira manjeg broja režima rada od ovdje navedenih.

Sljedeći režimi rada su maksimalno raspoloživi:

- **OFF:** Pomoć motora je isključena, eBike možete voziti kao normalni bicikl samo pedaliranjem. Pomoć pri guranju ne možete uključiti u ovom režimu rada.
- **ECO:** učinkovita pomoć kod maksimalne učinkovitosti, za maksimalni domet
- **TOUR:** ravnomjerna pomoć, za ture s velikim dometom
- **SPORT/eMTB:**
SPORT: snažna pomoć, za sportsku vožnju po brdovitom terenu kao i u gradskom prometu
eMTB: optimalna pomoć na svakom terenu, sportsko pokretanje, poboljšana dinamika, maksimalne performanse (**eMTB** dostupan samo u kombinaciji s pogonskim jedinicama BDU250P CX, BDU365, BDU450 CX i BDU480 CX. Eventualno je potrebno ažuriranje softvera.)
- **TURBO:** maksimalna pomoć do velikog broja okretaja pedala, za sportsku vožnju

Za **odabir sljedećeg** režima rada pritisnite tipku **+** **(15)** na upravljačkoj jedinici nekoliko puta sve dok se ne pojavi željeni režim rada na prikazu. Za **odabir prethodnog** režima rada pritisnite tipku **-** **(12)**.

Pozvana snaga motora se pojavljuje na prikazu **j**. Maksimalna snaga motora ovisi o odabranom režimu rada.

Ako putno računalo izvadite iz nosača **(4)**, zadnji prikazani režim rada ostaje pohranjen, prikaz **j** snage motora ostaje prazan.

Uključivanje/isključivanje pomoći pri guranju

Pomoć pri guranju može vam olakšati guranje e-bicikla. Brzina kod ove funkcije ovisi o ubačenom stupnju prijenosa i može dosegnuti najviše **6 km/h**. Što je manji odabrani stupanj prijenosa, to je manja brzina kod funkcije pomoć pri guranju (s punom snagom).

► **Funkciju pomoć pri guranju smijete koristiti isključivo prilikom guranja e-bicikla.** Ako kotači e-bicikla prilikom korištenja pomoći pri guranju ne dodiruju tlo, postoji opasnost od ozljede.

Za **uključivanje** pomoći pri guranju kratko pritisnite tipku **WALK** na svojem putnom računalu. Nakon uključivanja u roku od 3 s pritisnite tipku **+** i držite je pritisnutu. Uključuje se pogon e-bicikla.

Napomena: Pomoć pri guranju ne možete uključiti u režimu rada **OFF**.

Pomoć pri guranju se **isključuje** kada se dogodi sljedeće:

- otpustite tipku **+**,
- kotači e-bicikla se blokiraju (npr. uslijed kočenja ili udarca o prepreku),

– brzina prelazi **6 km/h**.

Način rada pomoći pri guranju podliježe propisima specifičnima za zemlju i stoga može odstupati od gore navedenog opisa ili se može deaktivirati.

Uključivanje/isključivanje svjetla na biciklu

U izvedbi kod koje se svjetlo za vožnju napaja pomoću eBike sustava, možete istodobno uključiti i isključiti prednje svjetlo i stražnje svjetlo bicikla na putnom računalu pritiskom na tipku za svjetlo bicikla **(1)**.

Prije početka vožnje provjerite ispravnu funkciju svjetla na biciklu.

Kada je svjetlo uključeno, svijetli prikaz svjetla za vožnju **f** na statusnoj traci na zaslону.

Uključivanje i isključivanje svjetla na biciklu ne utječe na osvjetljenje pozadine zaslona.

Lock (premium funkcija)

Funkciju Lock možete kupiti u **<Trgovina>** aplikacije eBike Connect. Nakon uključivanja funkcije Lock deaktiviran je režim rada eBike pogonske jedinice vađenjem putnog računala. Aktiviranje je moguće samo s putnim računalom e-bicikla.

Detaljne upute za to ćete naći u online uputama za uporabu pod www.Bosch-eBike.com

Activity tracking (Praćenje aktivnosti)

Za bilježenje aktivnosti potrebna je registracija odn. prijava na portalu eBike Connect ili u aplikaciji eBike Connect.

Za bilježenje aktivnosti morate pristati na pohranjivanje podataka o lokaciji na portalu odn. u aplikaciji. Tek tada će se vaše aktivnosti prikazati na portalu i u aplikaciji. Lokacija se bilježi samo ako ste prijavljeni kao korisnik na putnom računalu.

Aktivnosti se prikazuju u aplikaciji i na portalu nakon sinkronizacije već za vrijeme vožnje.

eShift (opcionalno)

Pod pojmom eShift podrazumijeva se povezivanje elektronskih sustava za mijenjanje stupnja prijenosa u eBike sustav. eShift komponente su električno povezane s pogonskom jedinicom od strane proizvođača. Rukovanje elektronskim sustavima za mijenjanje stupnja prijenosa je opisano u zasebnim uputama za uporabu.

ABS – sustav protiv blokiranja kotača (opcionalno)

Ako je bicikl opremljen Bosch eBike ABS sustavom, koji nema vanjsku kontrolnu lampicu, onda se kontrolna lampica prikazuje na zaslону **Nyon (BUI350)** a pri pokretanju sustava i u slučaju pogreške. Detalje o ABS sustavu i načinu rada naći ćete u uputama za uporabu ABS sustava.

Ažuriranja softvera

Ako je **Nyon (BUI350)** povezan s WiFi mrežom, automatski se provjerava je li dostupna aktualnija verzija softvera. Ako je dostupno ažuriranje softvera, korisnik će biti obaviješten

porukom. Alternativno korisnik može ručno tražiti ažuriranje pod **<System Settings (Postavke sustava)>**.

Napomene za vožnju s eBike sustavom

Pažljivo rukovanje e-biciklom

Vodite računa o radnoj temperaturi i temperaturi skladištenja komponenti e-bicikla. Zaštitite pogonsku jedinicu, putno računalo i bateriju od ekstremnih temperatura (npr. zbog intenzivnog sunčevog svjetla bez istodobnog provjetravanja). Komponente (posebice baterija) mogu se oštetiti izlaganjem ekstremnim temperaturama.

Ekran vašeg Nyon-a držite čistim. U slučaju nakupljanja prljavštine može doći do netočnog prepoznavanja svjetline. U navigacijskom modu prebacivanje dan/noć može biti netočno.

Zbog nagle promjene uvjeta okoline može se dogoditi da se staklo iznutra zamagli. Nakon kratkog vremena dolazi do izjednačenja temperature i staklo će se ponovno odmagliti.

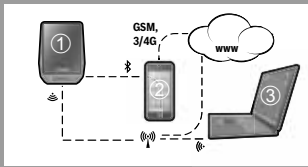
Upravljački sustav Nyon

Upravljački sustav Nyon sastoji se od tri komponente:

1. Putnog računala Nyon s upravljačkom jedinicom
2. Aplikacije za pametne telefone **Bosch eBike Connect**
3. Internetskog portala www.ebike-connect.com

Možete administrirati odnosno koristiti brojne postavke i funkcije na svim komponentama. Samo pomoću određenih komponenti možete doći do nekih postavki i funkcija ili ih koristiti. Sinkronizacija podataka se vrši automatski kada postoji *Bluetooth®*/internetska veza. U sljedećoj tablici ćete naći pregled svih mogućih funkcija.

Funkcije internetskog portala	③		
Funkcije aplikacije za pametne telefone	②		
Funkcije putnog računala	①		
			
Prijava	✓	✓	✓
Registracija		✓	✓
Promjena postavki	✓	✓	✓
Skupljanje podataka o vožnji	✓		
Prikaz podataka o vožnji u stvarnom vremenu	✓		
Obrada/analiza podataka o vožnji		✓	✓
Izrada prikaza koji su prilagođeni korisniku	✓		
Prikaz trenutnog položaja	✓ ^{A)}	✓ ^{A)}	✓
Navigacija	✓		
Planiranje rute	✓	✓	✓

Funkcije internetskog portala	③		
Funkcije aplikacije za pametne telefone	②		
Funkcije putnog računala	①		
			
Prikaz preostale udaljenosti (krug oko trenutne lokacije)	✓		
Efekt treninga u stvarnom vremenu	✓		
Pregled vožnji		✓	✓
Kupnja premium funkcija		✓	

A) potreban GPS

Premium funkcije

Standardne funkcije upravljačkog sustava **Nyon (BUI350)** mogu se proširiti dokuplnjom **premium funkcija** preko App Store za Apple iPhone odn. Google Play Store za Android uređaje.

Uz besplatnu aplikaciju **Bosch eBike Connect** raspoloživo je nekoliko premium funkcija koje se plaćaju. Detaljan popis dodatnih raspoloživih aplikacija naći ćete u online uputama za uporabu pod www.Bosch-eBike.com.

Prikazi i postavke putnog računala

Napomena: Svi prikazi sučelja i tekstovi sučelja na sljedećim stranicama odgovaraju statusu odobrenja softvera. Nakon ažuriranja softvera može se dogoditi da se prikazi sučelja i/ili tekstovi sučelja neznatno promijene.

Nyon ima zaslon osjetljiv na dodir. Prelaskom prsta udesno ili ulijevo možete se kretati između pojedinačnih zaslona naprijed i natrag. Pritiskom možete pozvati funkcije ili podizbornike na statusnom zaslonu.

Nyon ima standardne zaslone i unaprijed definirane zaslone. Korisnik može izraditi i vlastite zaslone. Korisnik može upravljati redoslijedom i brojem zaslona. Za zaslone se može upotrijebiti maks. 25 pločica. Opis zaslona u ovim uputama za uporabu temelji se na osnovnoj konfiguraciji pri isporuci putnog računala.

Standardni zasloni su sljedeći:

- <Status Screen (Statusni zaslon)>
- <Ride Screen (Zaslon za vožnju)>
- <Trip Data Screen (Zaslon za podatke o vožnji)>
- <Map Screen (Zaslon za kartu)>
- <Analysis Screen (Zaslon za obradu)>

U unaprijed definirane zaslone spadaju:

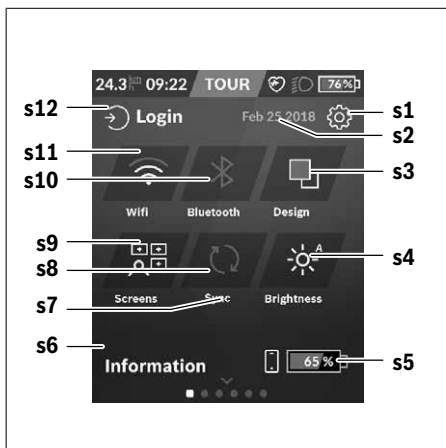
- <Fitness Screen (Zaslon za vježbanje)>
- <eMTB Screen (eMTB zaslon)>
- <Basic Screen (Osnovni zaslon)>

Tipkama < (14) i > (10) mogu se dohvatiti različiti zasloni s informacijama o vrijednostima vožnje čak i za vrijeme vožnje. Tako vam obje ruke ostaju na upravljaču za vrijeme vožnje.

Pritiskom na tipke + (15) i - (12) možete odabrati sljedeći odn. prethodni režim rada.

<Settings (Postavke)>, koje se mogu dohvatiti putem <Status Screen (Statusni zaslon)>, ne možete prilagoditi za vrijeme vožnje.

<Status Screen (Statusni zaslon)>



s1 Tipka <Settings (Postavke)>

s2 Datum

s3 <Design (Shema boja)>

Ovdje se možete prebacivati sa svijetle na tamnu pozadinu.

s4 Tipka <Brightness (Svjetlina)>

Ovdje možete birati između sljedećih stupnjeva svjetline: 25 % | 50 % | 75 % | 100 % | Auto.

s5 Punjenje baterije pametnog telefona

s6 <Information (Informacije)>

Ovdje se prikazuju posljednji događaji (npr. preuzimanje karata).

s7 Vrijeme posljednje sinkronizacije

s8 Tipka za sinkronizaciju

s9 Tipka <Screens (Zasloni)>

Pomoću ove tipke možete prilagoditi redoslijed zaslona i sadržaje.

s10 Tipka <Bluetooth>

Pritisak: aktiviranje/deaktiviranje

Držanje pritisnute tipke: brzi pristup izborniku Bluetooth®

s11 Tipka <WiFi>

Pritisak: aktiviranje/deaktiviranje

Držanje pritisnute tipke: brzi pristup izborniku WiFi

s12 <Login (Prijava)>

Ovdje se korisnik može povezati sa svojim ID-om.

<Settings (Postavke)>

Pristup izborniku Postavke dobit ćete putem statusnog zaslona. <Settings (Postavke)> ne možete dohvatiti i prilagoditi za vrijeme vožnje.

Pritisnite tipku <Settings (Postavke)> i odaberite željenu postavku/podizbornik. Pritiskom na strelicu za povratak u zaglavlju dolazite u prethodni izbornik. Pritiskom na simbol x (u zaglavlju desno) zatvarate izbornik Postavke.

U prvoj razini postavki naći ćete sljedeća nadređena područja:

- <Map Settings (Postavke karte)>

Putem <Map Settings (Postavke karte)> možete odabrati prikaz karte (2D/3D), provjeriti preuzete karte i ažuriranje karata i preuzeti preporučene karte.

- <My eBike (Moj eBike)> – Postavke za vaš e-bicikl: Možete podesiti da se brojač dnevne kilometraže i mjerjač prosječnih vrijednosti automatski ili ručno vrati na „0“ i resetirati domet. Možete promijeniti vrijednost opsega kotača za ±5 % koju je prethodno podesio proizvođač. Ako je vaš e-bicikl opremljen eShift, ovdje možete konfigurirati i sustav eShift. Trgovac bicikala može termin servisa bazirati na kilometraži i/ili vremenskom periodu. Na stranici s komponentama bicikla za odgovarajuću komponentu prikazuju se serijski broj, stanje hardvera, stanje softvera i drugi karakteristični podaci relevantni za komponentu.

- <Screen Management (Upravljanje zaslonom)>

Pomoću ove točke izbornika možete prilagoditi zaslon i sadržaje pločice osobnim potrebama.

– <Connections (Veze)>

Ovdje možete namjestiti *Bluetooth*[®] i WLAN veze. Kako biste mogli koristiti prikaz otkucaja srca, morate dodati <Fitness Screen (Zaslon za vježbanje)> iz unaprijed definiranih zaslona ili pločicu otkucaja srca svojim standardnim zaslonima. Kada ste povezani, simbol srca u pločici postaje plavi.

Preporučeni mjerači otkucaja srca su sljedeći:

- Polar H7
 - Polar H10 Heart Rate Sensor
 - Runtastic Heart Rate Combo Monitor
 - Wahoo TICKR Heart Rate Monitor
 - Remen oko prsa BerryKing Heartbeat
 - Remen za ruku BerryKing Sportbeat
- Moguća je kompatibilnost s drugim uređajima.

– <My Profile (Moj profil)>

Ovdje možete vidjeti podatke o aktivnom korisniku.

– <System Settings (Postavke sustava)>

Možete zatražiti prikaz brzine i udaljenosti u kilometrima ili miljama, prikaz vremena u 12-satnom ili 24-satnom formatu, možete odabrati vrijeme, datum i vremensku zonu te namjestiti željeni jezik. Možete vratiti Nyon na tvorničke postavke, pokrenuti ažuriranje softvera (ako je dostupno) i birati između crne ili bijele teme.

– <Information (Informacije)>

Napomene za FAQ (često postavljena pitanja), certifikati, kontaktne informacije, informacije o licencama. Detaljan opis pojedinačnih parametara naći ćete u online uputama za uporabu pod www.Bosch-eBike.com.

<Ride Screen (Zaslon za vožnju)>



a Brzina

b Jedinica brzine

c Vrijeme⁹⁾

Trenutno vrijeme prikazuje se prema odabranoj vremenskoj zoni. Namještanje se vrši automatski putem GPS-a.

d Režim rada

Zaslon se uskladuje u boji ovisno o režimu rada.

e Povezivanje sa senzorom otkucaja srca

Također je rezervirano mjesto za druge događaje.

Prikazuje se kada se nešto dogodi (npr. uspostavljena veza s pametnim telefonom).

f Svjetlo za vožnju

Simbol se prikazuje kada je uključeno svjetlo za vožnju.

g Punjenje eBike baterije

h Informacija o dometu^{b)c)}

i Prijedena udaljenost

j Snaga motora

k Vlastita snaga

a) Kod e-bicikala s ABS sustavom vrijeme se zamjenjuje natpisom ((ABS)) pri pokretanju sustava ili u slučaju greške sustava ABS.

b) Kada je uključena navigacija, na kraju skale prikazuje se ciljna zastavica i preostala udaljenost do odredišta. Ako je dovoljan kapacitet eBike baterije, desni dio skale prikazuje se u zelenoj boji. Ako se desni dio skale prikazuje u narančastoj ili crvenoj boji, u trenutno namještenom režimu rada nije sigurno ili nije moguće doći do odredišta uz pomoć motora. Odbirom prethodnog režima rada možda će biti dostatan preostali kapacitet baterije do željenog odredišta.

c) Ako nije uključena navigacija, lijevo se prikazuju prijedeni kilometri, a desno domet.

Prikazi a ... g čine statusnu traku i prikazuju se na svakom zaslonu.

Statusna traka će se promijeniti ako izvadite putno računalo iz nosača:



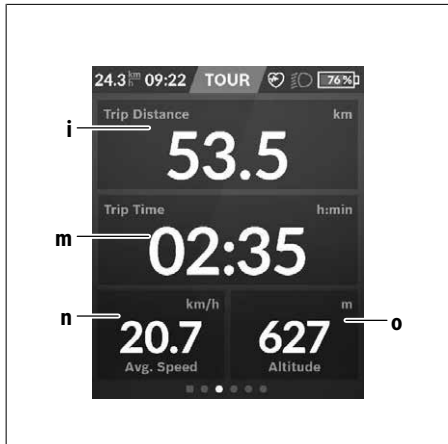
l Punjenje baterije putnog računala

Ako je uspostavljena *Bluetooth*[®] i/ili WiFi veza, u sredini se prikazuju odgovarajuće ikone.

g Punjenje eBike baterije

Posljednje stanje napunjenosti eBike baterije

<Trip Data Screen (Zaslon za podatke o vožnji)>



- i** <Trip Distance (Prijedeni put)>
Prikaz prijedeneog puta
- m** <Trip Time (Vrijeme vožnje)>
Prikaz trajanja vožnje
- n** <Avg. Speed (Prosječna brzina)>
Prikaz prosječne brzine
- o** <Altitude (Visina)>
Prikaz visine iznad razine mora

<Map Screen (Zaslon za kartu)>

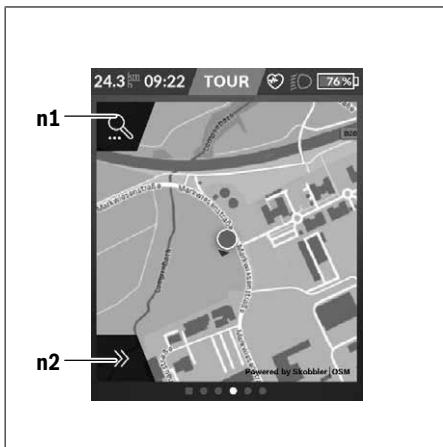
Navigacija je moguća s kartama pomoću Open Street Map (OSM).

Kada uključite Nyon, on počinje s traženjem satelita za primanje GPS signala. Kada je pronašao dovoljno satelita, boja točke lokacije mijenja se iz sive u plavu boju. U slučaju nepovoljnih vremenskih prilika ili lokacija traženje satelita može malo duže potrajati. Ako se nakon duljeg vremena ne pronade satelit, ponovno pokrenite Nyon.

Prvo traženje satelita može potrajati nekoliko minuta.

Da bi se postigla najbolja točnost položaja, prvo traženje satelita trebalo bi obaviti na otvorenom. U idealnom slučaju pričekajte nekoliko minuta u mirovanju čak i ako je položaj već pronađen.

Kada je Nyon odredio vašu lokaciju, ona se prikazuje na karti. Za **povećanje** isječka karte stavite **dva** prsta na zaslon osjetljiv na dodir i raširite ih. Za **smanjenje** isječka karte zajedno povucite oba prsta. Za **pomicanje** karte jednostavno pomičite kartu tako da stavite oba prsta na zaslon. Za **odabir odredišta** dulje držite jedan prst na karti.



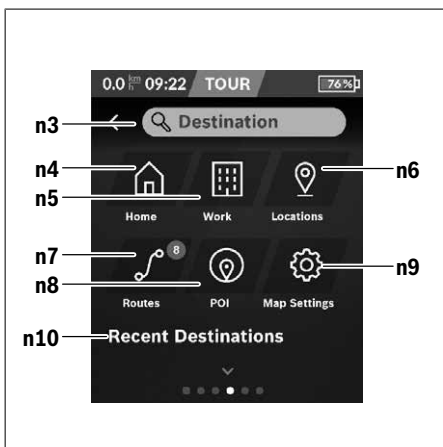
- n1** Traženje navigacije
- n2** Funkcije navigacije

U funkcijama navigacije **n2** možete odabrati svoja odredišta tako da do njih možete doći s trenutnim stanjem napunjenosti baterije.

Dok je navigacija uključena, korisnik će dobiti informacije može li doći do svog odredišta u trenutnom režimu rada i s trenutnim stanjem napunjenosti eBike baterije.

Krug oko vlastite lokacije pokazuje koliko daleko ćete doći s trenutnim stanjem napunjenosti baterije uzimajući u obzir namješteni režim rada i teren koji treba prijeći. Krug se prilagođava u slučaju promjene režima rada.

Ako odaberete traženje navigacije **n1**, pojavljuje se sljedeći izbornik:



- n3** Polje za unos **<Destination (Odredište)>**
Ovdje unesite svoju adresu odredišta ili POI (npr. restoran). Ovisno o unosu, nude vam se sve moguće adrese u krugu od 100 km.
- n4** Tipka **<Home (Kuća)>**
Odabirom ove tipke navigacija će vas odvesti do vaše kućne adrese.^{a)}
- n5** Tipka **<Work (Posao)>**
Odabirom ove tipke navigacija će vas odvesti do vašeg posla.^{a)}
- n6** Tipka **<Locations (Mjesta)>**
Odabirom ove tipke možete pronaći svoja spremljena mjesta koja su sinkronizirali aplikacija ili portal.
- n7** Tipka **<Routes (Rute)>**
Prikazuju se rute spremljene i zatim sinkronizirane na portalu.
- n8** Tipka **<POI>**
Odabirom ove tipke možete pronaći odredišta od općeg interesa npr. restorane ili trgovine.
- n9** Tipka **<Map Settings (Postavke karte)>**
Odabirom ove tipke možete prilagoditi prikaz karata ili upravljati svojim kartama.
- n10** **<Recent Destinations (Posljednja odredišta)>**
Ovdje se navode posljednje rute i mjesta.

a) Preuzimaju se i prikazuju podaci iz aplikacije i s portala. Kada ste unijeli odredište, najprije će vam se prikazati najbrža ruta (**<Fast (Brzo)>**). Dodatno možete odabrati i najlijepšu (**<Scenic (Lijepo)>**) ili MTB rutu (**<MTB>**). Alternativno možete dati da vas odvede kući (ako ste pohranili kućnu adresu na portalu), odabrati jedan od posljednjih ciljeva ili možete posegnuti za pohranjenim mjestima i rutama.

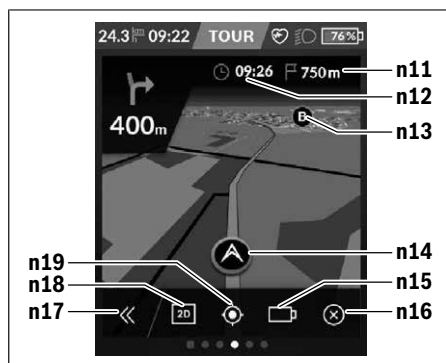
Izračunava se i prikazuje preostali domet baterije uzimajući u obzir topografske okolnosti. Izračun topografskog dometa odnosi se na maksimalno 100 km.

Ako ste putem internetskog portala uvezli ili planirali GPX rute, one se na vaš Nyon prenose putem *Bluetooth*[®]-a ili putem WLAN veze. Po potrebi možete pokrenuti te rute. Ako se nalazite u blizini rute, može vas odvesti do polazišta ili možete izravno započeti s navigacijom rute.

Na temperaturama ispod 0 °C može doći do velikih odstupanja prilikom mjerenja visine.

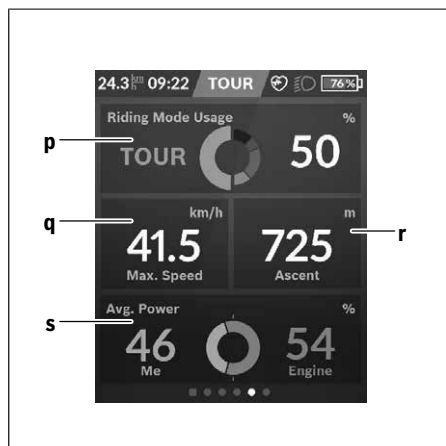
Uključena navigacija

Na sljedećoj slici prikazan je primjer uključene navigacije s objašnjenjima prikazanih simbola.



- n11** Udaljenost do odredišta
n12 Vrijeme dolaska
n13 Odredište
n14 Trenutni položaj
n15 Indikator dometa baterije
n16 Završetak uključene navigacije
n17 Otvaranje i zatvaranje ploče (natrag na traženje)
n18 Mijenanje između 2D i 3D prikaza
n19 Centriranje prikaza (vidljivo je samo ako je karta pomaknuta)

<Analysis Screen (Zaslon za obradu)>



- p** **<Riding Mode Usage (Korištenje načina vožnje)>**
Prikaz korištenja različitih načina vožnje
- q** **<Max. Speed (Maks. brzina)>**
Prikaz maksimalne brzine
- r** **<Ascent (Uspon)>**
Prikaz uspona

- s **<Avg. Power (Prosječna snaga)>**
Prikaz omjera vlastite snage u usporedbi sa snagom motora

Izrada vlastitih zaslona

Da biste integrirali unaprijed definirane zaslone ili izradili nove zaslone, idite na statusni zaslone i odaberite tipku za prilagodavanje **s9**. U podnožju vam se nude 4 ikone koje omogućuju prilagodavanje.

Opcionalno možete pokrenuti funkciju i putem **<Settings (Postavke)>** → **<Screens (Zaslone)>**.

Dostupne su vam sljedeće mogućnosti:

- Pomicanje zaslona
- Izrada novih zaslona
- Brisanje zaslona
- Dodavanje unaprijed definiranih zaslona

<Fitness Screen (Zaslone za vježbanje)> (unaprijed definirani zaslone)



- t **<My Power (Moja snaga)>**
Prikaz vlastite snage
- u **<Cadence (Kadenca)>**
Prikaz kadenca
- r **<Heart Rate (Otkucaji srca)>**
Prikaz otkucaja srca
- v **<Calories (Kalorije)>**
Prikaz potrošenih kilokalorija

<eMTB Screen (eMTB zaslon)> (unaprijed definirani zaslone)



- r **<Slope (Uspon)>**
Prikaz uspona
- o **<Altitude (Visina)>**
Prikaz visine iznad razine mora
- w **<Altitude Graph (Profil uspona)>**
Prikaz profila uspona
- x **<Max. Slope (Maks. uspon)>**
Prikaz maksimalnog uspona
- y **<Ascent (Uspon)>**
Prikaz uspona

<Basic Screen (Osnovni zaslone)> (unaprijed definirani zaslone)



- i **<Trip Distance (Prijedeni put)>**
Prikaz prijedeni puta

m <Trip Time (Vrijeme vožnje)>

Prikaz trajanja vožnje

a <Avg. Speed (Prosječna brzina)>

Prikaz prosječne brzine

<Quick Menu (Brzi izbornik)>

Putem brzog izbornika prikazuju se odabrane postavke koje možete prilagoditi čak i za vrijeme vožnje.

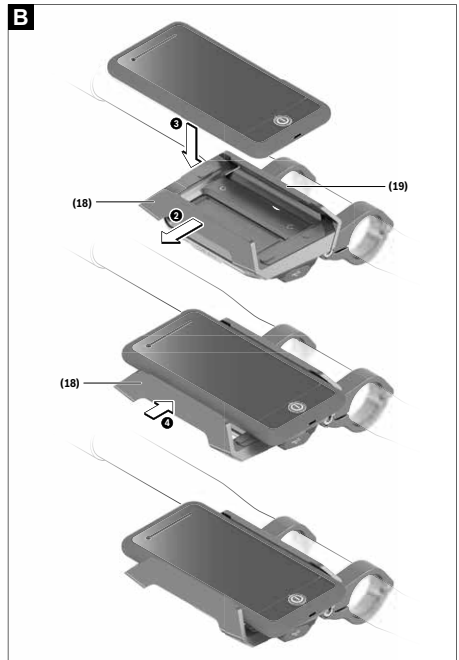
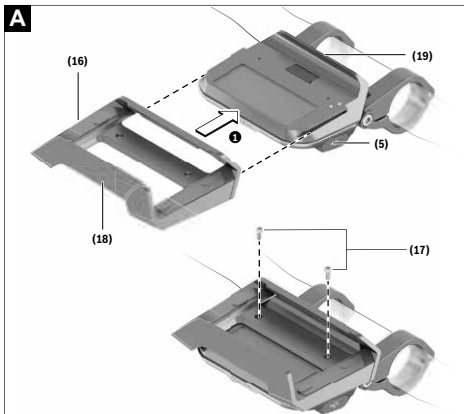
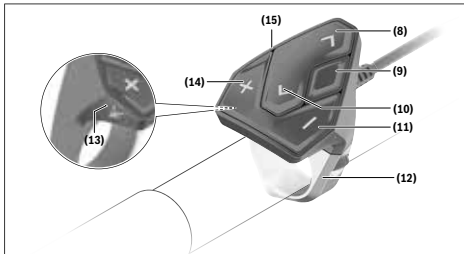
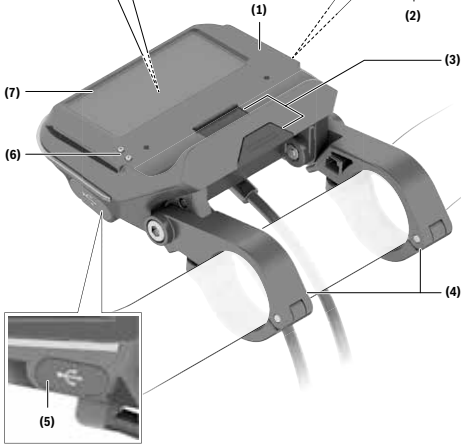
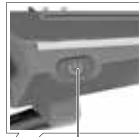
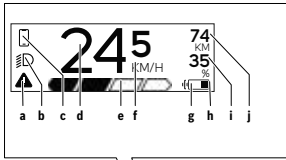
Pristup brzom izborniku moguć je pritiskom na tipku za odabir **(11)**. Tipkama **< (14) i > (10)** možete se prebacivati između podizbornika. Točke podizbornika možete birati tipkama **+ (15) i - (12)**.

Iz **<Status Screen (Statusni zaslon)>** ne možete doći u **<Quick Menu (Brzi izbornik)>**.

Putem **<Quick Menu (Brzi izbornik)>** možete doći u sljedeće podizbornike:

- **<Trip Data (Podaci o vožnji)>**
Putem ovog podizbornika možete vratiti sve podatke o dotad prijedenom putu na nulu.
- **<Select Destination (Odabir odredišta)>**
Putem ovog podizbornika možete spremiti svoj trenutni položaj, vratiti se na spremljeni položaj ili vas navigacija može voditi kada idete kući.
- **<Map Zoom (Zumiranje karte)>**
Putem ovog podizbornika možete povećati ili smanjiti isječak karte.
- **<Brightness (Svjetlina)>**
Putem ovog izbornika možete odabrati različite stupnjeve svjetline: 25 % | 50 % | 75 % | 100 % | Auto.
- **<Design (Shema boja)>**
Putem ovog podizbornika možete odabrati svijetlu i tamnu pozadinu.
- **<eShift>** (opcionarno)
Putem ovog podizbornika možete namjestiti kadencu.
- **<Custom Riding Modes (Individualni načini vožnje)>**
(premium funkcija; može se kupiti u trgovini App Store ili Google Play)
Putem ovog podizbornika možete odabrati individualne načine vožnje.
- **<Quick Menu (Brzi izbornik)>**
Putem ovog podizbornika možete ponovno izaći iz **<Quick Menu (Brzi izbornik)>**.

SmartphoneHub



Sigurnosne napomene



Treba pročitati sve sigurnosne napomene i upute. Propusti do kojih može doći uslijed nepridržavanja sigurnosnih napomena i uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću primjenu.

Pojam **baterija**, koji se koristi u ovim uputama za uporabu, odnosi se na sve originalne Bosch eBike baterije.

- ▶ **Neka vam prikaz na putnom računalu ne odvraća pozornost.** Ako niste usredotočeni isključivo na promet, postoji opasnost od nesreće. Ako želite unijeti promjenu režima rada u putno računalo, zaustavite se i unesite odgovarajuće podatke.
- ▶ **Ne otvarajte putno računalo.** Otvaranjem možete oštetiti putno računalo, a tada gubite jamstvo.
- ▶ **Putno računalo ne upotrebljavajte kao ručku.** Ako e-bicikl podignete držeći putno računalo, možete nepovratno oštetiti putno računalo.
- ▶ **Nemojte odlagati bicikl naglavce na upravljač ili sjedalo ako su SmartphoneHub ili njegov nosač istureni preko upravljača.** SmartphoneHub ili nosač mogu se nepovratno oštetiti.
- ▶ **Oprez!** Pri uporabi putnog računala s *Bluetooth®* i/ili WiFi mrežom može se pojaviti smetnja kod drugih uređaja i sustava, zrakoplova i medicinskih uređaja (npr. elektrostimulator srca, slušni aparati). Također nije moguće isključiti ozljede ljudi i životinja koji se nalaze u neposrednoj blizini. Nemojte koristiti putno računalo s *Bluetooth®* u blizini medicinskih uređaja, benzinskih postaja, kemijskih postrojenja, područja u kojima postoji opasnost od eksplozije ili eksploziva. Nemojte koristiti putno računalo s *Bluetooth®* u zrakoplovima. Izbjegavajte rad tijekom dužeg vremenskog razdoblja u neposrednoj blizini tijela.
- ▶ *Bluetooth®* slovni znak kao i grafički simbol (logotipovi) su registrirane trgovačke marke i vlasništvo Bluetooth SIG, Inc. Tvrtka Bosch eBike Systems ima licenciju za svako korištenje ovog slovnog znaka/grafičkog simbola.
- ▶ **Putno računalo je opremljeno radijskim sučeljem. Potrebno je uvažavati propise o ograničenju korištenja, npr. u zrakoplovima ili bolnicama.**
- ▶ **Neka vam situacija u prometu ne odvraća pozornost pri uporabi COBI.Bike proizvoda i uvijek poštujujte važeće zakone u vašoj zemlji u pogledu dopuštene vožnje bicikla u cestovnom prometu. Posebno je zabranjeno podizanje ili držanje pametnog telefona rukom u cestovnom prometu.**
- ▶ **Posavjetujte se s liječnikom prije korištenja programa aplikacije za vježbanje.** Aplikacije za vježbanje mogu fizički preopteretiti osobe.

Napomena: Preporučujemo minimalnu dob od 10 godina za uporabu COBI.Bike proizvoda.

Napomena za zaštitu podataka

Ako SmartphoneHub odnesete u Bosch servis radi servisiranja, postoji mogućnost da se tvrtki Bosch prenesu podaci pohranjeni na uređaju.

Opis proizvoda i radova

Namjenska uporaba

SmartphoneHub je predviđen za upravljanje Bosch eBike sustavom i za prikaz podataka o vožnji.

Osim ovdje prikazanih funkcija može se dogoditi da se u svakom trenutku uvode izmjene softvera za uklanjanje pogrešaka i za promjene funkcija.

Opis ostalih funkcija naći ćete u online verziji ovih uputa pod www.Bosch-eBike.com/smartphonehub-manual.

SmartphoneHub je namijenjen za uporabu s pametnim telefonom.

Međutim, osnovni podaci o vožnji prikazuju se i na zaslonu SmartphoneHuba. Više informacija i funkcija možete dodati putem aplikacije za pametne telefone **COBI.Bike**.



Komunikacija između SmartphoneHuba i pametnog telefona odvija se putem *Bluetooth®* veze.

Prikazani dijelovi uređaja

Numeriranje prikazanih komponenti odnosi se na prikaze na stranicama sa slikama koje se nalaze na početku ove upute.

Svi prikazi dijelova bicikla osim pogonske jedinice, putnog računala ukl. upravljačku jedinicu, senzora brzine i pripadajućih nosača su shematski i mogu odstupati kod vašeg e-bicikla.

- (1) SmartphoneHub
- (2) Tipka za uključivanje/isključivanje SmartphoneHuba
- (3) Poluga za deblokadu nosača pametnog telefona
- (4) Nosač SmartphoneHuba¹⁾
- (5) Zaštitna kapica USB utičnice
- (6) Napajanje nosača pametnog telefona
- (7) Zaslon
- (8) Tipka za listanje naprijed
- (9) Tipka za odabir
- (10) Tipka za listanje natrag
- (11) Tipka za odabir prethodnog režima rada –
- (12) Nosač upravljačke jedinice
- (13) Tipka za pomoć pri guranju **WALK**
- (14) Tipka za odabir sljedećeg režima rada/ uključivanje/isključivanje svjetla +
- (15) Upravljačka jedinica
- (16) Univerzalni nosač
- (17) Vijci za pričvršćivanje univerzalnog nosača
- (18) Prednja drška

(19) Stražnja drška

- a) Pri pričvršćivanju na upravljač moguća su rješenja specifična za kupca čak i bez stezaljki upravljača.

Prikazni elementi na SmartphoneHubu

- a Prikaz greške
- b Prikaz svjetla na biciklu
- c Prikaz veze pametnog telefona
- d Brzina
- e Prikaz režima rada
- f Prikaz jedinice
- g Prikaz druge baterije (opcionally)
- h Prikaz stanja napunjenosti baterije
- i Stanje napunjenosti baterije
- j Domet

Tehnički podaci

Putno računalo		SmartphoneHub
Kód proizvoda		CUI100
Struja punjenja USB priključka maks.	mA	1000
Napon punjenja USB priključka	V	5
Radna temperatura	°C	-5 ... +40
Temperatura skladištenja	°C	+10 ... +40
Temperatura punjenja	°C	0 ... +40
Litij-ionska interna baterija	V mAh	3,7 300
<i>Bluetooth® Low Energy</i>		
- Frekvencija	MHz	2400–2480
- Snaga odašiljanja	mW	< 10
Vrsta zaštite ^{A)}		IP 54
Težina cca.	kg	0,12

A) kada je zatvoren USB poklopac
Bosch eBike sustav koristi FreeRTOS (vidi <http://www.freertos.org>).

Izjava o sukladnosti

Ovime tvrtka Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, izjavljuje da je tip radiouređaja **SmartphoneHub** u skladu sa zahtjevima Direktive 2014/53/EU i Uredbi o radiouređajima 2017 u izmijenjenoj verziji. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti i UK izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<https://www.ebike-connect.com/conformity>.

Rad

Stavljanje u pogon

Preduvjeti

Sustav eBike možete aktivirati samo ako su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Umetnuta je dovoljno napunjena baterija (vidi upute za uporabu baterije).
- Senzor brzine je ispravno spojen (vidi upute za uporabu pogonske jedinice).

Uključivanje/isključivanje eBike sustava

Za **uključivanje** eBike sustava imate na raspolaganju sljedeće mogućnosti:

- Kada je umetnuta eBike baterija, pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje **(2)** putnog računala.
- Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje eBike baterije (vidi upute za uporabu baterije).

Pogon se uključuje čim nagazite pedalu (osim kod funkcije pomoć pri guranju ili u režimu rada **OFF**). Snaga motora ravna se prema namještenom režimu rada na putnom računalo.

Kada u normalnom načinu rada prestanete gaziti pedale ili kada postignete brzinu od **25 km/h**, eBike pogon isključuje režim rada. Pogon se automatski ponovno uključuje kada nagazite pedale i kada je brzina ispod **25 km/h**.

Za **isključivanje** eBike sustava imate na raspolaganju sljedeće mogućnosti:

- Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje **(2)** putnog računala.
- Isključite eBike bateriju pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje baterije (moguća su specifična rješenja proizvođača bicikala kod kojih ne postoji pristup tipki za uključivanje/isključivanje baterije; vidite upute za uporabu proizvođača bicikala).

Nakon isključivanja sustav se zatvara. To traje oko 3 s. Ponovno uključivanje je moguće tek kada je završeno zatvaranje.

Ako u roku od 10 minuta ne pomaknete e-bicikl i ne pritisnete niti jednu tipku na putnom računalo, eBike sustav se zbog uštede energije isključuje automatski.

Napomena: Uvijek isključite eBike sustav kada odlažete e-bicikl.

Napomena: Ako je baterija SmartphoneHuba prazna, unatoč tome moći ćete uključiti eBike bateriju bicikla. Baterija SmartphoneHuba puni se automatski čim uključite eBike bateriju. Alternativno se baterija SmartphoneHuba može puniti pomoću USB priključka.

Povezivanje SmartphoneHuba s pametnim telefonom

Možete nadograditi prikaze i funkcije SmartphoneHuba putem aplikacije za pametne telefone **COBI.Bike**. U tu svrhu preuzmite besplatnu aplikaciju u trgovini App Store (za Apple iPhone) odn. Google Play Store (za Android uređaje).

Kako biste povezali svoj SmartphoneHub s pametnim telefonom, otvorite aplikaciju COBI.Bike na svom pametnom telefonu i slijedite upute u aplikaciji.

Stavljanje pametnog telefona u univerzalni nosač (vidjeti slike A i B)

Za pričvršćivanje pametnog telefona isporučuje se univerzalni nosač (16). Za iPhone možete kupiti specifične nosače za iPhone u programu pribora. Kod nosača za iPhone nije potrebno odvojeno napajanje.

Kod univerzalnog nosača napajanje (5 V/1 A, maks. 1,5 A) se vrši preko zasebnog USB kabela (sadržan u opsegu isporuke) putem micro-A/B USB priključka SmartphoneHuba.

Univerzalni nosač (16) može držati samo pametne telefone (uključujući masku) debljine do 8,3 mm i širine između 58,6 mm i 78,1 mm.

Stavljanje univerzalnog nosača (vidjeti sliku A) Gurnite univerzalni nosač (16) s prednje strane na SmartphoneHub tako da se čujno uglati ❶. Univerzalni nosač možete dodatno fiksirati pomoću dva vijka za pričvršćivanje (17).

Stavljanje pametnog telefona (vidjeti sliku B)

- Povucite prednju dršku (18) prema naprijed ❷.
- Stavite pametni telefon s dugom stranom na stražnju dršku (19) ❸.
- Pustite da prednja drška (18) polako klizi do pametnog telefona i otpustite je ❹.

Električno napajanje pametnog telefona (opcionarno) Pametni telefon može se električno napajati (5 V/1 A) sa zasebnim USB kablom (sadržan u opsegu isporuke) putem micro-A/B USB priključka SmartphoneHuba. U tu svrhu spojite pametni telefon preko USB kabela s USB utičnicom SmartphoneHuba.

Vadenje pametnog telefona Gurnite pametni telefon i istovremeno prednju dršku objema rukama prema naprijed tako da možete izvaditi pametni telefon iz univerzalnog nosača. Eventualno izvucite USB kabal za električno napajanje.

Ažuriranje softvera

Ako je dostupno ažuriranje softvera za SmartphoneHub, prikazuje se obavijest u aplikaciji za pametni telefon. Slijedite upute u aplikaciji da biste izvršili ažuriranje.

Vraćanje SmartphoneHuba (oporavak)

Vratite SmartphoneHub ako više ne radi ispravno. U tu svrhu otvorite aplikaciju na svom pametnom telefonu i slijedite upute.

Električno napajanje SmartphoneHuba

SmartphoneHub ima unutarnju litij-ionsku polimersku bateriju (nominalno/minimum 300 mAh, 3,7 V) koja se ne može izvaditi.

SmartphoneHub možete uključiti pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje (2) ili tipku za uključivanje/isključivanje na eBike bateriji. Ako ne možete uključiti SmartphoneHub, potrebno ga je puniti preko USB kabela najmanje 30 minuta.

Ako nećete koristiti SmartphoneHub, napunite SmartphoneHub svaka 3 mjeseca. Možete puniti bateriju SmartphoneHuba pomoću USB priključka SmartphoneHuba s bilo kojim adapterom, punjačem pametnog telefona itd.

Uključivanje/isključivanje pomoći pri guranju

Pomoć pri guranju može vam olakšati guranje e-bicikla. Brzina kod ove funkcije ovisi o ubačenom stupnju prijenosa i može dosegnuti najviše 6 km/h. Što je manji odabrani stupanj prijenosa, to je manja brzina kod funkcije pomoć pri guranju (s punom snagom).

► **Funkciju pomoć pri guranju smijete koristiti isključivo prilikom guranja e-bicikla.** Ako kotači e-bicikla prilikom korištenja pomoći pri guranju ne dodiruju tlo, postoji opasnost od ozljede.

Za **uključivanje** pomoći pri guranju kratko pritisnite tipku **WALK** na svojoj upravljačkoj jedinici. Nakon uključivanja u roku od 3 s pritisnite tipku + i držite je pritisnutu. Uključuje se pogon e-bicikla.

Napomena: Pomoć pri guranju ne možete uključiti u režimu rada **OFF**.

Pomoć pri guranju se **isključuje** kada se dogodi sljedeće:

- otpustite tipku +,
- kotači e-bicikla se blokiraju (npr. uslijed kočenja ili udara o prepreku),
- brzina prelazi 6 km/h.

Način rada pomoći pri guranju podliježe propisima specifičnima za zemlju i stoga može odstupati od gore navedenog opisa ili se može deaktivirati.

Namještanje režima rada

Na upravljačkoj jedinici (15) možete namjestiti režim kod pedaliranja s eBike pogonom. Režim rada možete uvijek promijeniti, čak i za vrijeme vožnje.

Napomena: Kod nekih izvedbi bicikala postoji mogućnost da je režim rada predpodešen i da se ne može promijeniti. Također postoji mogućnost odabira manjeg broja režima rada od ovdje navedenih.

Sljedeći režimi rada su maksimalno raspoloživi:

- **OFF:** Pomoć motora je isključena, eBike možete voziti kao normalni bicikl samo pedaliranjem. Pomoć pri guranju ne možete uključiti u ovom režimu rada.
- **ECO:** učinkovita pomoć kod maksimalne učinkovitosti, za maksimalni domet
- **TOUR:** ravnomjerna pomoć, za ture s velikim dometom

– **SPORT/eMTB:**

SPORT: snažna pomoć, za sportsku vožnju po brdovitom terenu kao i u gradskom prometu

eMTB: optimalna pomoć na svakom terenu, sportsko pokretanje, poboljšana dinamika, maksimalne performanse (**eMTB** dostupan samo u kombinaciji s pogonskim jedinicama BDU250P CX, BDU365, BDU450 CX i BDU480 CX. Eventualno je potrebno ažuriranje softvera.)

– **TURBO:** maksimalna pomoć do velikog broja okretaja pedala, za sportsku vožnju

Za **odabir sjedećeg** režima rada pritisnite tipku **+** (**14**) na upravljačkoj jedinici nekoliko puta sve dok se ne pojavi željeni režim rada na prikazu, a za **odabir prethodnog** režima rada pritisnite tipku **-** (**11**).

Uključivanje/isključivanje svjetla na biciklu

U izvedbi kod koje se svjetlo za vožnju napaja pomoću eBike sustava, možete istodobno uključiti i isključiti prednje svjetlo i stražnje svjetlo bicikla dugim pritiskom na tipku **+** (**14**) na upravljačkoj jedinici.

Kada je svjetlo uključeno, prikazuje se simbol na zaslonu odn. u aplikaciji.

Alternativno možete uključiti i isključiti svjetlo čak i putem aplikacije.

Uključivanje i isključivanje svjetla na biciklu ne utječe na osvijetljenje pozadine zaslona.

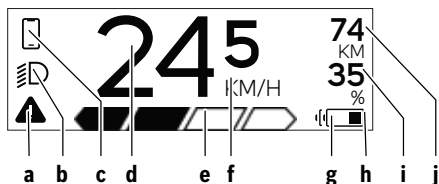
Prikazi i postavke SmartphoneHuba

SmartphoneHub je spojen s pogonskom jedinicom preko kabela.

Pametni telefon se pomoću pričvršćenja pametnog telefona mehanički spaja sa SmartphoneHubom.

Komunikacija između SmartphoneHuba i pametnog telefona odvija se putem *Bluetooth®*.

SmartphoneHub ima 1.52" LCD zaslon otporan na ogrebotine s rezolucijom od 192 × 64 piksela. Integrirani zaslon prikladan je za korištenje bez odgovarajućeg pametnog telefona. Na integriranom zaslonu ne mogu se prikazati sadržaji aplikacije pametnog telefona.



a Prikaz greške:

Prikaz se pojavljuje kada postoji najmanje jedna greška u memoriji grešaka.

b Prikaz svjetla na biciklu:

Prikaz se pojavljuje kada je svjetlo uključeno.

c Prikaz veze pametnog telefona:

Ovaj prikaz se pojavljuje kada je pametan telefon povezan putem *Bluetooth®* sa SmartphoneHubom.

Ovaj prikaz se pojavljuje kada je pametan telefon povezan sa SmartphoneHubom i kada je istovremeno otvorena aplikacija **COBI.Bike** na pametnom telefonu. U ovoj postavci aplikacija **COBI.Bike** bilježi vožnju.

d Brzina:

Ovdje se prikazuje trenutna brzina.

e Prikaz režima rada



f Prikaz jedinice:


Ovisno o aplikaciji **COBI.Bike**, brzina se može prikazati u km/h ili mph. Standardno je predpodešeno km/h.

g Prikaz druge baterije:

Ako je e-bicikl opremljen dvjema baterijama, ovdje se uzastopno prikazuju dvije baterije.

h Prikaz stanja napunjenosti baterije:

Simbol baterije pokazuje trenutno stanje napunjenosti baterije.





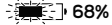



 Baterija je prazna ili nije stavljena.

i Stanje napunjenosti baterije u postotcima

j Domet eBike baterije:

Ovisno o stanju napunjenosti baterije, ovdje se prikazuje maksimalni domet.

Ostali prikazi

 498 ^{1/1}	Pojavila se greška! Prikaz greške prikazuje se sve dok korisnik ne pritisne tipku za odabir (9) i time potvrdi grešku. Zatim se prikazuje trokut upozorenja na glavnom zaslonu (brzina itd.) sve dok ne uklonite grešku.
HOLD '+ NOW	Kod dvostupanjskog postupka aktiviranja nakon pritiska na tipku (13) će se od vozača zatražiti da pritisne i drži pritisnutu tipku + (14) 2 sekunde.
	Nakon 2 sekunde prikazuje se način rada pomoći pri guranju.
	Ovaj prikaz i lijevo prikazani tekst se pojavljuju kada zbog problema nije moguć režim rada pogonske jedinice. To je slučaj ako je primjerice prazna eBike baterija.
ENGINE OFF	
 DISABLED ^{n/a} 35	
 68%	Kada se puni eBike baterija, na zaslonu se prikazuje trenutno stanje napunjenosti. Simbol baterije treperi.
	Ovaj prikaz se pojavljuje kada je primjerice – priključen DiagnosticTool ili – kada je vanjski izvor struje spojen sa SmartphoneHubom (npr. prijenosna baterija)
 245 ⁷⁴ ₃₅ ^{KM/H} ^{n/a} 35	Ako je stanje napunjenosti eBike baterije ispod 20 %, onda treperi prikaz stanja napunjenosti baterije h.
	Ovaj prikaz se pojavljuje kada je primjerice – nisko stanje napunjenosti eBike baterije ili – kada sustav prepozna eBike bateriju.
	Režim rada se isključuje. Ovi prikazi se pojavljuju kada je došao termin servisa e-bicikla.
INSPECTION DUE	
x x	Ovaj prikaz se pojavljuje kada postoje softverski problemi. Potrebno je izvršiti ažuriranje softvera u aplikaciji COBI.Bike.
	Sami možete izvršiti ažuriranje u aplikaciji COBI.Bike i ne morate ići Bosch trgovcu električnih bicikala.



Ovaj prikaz se pojavljuje kada se SmartphoneHub povezuje s pametnim telefonom.



Završetak *Bluetooth*[®] uparivanja prikazuje se kvačicom na malom simbolu pametnog telefona.



Ovaj prikaz se pojavljuje kada je SmartphoneHub u načinu vraćanja (samo kod ovog statusa možete instalirati novi softver). Mali simbol *Bluetooth*[®] prikazuje uspostavljenu vezu s pametnim telefonom.



Završetak vraćanja prikazuje se kvačicom.



CHECK APP

Vaš upravljački sustav nije funkcionalan iz sljedećih razloga:

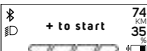
1. Prepoznata je jedna ili nekoliko inkompatibilnih komponenti. Ovo stanje može ukloniti samo Bosch trgovac električnih bicikala.
2. Prepoznat je stari softver. To se može učiniti samo namjernim korištenjem starije verzije softvera. Problem se može riješiti ažuriranjem softvera. Slijedite upute u aplikaciji **COBI.Bike**.

Nakon ove obavijesti eBike sustav se isključuje.



APP MODE

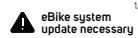
Ovaj prikaz se pojavljuje kada je otvorena aplikacija **COBI.Bike** i kada je u načinu rada Dashboard.



Ovaj prikaz se pojavljuje kada je aplikacija **COBI.Bike** povezana s

Bosch SmartphoneHubom i kada pogonska jedinica čeka da se uključi. Za to izvršite jednu od sljedećih radnji:

- Pritisnite gumb „Start“ u aplikaciji **COBI.Bike**.
- Okrenite pametni telefon u vodoravan položaj dok je otvorena aplikacija **COBI.Bike**.
- Pritisnite tipku **+** na upravljačkoj jedinici.



Ovaj prikaz se pojavljuje kada jedna ili više eBike komponenti zahtijevaju ažuriranje softvera.

Ažuriranje može izvršiti samo ovlašteni Bosch trgovac električnih bicikala.

Pritiskom na bilo koju tipku na upravljačkoj jedinici može se sakriti prikaz. Prikaz se pojavljuje pri svakom pokretanju eBike sustava dok se ne izvrši ažuriranje. Možete dalje koristiti svoj e-bicikl bez ograničenja. Brojka gore desno prikazuje broj obavijesti.

Indikator koda greške

Komponente eBike sustava se stalno provjeravaju automatski. Ako se utvrdi greška, na putnom računalu se pojavljuje odgovarajući kôd greške.

Ovisno o vrsti greške pogon se po potrebi isključuje automatski. Nastavak vožnje bez režima rada s pogonom je uvijek moguć. Prije bilo koje daljnje vožnje treba provjeriti e-bicikl.

- **Popravke prepustite isključivo ovlaštenom trgovcu bicikala.**

Putno računalo – kodovi pogrešaka, održavanje i servis

Indikator koda greške

Komponente eBike sustava se stalno provjeravaju automatski. Ako se utvrdi greška, na putnom računalo se pojavljuje odgovarajući kôd greške.

Ovisno o vrsti greške pogon se po potrebi isključuje automatski. Nastavak vožnje bez režima rada s pogonom je uvijek moguć. Prije bilo koje daljnje vožnje treba provjeriti e-bicikl.

► **Popravke prepustite isključivo ovlaštenom trgovcu bicikala.**

Kôd	Uzrok	Pomoć
410	Blokirana je jedna ili više tipki na putnom računalo.	Provjerite jesu li tipke zaglavljene, npr. zbog nakupljene prljavštine. Po potrebi očistite tipke.
414	Problem u spajanju upravljačke jedinice	Dajte provjeriti priključke i spojeve
418	Blokirana je jedna ili više tipki na upravljačkoj jedinici.	Provjerite jesu li tipke zaglavljene, npr. zbog nakupljene prljavštine. Po potrebi očistite tipke.
419	Konfiguracijska greška	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
422	Problem u spajanju pogonske jedinice	Dajte provjeriti priključke i spojeve
423	Problem u spajanju eBike baterije	Dajte provjeriti priključke i spojeve
424	Greška u komunikaciji među komponentama	Dajte provjeriti priključke i spojeve
426	Interna greška prekoračenja vremena	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala. Kod ove greške nije moguće zatražiti prikaz opsega gume u izborniku Osnovne postavke ili ga prilagoditi.
430	Interna baterija putnog računala je prazna (ne kod BUI350)	Napunite putno računalo (u nosaču ili pomoću USB priključka)
431	Greška u verziji softvera	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
440	Interna greška pogonske jedinice	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
450	Interna softverska greška	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
460	Greška na USB priključku	Izvučite kabel iz USB priključka putnog računala. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
490	Interna greška putnog računala	Dajte provjeriti putno računalo
500	Interna greška pogonske jedinice	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
502	Greška svjetla na biciklu	Provjerite svjetlo i pripadajuće kabliranje. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
503	Greška senzora brzine	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
504	Prepoznata manipulacija signalom brzine.	Provjerite položaj magneta žbice i po potrebi ga namjestite. Provjerite manipulaciju (Tuning). Smanjuje se pomoć pogona.
510	Interna greška senzora	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
511	Interna greška pogonske jedinice	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
530	Greška baterije	Isključite e-bicikl, izvadite eBike bateriju te ponovno umetnite eBike bateriju. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.

Kôd	Uzrok	Pomoć
531	Konfiguracijska greška	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
540	Temperaturna greška	E-bicikl se nalazi izvan dopuštenog raspona temperature. Isključite eBike sustav kako biste pogonsku jedinicu ostavili da se ohladi ili zagrije u dopuštenom rasponu temperature. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
550	Prepoznat je nedopušteni potrošač.	Uklonite potrošač. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
580	Greška u verziji softvera	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
591	Greška autentifikacije	Isključite eBike sustav. Izvadite bateriju i ponovno je umetnite. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
592	Inkompatibilna komponenta	Rabite kompatibilni zaslon. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
593	Konfiguracijska greška	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
595, 596	Greška u komunikaciji	Provjerite kabliranje do mjenjača i ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
602	Interna greška baterije	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
603	Interna greška baterije	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
605	Temperaturna greška baterije	Baterija se nalazi izvan dopuštenog raspona temperature. Isključite eBike sustav kako biste bateriju ostavili da se ohladi ili zagrije u dopuštenom rasponu temperature. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
606	Eksterna greška baterije	Provjerite kabliranje. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
610	Naponska greška baterije	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
620	Greška punjača	Zamijenite punjač. Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
640	Interna greška baterije	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
655	Višestruka greška baterije	Isključite eBike sustav. Izvadite bateriju i ponovno je umetnite. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
656	Greška u verziji softvera	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala kako bi izvršio ažuriranje softvera.
7xx	Greška kod komponenti drugih proizvođača	Pridržavajte se podataka u uputama za uporabu odgovarajućeg proizvođača komponenti.
800	Interna greška sustava ABS	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
810	Neprihvatljivi signali na senzoru brzine kotača	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
820	Greška na vodu do senzora brzine prednjeg kotača	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.

Kôd	Uzrok	Pomoć
821 ... 826	Neprihvatljivi signali na senzoru brzine prednjeg kotača Ploča senzora možda ne postoji, nije ispravna ili je pogrešno montirana; znatno različiti promjeri gume prednjeg i stražnjeg kotača; ekstremna situacija tijekom vožnje npr. vožnja na stražnjem kotaču	Ponovno pokrenite sustav i odvozite probnu vožnju najmanje 2 minute. Kontrolna lampica ABS mora se ugasisi. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
830	Greška na vodu do senzora brzine stražnjeg kotača	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
831 833 ... 835	Neprihvatljivi signali na senzoru brzine stražnjeg kotača Ploča senzora možda ne postoji, nije ispravna ili je pogrešno montirana; znatno različiti promjeri gume prednjeg i stražnjeg kotača; ekstremna situacija tijekom vožnje npr. vožnja na stražnjem kotaču	Ponovno pokrenite sustav i odvozite probnu vožnju najmanje 2 minute. Kontrolna lampica ABS mora se ugasisi. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
840	Interna greška sustava ABS	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
850	Interna greška sustava ABS	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
860, 861	Greška u napajanju	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
870, 871 880 883 ... 885	Greška u komunikaciji	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
889	Interna greška sustava ABS	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
890	Kontrolna lampica ABS je neispravna ili nedostaje; možda ne radi sustav ABS.	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
nema prikaza	Interna greška putnog računala	Ponovno pokrenite eBike sustav na način da ga isključite i ponovno uključite.

Održavanje i servisiranje

- **Deaktivirajte putno računalo ako ćete izvoditi radove čišćenja, održavanja ili servisiranja na nosaču ili putnom računalu.** Samo na taj način možete izbjeći kvar/ pogrešnu uporabu.

Održavanje i čišćenje

Sve komponente ne smijete čistiti vodom pod tlakom. Ekran vašeg putnog računala držite čistim. U slučaju nakupljanja prljavštine može doći do netočnog prepoznavanja svjetline.

Za čišćenje svojeg putnog računala koristite meku krpu navlaženu samo vodom. Ne koristite sredstva za čišćenje.

Najmanje jednom godišnje dajte svoj eBike sustav na tehnički pregled (među ostalim mehanike, trenutačne verzije softvera sustava).

Trgovac bicikala može termin servisa dodatno bazirati na kilometraži i/ili vremenskom periodu. U tom slučaju će vam putno računalo prikazati termin servisa nakon svakog uključivanja.

Za servis i popravak e-bicikla obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

- **Popravke prepustite isključivo ovlaštenom trgovcu bicikala.**

Servisna služba i savjeti o uporabi

Za sva pitanja glede eBike sustava i njegovih komponenti obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

Kontakt podatke ovlaštenih trgovaca bicikala naći ćete na internetskoj stranici www.bosch-ebike.com.

Transport

- **Ako e-bicikl stavljate izvan automobila, npr. na nosač bicikla na prtljažniku automobila, skinite putno računalo i izvadite eBike bateriju kako biste izbjegli oštećenja.**

Zbrinjavanje



Pogonsku jedinicu, putno računalo uklj. upravljačku jedinicu, bateriju, senzor brzine, pribor i ambalažu treba dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

E-bicikle i njihove komponente ne bacajte u kućni otpad!

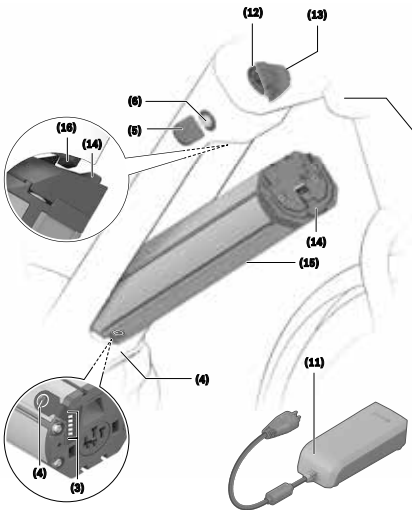
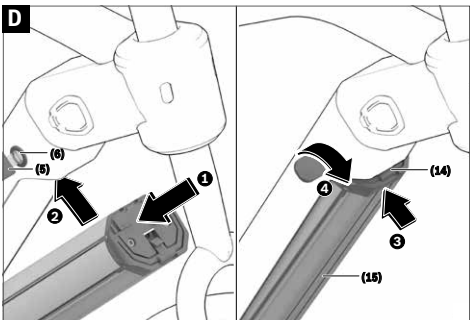
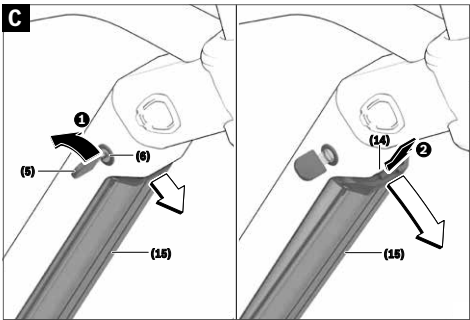
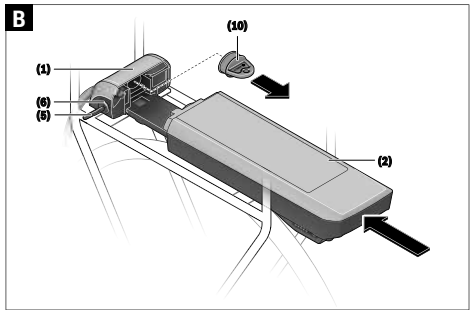
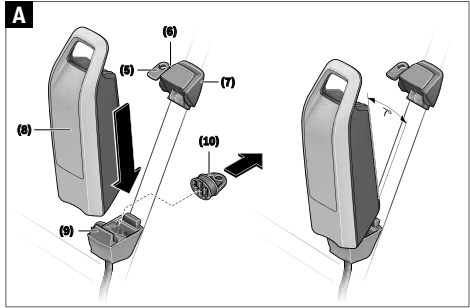
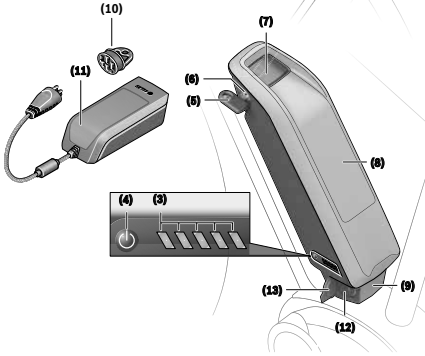
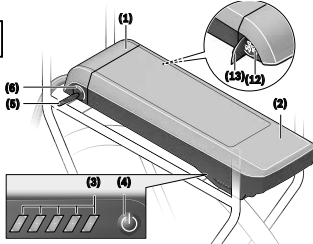


Sukladno europskoj Direktivi 2012/19/EU električni uređaji koji više nisu uporabivi i sukladno europskoj Direktivi 2006/66/EZ neispravne ili istrošene akubaterije/baterije moraju se odvojeno sakupljati i dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

Molimo predajte ovlaštenom trgovcu bicikala neuprabive Bosch komponente e-bicikla.

Zadržavamo pravo promjena.

Power-Pack/Tube



Sigurnosne napomene



Treba pročitati sve sigurnosne napomene i upute. Propusti do kojih može doći uslijed nepridržavanja sigurnosnih

napomena i uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sastojci litij-ionskih baterijskih ćelija u pravilu su zapaljivi u određenim uvjetima. Stoga se trebete upoznati s pravilima ponašanja u ovim uputama za uporabu.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću primjenu.

Pojam **baterija**, koji se koristi u ovim uputama za uporabu, odnosi se na sve originalne Bosch eBike baterije.

▶ **Prije početka radova na e-biciklu (npr. provjera, popravak, montaža, održavanje, radovi na lancu itd.), prijevoza u automobilu ili zrakoplovu ili pak spremanja bicikla, izvadite bateriju iz e-bicikla.** U slučaju nehotičnog uključivanja eBike sustava postoji opasnost od ozljede.

▶ **Ne otvarajte bateriju.** Postoji opasnost od kratkog spoja. U slučaju otvaranja baterije gubi se svako jamstveno pravo.

▶ **Bateriju zaštitite od vrućine (npr. također od stalnog sunčevog svjetla), vatre i uranjanja u vodu. Nemojte čuvati bateriju u blizini vrućih ili zapaljivih predmeta.** Postoji opasnost od eksplozije.

▶ **Baterije koje se ne koriste treba držati dalje od uredskih spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka i ostalih sitnih metalnih predmeta koji mogu uzrokovati premoštenje kontakata.** Kratki spoj između kontakata baterije može dovesti do opeklina ili požara. U slučaju oštećenja nastalih kratkim spojem gubi se svako jamstveno pravo od strane tvrtke Bosch.

▶ **Izbjegavajte mehanička opterećenja ili veliki utjecaj topline.** Mogli bi oštetiti baterijske ćelije i prouzročiti istjecanje zapaljivih sastojaka.

▶ **Punjač i bateriju ne stavljajte blizu zapaljivih materijala. Baterije puniti samo u suhom stanju i na mjestu na kojem ne postoji opasnost od požara.** Postoji opasnost od požara zbog zagrijavanja baterije prilikom punjenja.

▶ **eBike baterija ne smije se puniti bez nadzora.**

▶ **Kod pogrešne primjene iz baterije može isteći tekućina. Izbjegavajte kontakt s ovom tekućinom. Kod kontakta ugroženo mjesto treba isprati vodom. Ako bi ova tekućina dospjela u oči, zatražite pomoć liječnika.** Istekla tekućina iz baterije može dovesti do nadražaja kože ili opeklina.

▶ **Baterije se ne smiju izlagati mehaničkim udarcima.** Postoji opasnost da se baterija ošteti.

▶ **U slučaju oštećenja ili nestručne upotrebe baterije mogu početi izlaziti pare. Dovedite svježi zrak i u**

slučaju potrebe zatražite liječničku pomoć. Pare mogu nadražiti dišne puteve.

▶ **Bateriju puniti samo u originalnim Bosch punjačima.** U slučaju korištenja punjača drugih proizvođača nije isključena opasnost od požara.

▶ **Bateriju koristite samo u kombinaciji s originalnim Bosch eBike pogonskim sustavom za e-bicikl.** Samo na ovaj način je baterija zaštićena od opasnog preopterećenja.

▶ **Koristite samo originalne Bosch baterije koje je odobrio proizvođač za vaš e-bicikl.** Korištenje drugih baterija može dovesti do ozljeda i požara. U slučaju korištenja drugih baterija tvrtka Bosch ne preuzima odgovornost niti jamči za te baterije.

▶ **Bateriju u nosaču prtljage ne upotrebljavajte kao ručku.** Ako e-bicikl podignete držeći bateriju, možete oštetiti bateriju.

▶ **Držite djecu podalje od baterije.**

▶ **Pročitajte i pridržavajte se sigurnosnih napomena i uputa u svim uputama za uporabu eBike sustava te u uputama za uporabu vašeg e-bicikla.**

Važna nam je sigurnost naših kupaca i proizvoda. Naše eBike baterije su litij-ionske baterije razvijene i proizvedene prema stanju tehnike. Pridržavamo se relevantnih sigurnosnih normi ili ih čak nadilazimo. Ove litij-ionske baterije imaju u napunjenom stanju visoki udio energije. Litij-ionske baterije mogu se zapaliti u slučaju kvara (eventualno nije vidljiv izvana) u vrlo rijetkim slučajevima i u nepovoljnim okolnostima.

Napomena za zaštitu podataka

Pri priključivanju e-bicikla na Bosch DiagnosticTool prenose se podaci u svrhu poboljšanja proizvoda o uporabi Bosch eBike baterija (među ostalim temperatura, napon ćelije itd.) na Bosch eBike sustav (Robert Bosch GmbH). Više informacija dobit ćete na Bosch eBike internetskoj stranici www.bosch-ebike.com.

Opis proizvoda i radova

Namjenska uporaba

Bosch eBike baterije su namijenjene isključivo za napajanje vaše eBike pogonske jedinice i ne smiju se koristiti u druge svrhe.

Prikazani dijelovi uređaja

Numeriranje prikazanih komponenti odnosi se na prikaze na stranicama sa slikama koje se nalaze na početku ove upute. Svi prikazi dijelova bicikla osim baterije i njezinih nosača su shematski i mogu odstupati kod vašeg e-bicikla.

Osim ovdje prikazanih funkcija može se dogoditi da se u svakom trenutku uvode izmjene softvera za uklanjanje pogrešaka i za promjene funkcija.

- (1) Nosač baterije u nosaču prtljage
- (2) Baterija u nosaču prtljage

- (3) Pokazivač radnog stanja i stanja napunjenosti
- (4) Tipka za uključivanje/isključivanje
- (5) Ključ za bravu baterije
- (6) Brava baterije
- (7) Gornji nosač standardne baterije
- (8) Standardna baterija
- (9) Donji nosač standardne baterije

- (10) Pokrovna kapa (isporuka samo kod e-bicikala sa 2 baterije)
- (11) Punjač
- (12) Utičnica za utikač za punjenje
- (13) Poklopac utičnice za punjenje
- (14) Oslonac PowerTube baterije
- (15) PowerTube baterija
- (16) Sigurnosna kuka PowerTube baterije

Tehnički podaci

Litij-ionska baterija		PowerPack 300	PowerPack 400	PowerPack 500
Kód proizvoda		BBS245 ^{A) B)} BBR245 ^{B) C)}	BBS265 ^{A)} BBR265 ^{C)}	BBS275 ^{A)} BBR275 ^{C)}
Nazivni napon	V=	36	36	36
Nazivni kapacitet	Ah	8,2	11	13,4
Energija	Wh	300	400	500
Radna temperatura	°C	-5 ... +40	-5 ... +40	-5 ... +40
Temperatura skladištenja	°C	+10 ... +40	+10 ... +40	+10 ... +40
Dopušteno područje temperature punjenja	°C	0 ... +40	0 ... +40	0 ... +40
Težina cca.	kg	2,5 ^{A)} /2,6 ^{C)}	2,5 ^{A)} /2,6 ^{C)}	2,6 ^{A)} /2,7 ^{C)}
Vrsta zaštite		IP 54 (zaštićeno od prašine i prskanja vode)	IP 54 (zaštićeno od prašine i prskanja vode)	IP 54 (zaštićeno od prašine i prskanja vode)

A) Standardna baterija

B) Ne može se upotrebljavati u kombinaciji s drugim baterijama u sustavima sa 2 baterije

C) Baterija u nosaču prtljage

Litij-ionska baterija		PowerTube 400	PowerTube 500	PowerTube 625
Kód proizvoda		BBP282 vodoravna ^{A)} BBP283 okomita ^{A)}	BBP280 vodoravna BBP281 okomita	BBP291 vodoravna BBP290 okomita
Nazivni napon	V=	36	36	36
Nazivni kapacitet	Ah	11	13,4	17,4
Energija	Wh	400	500	625
Radna temperatura	°C	-5 ... +40	-5 ... +40	-5 ... +40
Temperatura skladištenja	°C	+10 ... +40	+10 ... +40	+10 ... +40
Dopušteno područje temperature punjenja	°C	0 ... +40	0 ... +40	0 ... +40
Težina cca.	kg	2,9	2,9	3,5
Vrsta zaštite		IP 54 (zaštićeno od prašine i prskanja vode)	IP 54 (zaštićeno od prašine i prskanja vode)	IP 54 (zaštićeno od prašine i prskanja vode)

A) Ne može se upotrebljavati u kombinaciji s drugim baterijama u sustavima sa 2 baterije

Montaža

- ▶ **Bateriju odložite samo na čiste površine.** Posebice izbjegavajte da se prljavština nakupi na utičnici za punjenje i na kontaktima, npr. pijesak ili zemlja.

Provjera baterije prije prvog korištenja

Bateriju provjerite prije nego je prvi put napunite ili koristite s e-biciklom.

Za uključivanje baterije pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje **(4)**. Ako ne svijetli niti jedna LED lampica

pokazivača stanja napunjenosti **(3)**, onda je baterija možda oštećena.

Ako svijetli najmanje jedna, ali ne sve LED lampice pokazivača stanja napunjenosti **(3)**, onda bateriju napunite do kraja prije prvog korištenja.

► **Ne punite i ne koristite oštećenu bateriju.** Obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

Punjenje baterije

► **Bosch eBike baterija smije se puniti samo originalnim Bosch eBike punjačem.**

Napomena: Baterija se isporučuje djelomično napunjena. Kako bi se postigla puna snaga baterije, prije prvog korištenja bateriju do kraja napunite u punjaču.

Pročitajte i pridržavajte se uputa za uporabu punjača za punjenje baterije.

Baterija se može puniti u svakom stanju napunjenosti. Prekid u procesu punjenja neće oštetiti bateriju.

Baterija je opremljena nadzorom temperature koji dopušta punjenje u temperaturnom području između **0 °C i 40 °C.**



Ako se baterija nalazi izvan područja temperature punjenja, onda trepere tri LED lampice pokazivača stanja napunjenosti baterije **(3)**. Bateriju izvadite iz punjača i ostavite je da se prvo temperira.

Bateriju ponovno umetnite u punjač tek nakon što je postigao dopuštenu temperaturu punjenja.

Pokazivač stanja napunjenosti

Pet zelenih LED lampica pokazivača stanja napunjenosti **(3)** pokazuju stanje napunjenosti baterije kada je uključena.

Pritom svaka LED lampica odgovara oko 20 % kapaciteta. Kada je baterija potpuno napunjena, onda svijetli svih pet LED lampica.

Stanje napunjenosti uključene baterije se također prikazuje na zaslonu putnog računala. Pročitajte i pridržavajte se uputa za uporabu pogonske jedinice i putnog računala.

Ako je kapacitet baterije ispod 5 %, gase se sve LED lampice pokazivača stanja napunjenosti **(3)** baterije, ali postoji još jedan prikaz funkcije na putnom računalu.

Nakon punjenja bateriju izvadite iz punjača, a punjač odvojite od električne mreže.

Uporaba dvije baterije za jedan e-bicikl (opcionalno)

Proizvođač može opremiti jedan e-bicikl čak s dvije baterije. U tom slučaju nije dostupna jedna od utičnica za punjenje ili je proizvođač bicikala stavio na nju poklopac. Baterije puniti samo preko dostupne utičnice za punjenje.

► **Nikada ne otvarajte utičnice za punjenje zatvorene od strane proizvođača.** Punjenje preko prethodno zatvorene utičnice za punjenje može prouzročiti nepopravljiva oštećenja.

Ako e-bicikl, koji je predviđen za dvije baterije, želite koristiti samo s jednom baterijom, onda prekrijte kontakte slobodnog utičnog mjesta s isporučenom pokrovnom kapom **(10)** jer u protivnom postoji opasnost od kratkog spoja zbog otvorenih kontakata (vidjeti slike A i B).

Postupak punjenja s dvije umetnute baterije

Ako su na jednom e-biciklu postavljene dvije baterije, onda se obje baterije mogu puniti preko nezatvorenog priključka. Najprije se obje baterije uzastopno pune do oko 80-90 %, nakon toga se paralelno pune do kraja (LED lampice na objema baterijama trepere).

Za vrijeme rada obje baterije se naizmjenice prazne.

Ako izvadite baterije iz nosača, onda možete svaku bateriju zasebno puniti.

Postupak punjenja s jednom umetnutom baterijom

Ako je umetnuta samo jedna baterija, onda možete puniti samo bateriju na biciklu koja ima dostupnu utičnicu za punjenje. Bateriju sa zatvorenom utičnicom za punjenje možete puniti samo ako izvadite bateriju iz nosača.

Stavljanje i vađenje baterije

► **Uvijek isključite bateriju i eBike sustav kada bateriju stavljate u nosač ili je vadite iz nosača.**

Stavljanje i vađenje standardne baterije (vidjeti sliku A)

Kako biste mogli staviti bateriju, najprije stavite ključ **(5)** u bravu **(6)** jer mora biti otključana.

Za **stavljanje standardne baterije (8)** postavite je s kontaktima na donji nosač **(9)** na e-biciklu (baterija može biti nagnuta do 7° prema okviru). Nakrenite je do graničnika u gornji nosač **(7)** sve dok se čujno ne uglati.

Provjerite u svim smjerovima je li čvrsto dosjeda. Bateriju zatvorite tako da uvijek zaključate bravu **(6)** jer se u suprotnom brava može otvoriti, a baterija ispasti iz nosača. Nakon zatvaranja baterije uvijek izvucite ključ **(5)** iz brave **(6)**. Time ćete spriječiti da ključ ispadne odnosno da bateriju izvadi neovlaštena treća osoba kada je e-bicikl zaustavljen.

Za **vađenje standardne baterije (8)** najprije isključite bateriju i zaključajte bravu ključem **(5)**. Bateriju nakrenite iz gornjeg nosača **(7)** i izvucite je iz donjeg nosača **(9)**.

Stavljanje i vađenje baterije u nosaču prtljage (vidjeti sliku B)

Kako biste mogli staviti bateriju, najprije stavite ključ **(5)** u bravu **(6)** jer mora biti otključana.

Za **stavljanje baterije u nosaču prtljage (2)** pomaknite je s kontaktima prema naprijed sve dok se čujno ne uglati u nosač **(1)** u nosaču prtljage.

Provjerite u svim smjerovima je li čvrsto dosjeda. Bateriju zatvorite tako da uvijek zaključate bravu **(6)** jer se u suprotnom brava može otvoriti, a baterija ispasti iz nosača. Nakon zatvaranja baterije uvijek izvucite ključ **(5)** iz brave **(6)**. Time ćete spriječiti da ključ ispadne odnosno da bateriju izvadi neovlaštena treća osoba kada je e-bicikl zaustavljen.

Za **vađenje baterije u nosaču prtljage (2)** najprije isključite bateriju i zaključajte bravu ključem **(5)**. Bateriju izvucite iz nosača **(1)**.

Vađenje PowerTube baterije (vidjeti sliku C)

- 1 Za vađenje PowerTube baterije **(15)** otključajte bravu **(6)** ključem **(5)**. Baterija se deblokira i pada na oslonac **(14)**.
- 2 Odozgo pritisnete oslonac, baterija se deblokira do kraja i pada vam u ruku. Bateriju izvucite iz okvira.

Napomena: S obzirom na **različita** konstrukcijska rješenja može se dogoditi da na neki drugi način treba staviti i izvaditi bateriju. U tu svrhu pročitajte upute za uporabu proizvođača e-bicikala.

Stavljanje PowerTube baterije (vidjeti sliku D)

Kako biste mogli staviti bateriju, najprije stavite ključ **(5)** u bravu **(6)** jer mora biti otključana.

- 1 Za stavljanje PowerTube baterije **(15)** stavite je s kontaktima u donji nosač **(14)**.
- 2 Bateriju preklopite prema gore tako da je drži oslonac **(14)**.
- 3 Ključem držite bravu otvorenu i pritisnite bateriju prema gore sve dok se čujno ne ugavi. Provjerite u svim smjerovima je li čvrsto dosjeda.
- 4 Bateriju zatvorite tako da uvijek zaključate bravu **(6)** jer se u suprotnom brava može otvoriti, a baterija ispasti iz nosača.

Nakon zatvaranja baterije uvijek izvucite ključ **(5)** iz brave **(6)**. Time ćete spriječiti da ključ ispadne odnosno da bateriju izvadi neovlaštena treća osoba kada je e-bicikl zaustavljen.

Rad

Puštanje u rad

- **Koristite samo originalne Bosch baterije koje je odobrio proizvođač za vaš e-bicikl.** Korištenje drugih baterija može dovesti do ozljeda i požara. U slučaju korištenja drugih baterija tvrtka Bosch ne preuzima odgovornost niti jamči za te baterije.

Uključivanje/isključivanje

Uključivanje baterije je jedan od načina uključivanja eBike sustava. Pročitajte i pridržavajte se uputa za uporabu pogonske jedinice i putnog računala.

Prije uključivanja baterije odn. eBike sustava provjerite je li brava **(6)** zaključana.

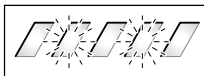
Za **uključivanje** baterije pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje **(4)**. Ne upotrebljavajte oštre ili šiljaste predmete kako biste pritisnuli tipku. LED lampice pokazivača **(3)** svijetle i istodobno pokazuju stanje napunjenosti.

Napomena: Ako je kapacitet baterije ispod 5 %, na bateriji ne svijetli niti jedna LED lampica pokazivača stanja napunjenosti **(3)**. Moguće je vidjeti samo na putnom računalu je li uključen eBike sustav.

Za **isključivanje** baterije ponovno pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje **(4)**. LED lampice pokazivača **(3)** se gase. Time se također isključuje eBike sustav.

Ako u roku od oko 10 minuta ne zatražite prikaz snage eBike pogona (primjerice jer je e-bicikl zaustavljen) ili ako ne pritisnete tipku na putnom računalu ili upravljačkoj jedinici e-bicikla, eBike sustav, a time i baterija isključuje se automatski zbog uštede energije.

Baterija je zaštićena pomoću "Electronic Cell Protection (ECP)" (elektroničke zaštite ćelija) od dubinskog pražnjenja, prekomjernog punjenja, pregrijavanja i kratkog spoja. U slučaju opasnosti baterija će se automatski isključiti zahvaljujući zaštitnom sklopu.



Ako je otkriven kvar baterije, onda trepere dvije LED lampice pokazivača stanja napunjenosti **(3)**. U ovom slučaju se obratite ovlaštenom trgovcu bicikala.

Napomene za optimalno rukovanje baterijom

Životni vijek baterije može se produljiti ako je dobro održavate i prije svega skladištite na odgovarajućim temperaturama.

Kapacitet baterije opada sa starošću čak i kada je dobro održavate.

Bitno skraćeno vrijeme rada nakon punjenja ukazuje na to da je baterija istrošena. Trebate zamijeniti bateriju.

Punjenje baterije prije i tijekom skladištenja

U slučaju dužeg razdoblja nekorisćenja (>3 mjeseca) skladištite bateriju na oko 30 % do 60 % stanja napunjenosti (svijetle 2 do 3 LED lampice pokazivača stanja napunjenosti **(3)**).

Stanje napunjenosti provjerite nakon 6 mjeseci. Ako svijetli samo još jedna LED lampica pokazivača stanja napunjenosti **(3)**, onda ponovno napunite bateriju na oko 30 % do 60 %.

Napomena: Ako duže vrijeme skladištite praznu bateriju, postoji mogućnost da se ona ošteti unatoč neznatnom samopražnjenju i da jako opadne kapacitet memorije. Ne preporučuje se držati bateriju stalno u punjaču.

Uvjeti skladištenja

Bateriju po mogućnosti čuvajte na suhom, dobro prozračenom mjestu. Zaštitite je od vlage i vode. U slučaju nepovoljnih vremenskih prilika preporučuje se primjerice izvaditi bateriju iz e-bicikla i čuvati je u zatvorenoj prostoriji do sljedećeg korištenja.

Skladištite eBike baterije na sljedećim mjestima:

- u prostorijama s detektorima dima
- ne u blizini zapaljivih ili lako zapaljivih predmeta
- ne u blizini izvora topline

Baterije skladištite pri temperaturama između **10 °C i 20 °C**. U pravilu treba izbjegavati temperature ispod **-10 °C** ili iznad **60 °C**.

Pazite da se ne prekorači maksimalna temperatura skladištenja. Primjerice ljeti bateriju ne ostavljajte u automobilu i skladištite je dalje od izravnog sunčevog svjetla.

Preporučuje se da bateriju ne ostavljate na biciklu.

Ponašanje u slučaju pogreške

Bosch eBike baterija ne smije se otvoriti, čak niti u svrhu popravka. Postoji opasnost da se Bosch eBike baterija zapaliti npr. zbog kratkog spoja. Ta opasnost postoji i u slučaju daljnje uporabe **jednom** otvorene Bosch eBike baterije čak i kasnije.

Stoga u slučaju pogreške nemojte popravljati Bosch eBike bateriju, nego trgovcu prepustite zamjenu originalnom Bosch eBike baterijom.

Održavanje i servisiranje

Održavanje i čišćenje

- ▶ **Bateriju ne smijete uroniti u vodu ili čistiti mlazom vode.**

Bateriju držite čistom. Oprezno je očistite vlažnom, mekom krpom.

Povremeno očistite polove utikača i lagano ih podmažite.

Ako baterija više nije u ispravnom stanju, obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

Servisna služba i savjeti o uporabi

Za sva pitanja glede baterija obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

- ▶ **Zabilježite proizvođača i broj ključa (5).** U slučaju gubitka ključa obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala. Pritom navedite proizvođača i broj ključa.

Kontakt podatke ovlaštenih trgovaca bicikala naći ćete na internetskoj stranici www.bosch-ebike.com.

Transport

- ▶ **Ako e-bicikl stavljate izvan automobila, npr. na nosač bicikla na prtljažniku automobila, skinite putno računalo i izvadite eBike bateriju kako biste izbjegli oštećenja.**

Baterije podliježu zakonu o transportu opasnih tvari. Privatni korisnici mogu bez ikakvih preduvjeta transportirati neoštećene baterije cestovnim transportom.

Ako transport obavlja poslovni korisnik ili treća osoba (npr. transport zrakoplovom ili špedicijom) treba se pridržavati posebnih zahtjeva obzirom na ambalažu i označavanje (npr. propisa ADR-a). Kod pripreme ovakvih pošiljki prethodno se treba savjetovati sa stručnjakom za transport opasnih tvari.

Baterije šaljite nekim transportnim sredstvom samo ako je kućiste neoštećeno i ako je baterija u ispravnom stanju. Za transport upotrebljavajte originalnu Bosch ambalažu.

Obljepite otvorene kontakte i zapakirajte bateriju tako da se ne može pomicati u ambalaži. Službi dostave paketa naglasite da se radi o pošiljci koja sadrži opasne tvari. Molimo pridržavajte se i eventualnih dodatnih nacionalnih propisa.

Za sva pitanja glede transporta baterije obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala. Kod trgovca možete naručiti i odgovarajuću ambalažu za transport.

Zbrinjavanje



Baterije, pribor i ambalažu treba dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

Baterije ne bacajte u kućni otpad!

Prije zbrinjavanja baterija oblijepite kontaktne površine polova baterije ljepljivom trakom.

Jako oštećene eBike baterije ne dirajte golim rukama jer elektrolit može istjecati i može dovesti do nadražaja kože. Neispravnu bateriju čuvajte na sigurnom mjestu na otvorenom. Po potrebi oblijepite polove i obavijestite svog trgovca. On će vam pomoći pri pravilnom zbrinjavanju.



Sukladno europskoj Direktivi 2012/19/EU električni uređaji koji više nisu uporabivi i sukladno europskoj Direktivi 2006/66/EZ neispravne ili istrošene aku-baterije/baterije moraju se odvojeno sakupljati i dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

Molimo predajte ovlaštenom trgovcu bicikala neuporabive baterije.

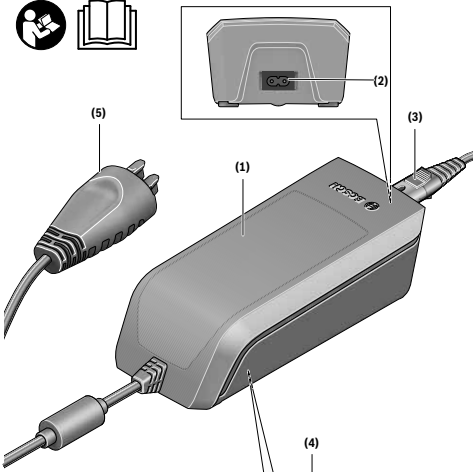


Litij-ionske:

Pridržavajte se uputa u poglavlju (vidi „Transport“, Stranica Hrvatski – 5).

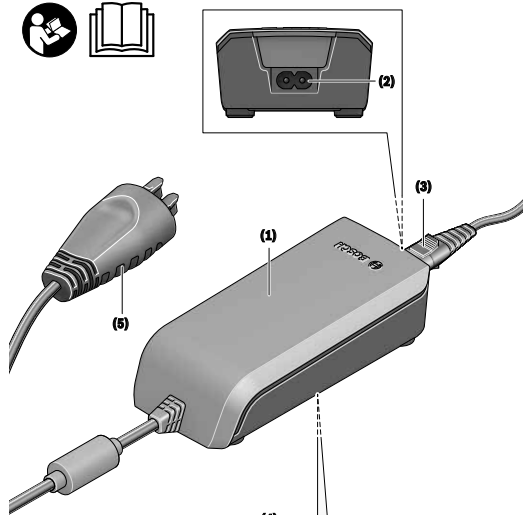
Zadržavamo pravo promjena.

Punjač



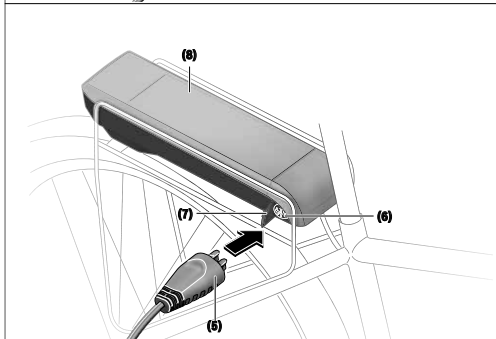
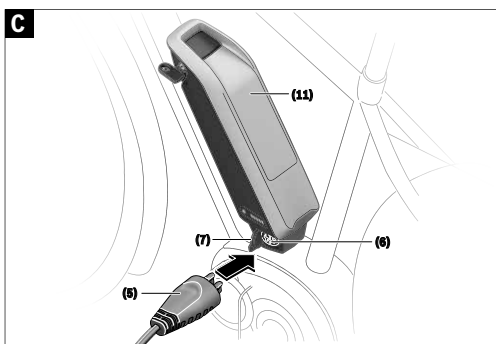
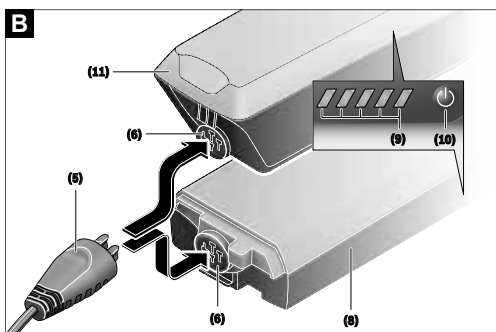
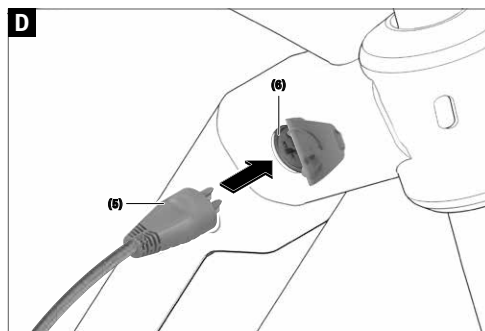
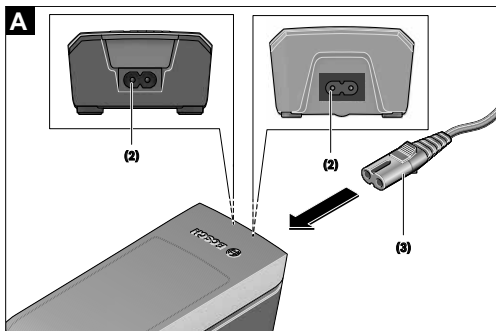
**Standard Charger
Fast Charger**

eBike Battery Charger 36-4/230 0 275 007 907 Input: 230V ~ 50Hz 1.5A Output: 30V ~ 4A Made in Germany Robert Bosch GmbH 72728 Reutlingen Germany	Standard Charger BCS220 Li-Ion Use ONLY with BOSCH Li-Ion batteries
eBike Battery Charger 36-6/230 0 275 007 918 Input: 230V ~ 50Hz 2.15A Output: 30V ~ 6A Made in Germany Robert Bosch GmbH 72728 Reutlingen Germany	Fast Charger BCS250 Li-Ion Use ONLY with BOSCH Li-Ion batteries



Compact Charger

eBike Battery Charger 36-6/230 0 275 007 918 Input: 230V ~ 50Hz 2.15A Output: 30V ~ 6A Made in Germany Robert Bosch GmbH 72728 Reutlingen Germany	Fast Charger BCS250 Li-Ion Use ONLY with BOSCH Li-Ion batteries
--	--



Sigurnosne napomene



Treba pročitati sve sigurnosne napomene i upute. Propusti do kojih može doći uslijed nepridržavanja sigurnosnih

napomena i uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću primjenu.

Pojam **baterija**, koji se koristi u ovim uputama za uporabu, odnosi se na sve originalne Bosch eBike baterije.



Punjač držite dalje od kiše ili vlage.

Prodiranje vode u punjač povećava opasnost od električnog udara.

- ▶ **Punite samo Bosch litij-ionske baterije dopuštene za e-bicikle. Napon baterije mora odgovarati naponu punjenja baterije u punjaču.** U suprotnom postoji opasnost od požara i eksplozije.
- ▶ **Punjač održavajte čistim.** Zbog nečistoće postoji opasnost od električnog udara.
- ▶ **Prije svake uporabe provjerite punjač, kabel i utikač. Punjač ne koristite ako ste ustanovili oštećenja. Ne otvarajte punjač.** Oštećeni punjači, kabel i utikač povećavaju opasnost od električnog udara.
- ▶ **Ne radite punjačem na lako zapaljivoj podlozi (npr. papir, tekstil itd.) odn. u zapaljivoj okolini.** Zbog zagrijavanja punjača pri punjenju postoji opasnost od požara.
- ▶ **Budite oprezni ako dodirujete punjač za vrijeme punjenja. Nosite zaštitne rukavice.** Punjač bi se mogao jako zagrijati posebice pri visokim okolnim temperaturama.
- ▶ **U slučaju oštećenja ili nestručne upotrebe baterije mogu početi izlaziti pare. Dovedite svježi zrak i u slučaju potrebe zatražite liječničku pomoć.** Pare mogu nadražiti dišne puteve.
- ▶ **eBike baterija ne smije se puniti bez nadzora.**
- ▶ **Djeca moraju biti pod nadzorom prilikom korištenja, čišćenja i održavanja.** Na taj način ćete osigurati da se djeca ne igraju s punjačem.
- ▶ **Djeca i osobe, koje zbog svojih fizičkih, osjetljivih ili mentalnih sposobnosti ili zbog svog neiskustva i neznanja nisu u stanju sigurno rukovati punjačem, ne smiju ga koristiti bez nadzora ili uputa odgovorne osobe.** U suprotnom postoji opasnost od pogrešnog rukovanja i ozljeda.
- ▶ **Pročitajte i pridržavajte se sigurnosnih napomena i uputa u svim uputama za uporabu eBike sustava te u uputama za uporabu vašeg e-bicikla.**
- ▶ Na donjoj strani punjača nalazi se naljepnica s napomenom na engleskom jeziku (u prikazu na stranici sa slikama označena je brojem **(4)**) i sljedećim sadržajem: Koristiti SAMO s BOSCH litij-ionskim baterijama!

Opis proizvoda i radova

Namjenska uporaba

Osim ovdje prikazanih funkcija može se dogoditi da se u svakom trenutku uvode izmjene softvera za uklanjanje pogrešaka i za promjene funkcija.

Bosch eBike punjači su namijenjeni isključivo za punjenje Bosch eBike baterija i ne smiju se koristiti u druge svrhe.

Prikazani dijelovi uređaja

Numeriranje prikazanih komponenti odnosi se na prikaze na stranicama sa slikama koje se nalaze na početku ove upute.

Pojedini prikazi u ovoj uputi za uporabu mogu neznatno odstupati od stvarnih okolnosti ovisno o opremi vašeg e-bicikla.

- (1) Punjač
- (2) Konektor
- (3) Utikač uređaja
- (4) Sigurnosne napomene za punjač
- (5) Utikač za punjenje
- (6) Utičnica za utikač za punjenje
- (7) Poklopac utičnice za punjenje
- (8) Baterija u nosaču prtljage
- (9) Pokazivač radnog stanja i stanja napunjenosti
- (10) Tipka za uključivanje/isključivanje baterije
- (11) Standardna baterija

Tehnički podaci

Punjač		Standard Charger (36-4/230)	Compact Charger (36-2/100-230)	Fast Charger (36-6/230)
Kôd proizvoda		BCS220	BCS230	BCS250
Nazivni napon	V~	207 ... 264	90 ... 264	207 ... 264
Frekvencija	Hz	47 ... 63	47 ... 63	47 ... 63
Napon punjača baterija	V=	36	36	36
Struja punjenja (maks.)	A	4	2	6 ^{A)}
Vrijeme punjenja				
- PowerPack 300, cca.	h	2,5	5	2
- PowerPack 400, cca.	h	3,5	6,5	2,5
- PowerPack 500, cca.	h	4,5	7,5	3
Radna temperatura	°C	0 ... +40	0 ... +40	0 ... +40
Temperatura skladištenja	°C	+10 ... +40	+10 ... +40	+10 ... +40
Težina cca.	kg	0,8	0,6	1,0
Vrsta zaštite		IP 40	IP 40	IP 40

A) Struja punjenja kod PowerPack 300 i baterija Classic+ Line ograničena je na 4 A.

Podaci vrijede za nazivni napon [U] od 230 V. U slučaju odstupanja napona i u izvedbama specifičnim za dotičnu zemlju, ovi podaci mogu varirati.

Rad

Puštanje u rad

Priključivanje punjača na električnu mrežu (vidjeti sliku A)

- **Pridrđavajte se mrežnog napona!** Napon izvora struje mora se podudarati s podacima na tipskoj pločici punjača. Punjači označeni sa 230 V mogu raditi i na 220 V.

Utikač uređaja (3) mrežnog kabela utaknite u konektor (2) na punjaču.

Priključite mrežni kabel (specifičan za dotičnu zemlju) na električnu mrežu.

Punjenje izvadene baterije (vidjeti sliku B)

Isključite bateriju i izvadite je iz nosača na e-biciklu. Pročitajte i pridrđavajte se uputa za uporabu baterije.

- **Bateriju odložite samo na čiste površine.** Posebice izbjegavajte da se prljavština nakupi na utičnici za punjenje i na kontaktima, npr. pijesak ili zemlja.

Utikač za punjenje (5) punjača utaknite u utičnicu (6) na bateriji.

Punjenje baterije na biciklu (vidjeti slike C i D)

Isključite bateriju. Očistite poklopac utičnice za punjenje (7). Posebice izbjegavajte da se prljavština nakupi na utičnici za punjenje i na kontaktima, npr. pijesak ili zemlja. Podignite poklopac utičnice za punjenje (7) i utaknite utikač za punjenje (5) u utičnicu za punjenje (6).

- **Postoji opasnost od požara zbog zagrijavanja punjača prilikom punjenja. Baterije na biciklu punite samo u suhom stanju i na mjestu na kojem ne postoji opasnost od požara.** Ukoliko to nije moguće, bateriju izvadite iz

nosača i napunite je na nekom prikladnijem mjestu. Pročitajte i pridrđavajte se uputa za uporabu baterije.

Postupak punjenja s dvije umetnute baterije

Ako su na jednom e-biciklu postavljene dvije baterije, onda se obje baterije mogu puniti preko nezatvorenog priključka. Najprije se obje baterije uzastopno pune do oko 80-90 %, nakon toga se paralelno pune do kraja (LED lampice na objema baterijama trepere).

Za vrijeme rada obje baterije se naizmjenice prazne.

Ako izvadite baterije iz nosača, onda možete svaku bateriju zasebno puniti.

Punjenje

Proces punjenja započinje kada je punjač spojen na bateriju odn. utaknut u utičnicu za punjenje na biciklu i spojen na električnu mrežu.

Napomena: Proces punjenja je moguć samo ako je temperatura eBike baterije u dopuštenom području temperature punjenja.

Napomena: Tijekom procesa punjenja deaktivira se pogonska jedinica.

Punjenje baterije je moguće sa ili bez putnog računala. Proces punjenja možete pratiti na pokazivaču stanja napunjenosti baterije bez putnog računala.

Kada je priključeno putno računalo, na zaslonu se prikazuje odgovarajuća obavijest.

Stanje napunjenosti se prikazuje pomoću pokazivača stanja napunjenosti (9) na bateriji i pomoću gredica na putnom računalu.

Tijekom procesa punjenja svijetle LED lampice pokazivača stanja napunjenosti (9) baterije. Svaka LED lampica koja stalno svijetli odgovara 20 % kapaciteta napunjenosti. LED lampica koja treperi prikazuje stanje napunjenosti uvećano za još 20 %.

Ako je eBike baterija potpuno napunjena, LED lampice se odmah gase, a putno računalo se isključuje. Proces punjenja je završen. Pritiskom na tipku za uključivanje/ isključivanje (10) eBike baterije može se prikazati stanje napunjenosti u trajanju od 3 sekunde.




Odvojite punjač od električne mreže, a potom bateriju izvadite iz punjača.

Kada bateriju izvadite iz punjača, ona se isključuje automatski.

Napomena: Ako ste bateriju punili na biciklu, nakon procesa punjenja pažljivo zatvorite utičnicu za punjenje (6) poklopcem (7) kako prljavština ili voda ne bi mogla prodrijeti u nju.

Ukoliko nakon punjenja bateriju ne izvadite iz punjača, punjač se nakon nekoliko sati ponovno uključuje, provjerava stanje napunjenosti baterije i po potrebi ponovno započinje s procesom punjenja.

Smetnje – uzroci i pomoć

Uzrok	Pomoć
 <p>Neispravna baterija</p>	<p>Trepere dvije LED lampice na bateriji.</p> <p>Obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.</p>
 <p>Baterija je pretopla ili prehladna</p>	<p>Trepere tri LED lampice na bateriji.</p> <p>Bateriju izvadite iz punjača sve dok se ne postigne područje temperature punjenja.</p> <p>Bateriju ponovno umetnite u punjač tek nakon što je postigao dopuštenu temperaturu punjenja.</p>
 <p>Punjač ne puni.</p>	<p>Ne treperi niti jedna LED lampica (ovisno o stanju napunjenosti eBike baterije stalno svijetli jedna ili više LED lampica).</p> <p>Obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.</p>
Nije moguć proces punjenja (nema pokazivača baterije)	
Utičać nije ispravno utaknut	Provjerite sve utične spojeve.
Zaprljani su kontakti baterije	Pažljivo očistite kontakte baterije.
Utičnica, kabel ili punjač je neispravan	Provjerite mrežni napon, provjeru punjača prepustite trgovcu bicikala.
Neispravna baterija	Obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

Održavanje i servisiranje

Održavanje i čišćenje

Ukoliko dođe do kvara na punjaču, obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

Servisna služba i savjeti o uporabi

Za sva pitanja glede punjača obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

Kontakt podatke ovlaštenih trgovaca bicikala naći ćete na internetskoj stranici www.bosch-ebike.com.

Zbrinjavanje

Punjače, pribor i ambalažu treba dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

Punjače ne bacajte u kućni otpad!

Samo za zemlje EU:



U skladu s europskom Direktivom 2012/19/EU o električnim i elektroničkim starim uređajima i njihovom provedbom u nacionalno pravo neupotrebljivi punjači moraju se odvojeno sakupljati i dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

Zadržavamo pravo promjena.



 [KTMBIKESOFFICIAL](#)
 [KTMBIKEINDUSTRIES](#)
[#WEBLEEDORANGE](#)

Pridržano pravo na tehničke izmjene bez prethodne obavijesti. Odgovornost se ne snosi za netočne podatke i tiskarske pogreške.
Verzija: srpanj 2021.

Specifications are subject to change without notice. For errors, technical mistakes and misprints no liability is assumed. Stand: July 2021

BR. ART.

00012022082

B I K E S
M A D E I N
A U S T R I A
S I N C E
1 9 6 4

30 010130 - 010100 - 03 10/2020

KTM FAHRRAD
GMBH
Harlochnerstraße 13
5230 Mattighofen
Austria

KTM-BIKES.AT

KTM FAHRRAD
DEUTSCHLAND GMBH
Adolf-Kolping-Straße 34
D-84359 Simbach am Inn
Germany